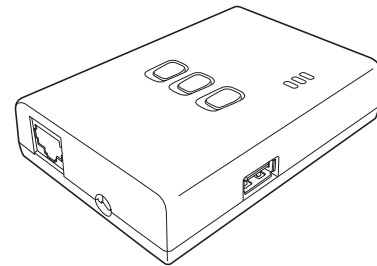


# Panasonic®

Operating Instructions  
<Full Version>  
Network Adaptor  
Model No. CZ-TAW1



<b>GB</b> English.....	<b>2</b>	<b>NL</b> Nederlands .....	<b>37</b>	<b>CZ</b> Česky .....	<b>72</b>
<b>F</b> Français .....	<b>9</b>	<b>N</b> Norsk.....	<b>44</b>	<b>PL</b> Polski .....	<b>79</b>
<b>I</b> Italiano .....	<b>16</b>	<b>DK</b> Dansk.....	<b>51</b>	<b>TR</b> Türkçe .....	<b>86</b>
<b>E</b> Español.....	<b>23</b>	<b>S</b> Svenska .....	<b>58</b>	<b>GK</b> Ελληνικά .....	<b>93</b>
<b>D</b> Deutsch.....	<b>30</b>	<b>FIN</b> Suomi.....	<b>65</b>		



Operating Instructions  
 <Full Version>  
 Network Adaptor  
 Model No. CZ-TAW1

**Safety Precautions**



- Read the following “SAFETY PRECAUTIONS” carefully before installation.
- Electrical work must be installed by a licensed electrician. Be sure to use the correct rating and main circuit for the model to be installed.
- The caution items stated here must be followed because these important contents are related to safety. The meaning of each indication used is as below. Incorrect installation due to ignoring of the instruction will cause harm or damage, and the seriousness is classified by the following indications.
- Please leave this installation manual with the unit after installation.

**Table of Contents**

<b>Safety Precautions .....</b>	<b>2</b>
<b>System Overview .....</b>	<b>3</b>
<b>Before Installing the Adaptor .....</b>	<b>3</b>
<b>Parts Identification .....</b>	<b>4</b>
<b>Connecting Network.....</b>	<b>4</b>
<b>Starting “AQUAREA Smart Cloud” .....</b>	<b>5</b>
<b>Reading LED Lamps.....</b>	<b>6</b>
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>7</b>
<b>Advanced Setting .....</b>	<b>7</b>
<b>Switch Operation Chart.....</b>	<b>7</b>
<b>Specification .....</b>	<b>8</b>
<b>Firmware Update Function .....</b>	<b>8</b>
<b>Software License Information .....</b>	<b>8</b>



	<b>WARNING</b>	This indication shows the possibility of causing death or serious injury.
	<b>CAUTION</b>	This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties.

The items to be followed are classified by the symbols:


	Symbol with white background denotes item that is PROHIBITED from doing.
	Symbol with dark background denotes item that must be carried out.

Thank you for purchasing this Panasonic product.  
 Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

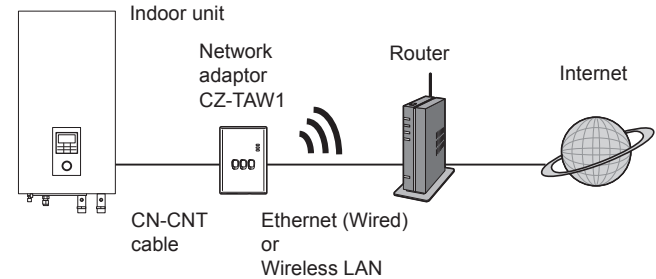
## WARNING

-  • **Do not touch with wet hands.**
  - This can cause electric shock.
- **Do not wipe with wet cloths or wash in water.**
  - This can cause electric shock or ignition.
- **Do not disassemble or modify.**
  - This can cause electric shock or ignition.
  - Request any repairs from the place of purchase or the installer.
-  • **Stop use as soon as you notice any problems or malfunctions and shut off the electric supply to the AQUAREA.**
  - Not doing so may cause smoke, ignition, electric shock, or burns.
  - Examples of problems and malfunctions
    - There is a burning smell
    - Water or a foreign object has gotten inside
  - Immediately request repair from the place of purchase or the installer.
- **Request installation from the place of purchase or an installer.**
  - Not doing so may cause electric shock or ignition.

## CAUTION

-  • **Do not stand on an unstable surface when operating or checking the adaptor.**
  - This can cause injury from falls.

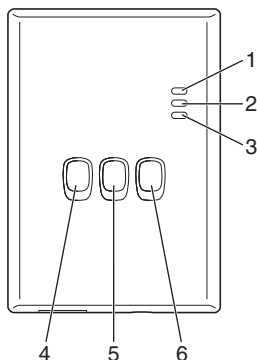
## System Overview



## Before Installing the Adaptor

- The Network adaptor (adaptor) is designed specifically as a terminal for the Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Panasonic AQUAREA Smart Cloud cannot be accessed with any other adaptor.
- Do not attach the adaptor to metal as wireless performance will be adversely affected. Use the wired connection if you have no alternative.
- We recommend you use Google Chrome as your Internet browser.
- Google Chrome is a registered trademark of Google Inc.

## Parts Identification



No.	Item	Description
1	Power LED	Indicates that the adaptor is being supplied with power.
2	Status LED	Indicates the status of the adaptor. Blue: Wireless mode Green: Ethernet mode Red: Abnormality White: Timer
3	Link LED	Indicates the communication status of the adaptor.
4	WPS switch	Switches WPS ON.
5	Register/Reset switch	Enables user registration and resetting.
6	Check switch	Check the communication status of the adaptor. Switches between Ethernet and Wireless modes each time it is pressed and held for 10 seconds.

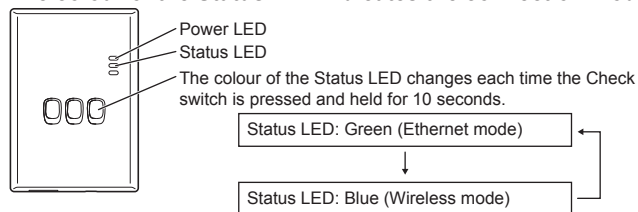
## Connecting Network

You can establish a connection with the internet with either the Ethernet mode (wired) or the Wireless mode (wireless).

### 1 Turn on the power supply to the indoor unit.

- The Power LED lights.

### 2 The colour of the Status LED indicates the connection mode.



- When connecting using the Ethernet mode (wired)

#### 1 Check the Status LED is green to confirm that the Ethernet mode is on.

- If the Ethernet mode is not on, press and hold the Check switch for 10 seconds to switch to the Ethernet mode.

#### 2 Connect the router and the adaptor with a LAN cable.

- The Link LED lights to indicate that the connection has been established.
- Use a shielded LAN cable.

- When connecting using the Wireless mode (wireless)

#### 1 Check the Status LED is blue to confirm that the Wireless mode is on.

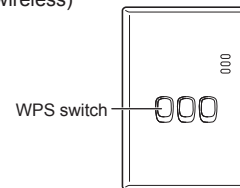
- If the Wireless mode is not on, press and hold the Check switch for 10 seconds to switch to the Wireless mode.

#### 2 Switch on WPS on the router.

#### 3 Press the WPS switch on the adaptor.

- The Status LED and Link LED light when communication is established.

\*Refer to Troubleshooting (P.7), "When you cannot connect in the Wireless mode" or "When you cannot connect in the Ethernet mode" when you cannot connect to the network.



# Starting “AQUAREA Smart Cloud”

Use a smartphone to set up the AQUAREA Smart Cloud.

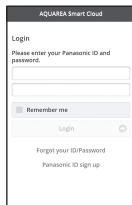
- User interface image may change without notification.

## 1 Access the “AQUAREA Smart Cloud”.

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

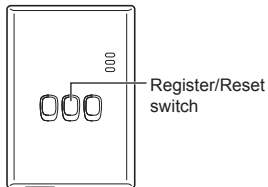


- There is no charge for using this application.
- Other charges may be incurred for connection and operation, however.
- Updates to the service may mean there are changes to the design of the screen and display.
- You will need a Panasonic ID in order to use the application. If you have not yet registered, first obtain a register for a Panasonic ID (free) by either following the link on the login page or at the following URL.  
<https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Register both the adaptor and the indoor unit.

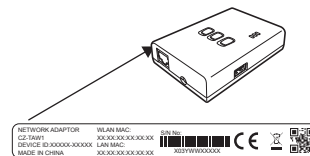
- 1) Press the Register/Reset switch on the adaptor to enter the user registration mode. (The mode remains active for 30 minutes.)



- 2) Log into the service using the Panasonic ID you have already obtained.

- 3) Enter the Device ID which is written on the side of the adaptor.

- Skip the letter “\_” when entering the Device ID.



- 4) Enter a password for the device.

- If you forget the password for the device, you can reset the adaptor and then re-register it.  
→ P.7 “Switch Operation Chart”
- You can give a name and zone name to the indoor unit that helps you identify it.



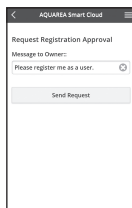
## 3 Use the AQUAREA Smart Cloud.



■ To register an additional user on the indoor unit  
Multiple users (family members, for example) with different Panasonic IDs can access the same indoor unit.

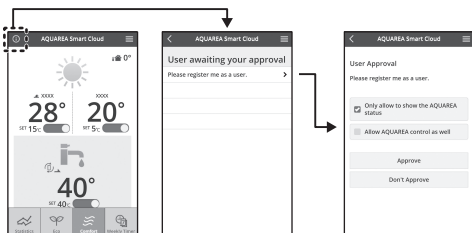
## 1 Additional user operations

- 1) Log into the service using the Panasonic ID of the additional user.
- 2) Enter the Device ID and Device password that was registered by the owner (the user that initially registered).
- 3) Enter a message requesting approval from the owner.
  - Enter a message so that the owner can identify the person making the request.



## 2 Owner (the user that initially registered) operations

- 1) Log into the service using the Panasonic ID of the owner (the user that initially registered).
  - If there is a message requesting registration from an additional user, a "📧" is displayed at the top left of the Top page.
- 2) Select "📧".
  - The request message from the additional user is displayed.
- 3) Select the appropriate privileges for the user and approve their request.
  - After approving, the additional user will also be able to use the AQUAREA Smart Cloud.



## Reading LED Lamps

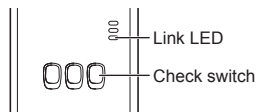
The lamps light and blink to notify you of the communication status and possible errors.



LED	Status and Solution	LED	Status and Solution
	A2W power off or cable not connect		LAN (IP has not been acquired) (Blue or Green Blinking)
	A2W power on before soft wake up		LAN (IP Retrieving) (Blue or Green Blinking)
	A2W cannot connect (Red Blinking)		LAN (IP collision) (Red and Blue or Green Blinking)
	Immediately after startup		LAN (Server interruption)
	Normal		SSID or IP specified (Blue or Green Blinking)
	User registration in (Blue or Green Blinking)		Firmware Updating (Red and Blue and Green Blinking)
	Communication confirmation		Timer implementation in (White and Blue or Green Blinking)

## Troubleshooting

- When you cannot connect in the Wireless mode
  - Check the strength of the wireless signal.



How to check the strength of the wireless signal (press the Check switch)  
 → You can check the strength of the wireless signal by checking if the Link LED is lighting or blinking.

<Wireless signal>



When there is no problem with the wireless signal but the Status LED does not light

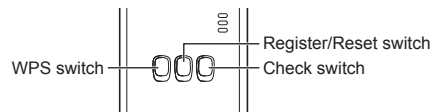
- Check the router connections.
- \*If the wireless signal strength is BAD or worse, connect using the Ethernet mode.

- When you cannot connect in the Ethernet mode
  - When the Status LED does not light
    - Check the LAN cable connections.
    - Check the router connections.

## Advanced Setting

- When you want to set the IP of the wired LAN manually
  - 1) Start the IP setting tool on the attached CD-ROM and save the settings to a USB memory device.
  - 2) Attach the USB memory device with the saved settings to the adaptor and press and hold the WPS switch for 10 seconds.
  - 3) The Link LED lights when the settings are complete.
- When you want to set the SSID of the wireless LAN manually
  - 1) Start the SSID setting tool on the attached CD-ROM and save the settings to a USB memory device.
  - 2) Detach the USB memory device and then attach to the adaptor and press and hold the WPS switch for 10 seconds.
  - 3) The Link LED lights when the settings are complete.

## Switch Operation Chart



Aim	Switch operation	Remarks
To switch WPS ON	Press the WPS switch.	This is only effective when Wireless mode is on.
To register a user	Press the Register/Reset switch.	This is only effective when communications have been established.
To check the status of communications	Press the Check switch.	LEDs are displayed according to the connection status.
To switch between the Ethernet and Wireless modes	Press the Check switch for at least 10 seconds.	The settings for each mode are maintained even if you change the mode.
To reset the software	Press the Register/Reset switch for at least 10 seconds.	This starts the process for the software to reset itself. When resetting, checks are made for the latest firmware, and this is updated if a new version is available.
To specify the SSID manually. (in Wireless mode) To specify the IP manually. (in Ethernet mode)	Press the WPS switch for at least 10 seconds.	Connection is by WPS/DHCP if there are no settings to load from the USB memory device.
To initialize the adaptor	Simultaneously press the WPS switch and the Check switch for at least 10 seconds.	This restores the adaptor's settings to the factory defaults.

## Specification

Input Voltage	DC 5 V (From ID unit)
Power consumption	Max 2.5 W
Size	100 mm (H) × 70 mm (W) × 23 mm (D)
Mass	Approx. 80 g
Interfaces	1 × Wireless LAN, 1 × Ethernet, 1 × USB
Radio protocol	2.4 GHz, 802.11 b/g/n

## Firmware Update Function

This product has functionality for connecting to the Panasonic firmware update server over the Internet to automatically update the device firmware to the latest version.

To update the firmware, the device checks whether its firmware is the latest version once per day, and if an update is required, the update is applied and the device restarts automatically. Operations are not possible while the device is being restarted (which takes about 1 minute).

## Software License Information

This product incorporates the following software:

- (1)The software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- (2)The software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- (3)The software licensed under the GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4)The software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), and/or
- (5)Open source software other than the software licensed under the GPL V2.0 and/or LGPL V2.1.

The software categorized as (3) – (5) are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown in the attached CD-ROM.

That CD-ROM is also including a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0, LGPL V2.1 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.



### Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Corporation" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.ptc.panasonic.eu/>

Authorized Representative: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany  
Norway: There are usage restrictions within a radius of 20 km from the centre of Ny-Alesund on Svalbard.



### Disposal of Old Equipment

#### Only for European Union and countries with recycling systems

This symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Mode d'emploi  
<Version complète>  
Adaptateur Réseau  
N° de modèle CZ-TAW1

## Mesures de précaution



- Veuillez attentivement lire ces « MESURES DE PRECAUTION » avant d'installer l'appareil.
- Les travaux électriques doivent être exécutés par un électricien autorisé. Assurez-vous d'utiliser la bonne cote et le bon circuit principal pour le modèle que vous installez.
- Les articles de précaution stipulés ici, doivent être suivis pour des raisons de sécurité. La signification des indications utilisées est comme suit. Une installation incorrecte dû à ne pas tenir compte des instructions, peut causer des blessures ou des endommagements, et le sérieux est classifié par les indications suivantes.
- Gardez ce mode d'emploi près de l'appareil, après l'installation.

## Table des matières

Mesures de précaution .....	9
Vue d'ensemble du système .....	10
Avant d'installer l'adaptateur .....	10
Identification des pièces.....	11
Connexion réseau .....	11
Démarrer « AQUAREA Smart Cloud » .....	12
Signification des indicateurs LED .....	13
Résolution de problèmes.....	14
Réglages avancés .....	14
Tableau d'opération des touches.....	14
Spécification .....	15
Fonction Mise à jour du micrologiciel.....	15
Information sur les licences de logiciel .....	15



 <b>AVERTISSEMENT</b>	Cette indication signifie qu'il existe un danger mortel ou un risque de blessure sérieuse.
 <b>ATTENTION</b>	Cette indication signifie qu'il existe un risque de blessure sérieuse, ou d'endommagement aux environs.

Les articles stipulés sont classifiés à l'aide des suivants symboles :


	Le symbole avec un arrière-plan blanc, vous avertit qu'une action est strictement DEFENDUE.
	Le symbole avec un arrière-plan sombre, vous avertit qu'une action doit être effectuée.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic.  
Veuillez attentivement lire ces instructions avant d'utiliser le produit, et conserver ce mode d'emploi pour consultation future.

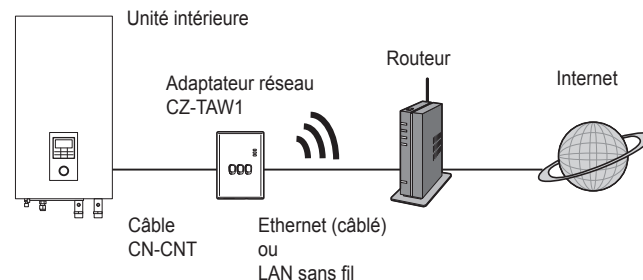
## **AVERTISSEMENT**

-  • **Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.**
  - Ceci peut créer une décharge électrique.
- **Ne jamais essuyer l'appareil avec un chiffon mouillé et ne le jamais laver avec de l'eau.**
  - Ceci peut créer une décharge électrique ou un départ de feu.
- **Ne jamais démonter ou modifier l'appareil.**
  - Ceci peut créer une décharge électrique ou un départ de feu.
    - Pour des réparations, veuillez contacter l'endroit d'achat ou l'installateur.
-  • **Arrêtez tout de suite l'utilisation de l'appareil dès qu'il y a un problème ou une panne et coupez l'électricité alimentant l'AQUAREA.**
  - Ignorer cette précaution peut créer un développement de fumées, un départ de feu, des décharges électriques ou des brûlures.
    - Exemples de problèmes et de mauvais fonctionnements
      - Il y a une odeur de fumée
      - Il y a de l'eau ou un corps étranger dans l'appareil
    - Contactez l'endroit d'achat ou l'installateur pour une réparation.
- **Demandez une nouvelle installation de l'endroit d'achat ou de l'installateur.**
  - Si vous ignorez cette précaution, vous risquez des décharges électriques ou un départ de feu.

## **ATTENTION**

-  • **Il est interdit de vous mettre sur des endroits instables lorsque vous travaillez avec l'adaptateur ou quand vous le contrôlez.**
  - Vous risquez des blessures.

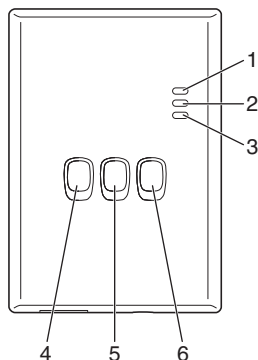
## Vue d'ensemble du système



## Avant d'installer l'adaptateur

- L'Adaptateur réseau (adaptateur) est développé spécifiquement comme terminal pour le Smart Cloud AQUAREA de Panasonic. Le Smart Cloud AQUAREA de Panasonic ne peut pas être accédé avec un autre adaptateur.
- N'installez jamais l'adaptateur sur du métal. Cela posera des problèmes pour la connexion sans fil. Si vous n'avez pas le choix, utilisez la connexion câblée.
- Nous vous avisons d'utiliser Google Chrome comme navigateur Internet.
- Google Chrome est une marque déposée de Google Inc.

## Identification des pièces



N°	Article	Description
1	LED marche/arrêt	Indique que l'adaptateur est sous tension.
2	LED statut	Indique le statut de l'adaptateur. Bleu : Mode sans fil Vert : Mode Ethernet Rouge : Anormalité Blanc : Minuteur
3	LED connexion	Indique le statut de connexion de l'adaptateur.
4	Touche WPS	Pour brancher le WPS.
5	Touche inscription/reset	Pour l'activation d'un enregistrement d'utilisateur et du reset.
6	Touche de contrôle	Contrôle du statut de connexion de l'adaptateur. Appuyez sur la touche et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes, pour changer entre le mode Ethernet et le mode sans fil.

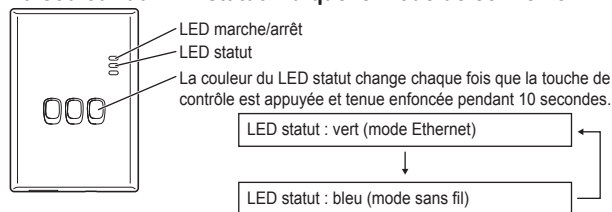
## Connexion réseau

Vous pouvez établir une connexion Internet dans le mode Ethernet (avec fil) ou dans le mode sans fil (sans fil).

### 1 Mettez l'unité intérieure sous tension.

- Le LED marche/arrêt s'allume.

### 2 La couleur du LED statut indique le mode de connexion.



- Avec une connexion dans le mode Ethernet (avec fil)

### 1 Vérifiez que la LED statut est verte et confirmez que le mode Ethernet est établi.

- Si le mode Ethernet n'est pas établi, appuyez la touche de contrôle et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes, pour changer vers le mode Ethernet.

### 2 Raccordez le routeur et l'adaptateur avec un câble LAN.

- Le LED connexion s'allume pour indiquer que la connexion a été établie.
- Utilisez toujours un câble LAN blindé.

- Etablir une connexion dans le mode sans fil (sans fil)

### 1 Vérifiez que la LED statut est bleue et confirmez que le mode sans fil est établi.

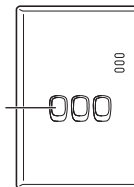
- Si le mode sans fil n'est pas établi, appuyez la touche de contrôle et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes, pour changer vers le mode sans fil.

### 2 Mettez le WPS en marche sur le routeur.

### 3 Appuyez la touche WPS sur l'adaptateur.

- Le LED statut et le LED connexion s'allument dès que la connexion est établie.

\*Si vous n'obtenez pas de connexion, consultez « Pas de connexion dans le mode sans fil » ou « Pas de connexion par le mode Ethernet » dans la section Résolution de problèmes (P.14).



## Démarrer « AQUAREA Smart Cloud »

Utilisez un Smartphone pour installer l'AQUAREA Smart Cloud.

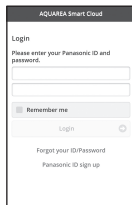
- L'image de l'interface utilisateur peut changer sans notification.

### 1 Accédez « AQUAREA Smart Cloud ».

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

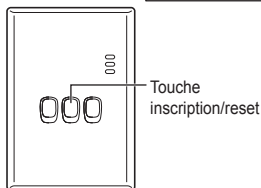


- L'utilisation de cette application est gratuite. Mais il se peut qu'il y aura d'autres frais pour la connexion ou l'opération.
- Des mises à jour pour le service peuvent indiquer des changements dans la conception de l'écran et de l'affichage.
- Il vous faut un identifiant Panasonic (Panasonic ID) pour pouvoir utiliser l'application. Si vous n'êtes pas encore enregistré, obtenez un enregistrement pour un identifiant Panasonic (gratuit) en utilisant le lien sur la page d'enregistrement ou à la suivante URL. <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



### 2 Registrez l'adaptateur et l'unité intérieure.

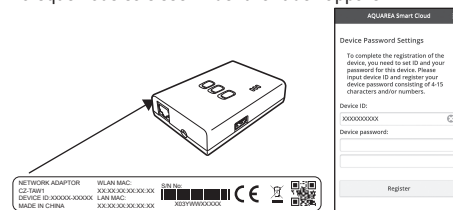
1) Appuyez la touche inscription/reset sur l'adaptateur pour aller au mode de registration. (Le mode reste actif durant 30 minutes.)



2) Accédez au service en utilisant votre identifiant Panasonic que vous avez déjà obtenu.

3) Entrez l'identifiant de l'appareil (Device ID) qui se trouve sur le côté de l'adaptateur.

- Passez la lettre « - » lorsque vous saisissez l'identifiant de l'appareil.



4) Entrez un mot de passe pour l'appareil.

- Si vous avez oublié le mot de passe pour l'appareil, vous pouvez réinitialiser l'adaptateur et le registrer de nouveau. → P.14 « Tableau d'opération des touches »
- Vous pouvez donner un nom et un nom de zone à l'unité intérieure pour vous aider à l'identifier.



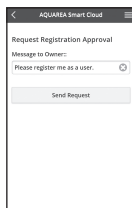
### 3 Utilisez AQUAREA Smart Cloud.





■ Régistrer un nouvel utilisateur pour l'unité intérieure  
De différents utilisateurs (des membres de famille, par exemple) avec un identifiant Panasonic différent peuvent accéder la même unité intérieure.

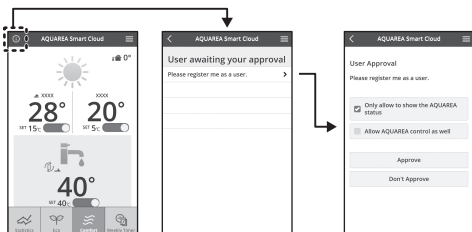
## 1 Actions d'utilisateurs supplémentaires

- 1) Accédez au service en utilisant l'identifiant Panasonic du nouvel utilisateur.
- 2) Entrez l'identifiant de l'appareil et le mot de passe qui a été enregistré par le propriétaire (la personne qui a fait la première registration).
- 3) Soumettez un message pour une demande d'acceptation du propriétaire.
  - Soumettez un message à ce que le propriétaire puisse reconnaître la personne demandant l'acceptation.



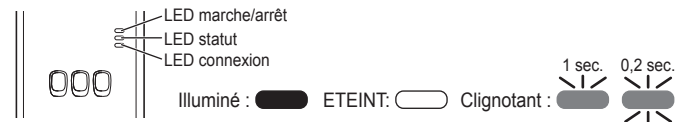
## 2 Actions pour le propriétaire (la personne qui a fait la première registration)











































- 1) Accédez au service en utilisant l'identifiant Panasonic du propriétaire (la personne qui a fait la première registration).
  - S'il y a un message demandant une registration d'un nouvel utilisateur, un «  » sera visible en haut à gauche de l'écran sur la première page.
- 2) Sélectionnez «  ».
- 3) Sélectionnez les privilèges appropriés pour l'utilisateur et acceptez leur demande.
  - Après avoir accepté la demande, le nouvel utilisateur pourra également utiliser AQUAREA Smart Cloud.



## Signification des indicateurs LED

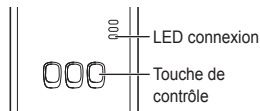
L'indicateur s'allume et clignote pour indiquer le statut de connexion et de possibles erreurs.



LED	Statut et solution	LED	Statut et solution
  	Le A2W n'est pas mis en marche ou bien le câble n'est pas connecté	  	LAN (IP n'a pas été acquit) (Clignotant en bleu ou vert)
  	A2W branché avant réveil	  	LAN (récupération IP) (Clignotant en bleu ou vert)
  	A2W n'a pas de connexion (Clignotant en rouge)	  	LAN (collision IP) (Clignotant en rouge et bleu ou vert)
  	Immédiatement après le démarrage	  	LAN (interruption du serveur)
  	Normal	  	SSID ou IP spécifié (Clignotant en bleu ou vert)
  	Registration d'utilisateur (Clignotant en bleu ou vert)	  	Mise à jour du micrologiciel (Clignotant en rouge et bleu et vert)
  	Confirmation de la connexion	  	Mise en œuvre du minuteur (Clignotant en blanc et bleu ou vert)

## Résolution de problèmes

- Pas de connexion dans le mode sans fil  
→ Contrôlez l'intensité du signal sans fil.



Contrôle de l'intensité du signal sans fil (appuyez la touche de contrôle)  
→ Vous pouvez contrôler l'intensité du signal sans fil à l'aide du LED connexion (illuminé ou clignotant).

<Signal sans fil>



Il n'y a pas de problème avec le signal sans fil, mais le LED statut ne s'allume pas

- Contrôlez les connexions du routeur.
- \* L'intensité du signal sans fil est MAUVAISE ou ne peut pas être détectée. Utilisez le mode Ethernet.

- Pas de connexion par le mode Ethernet
  - Le LED statut ne s'allume pas  
→ Contrôlez les connexions du câble LAN.  
Contrôlez les connexions du routeur.

## Réglages avancés

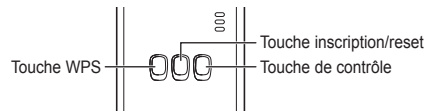
- Si vous voulez établir le IP du LAN câblé manuellement

- 1) Démarrez le logiciel d'installation IP sur le CD-ROM joint et sauvegardez les paramètres sur une barrette mémoire USB.
- 2) Attachez la barrette mémoire USB avec les paramètres sauvegardés à l'adaptateur, appuyez la touche WPS et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
- 3) Le LED connexion s'allume quand l'installation est complète.

- Si vous voulez établir le SSID du LAN sans fil manuellement

- 1) Démarrez le logiciel pour l'installation du SSID sur le CD-ROM joint et sauvegardez les paramètres sur une barrette mémoire USB.
- 2) Détachez la barrette mémoire USB, attachez celle-ci à l'adaptateur et appuyez la touche WPS et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
- 3) Le LED connexion s'allume quand l'installation est complète.

## Tableau d'opération des touches



Objectif	Opération de la touche	Commentaires
Mettre le WPS en marche	Appuyez la touche WPS.	Ceci n'est que possible dans le mode sans fil.
Enregistrer un utilisateur	Appuyez la touche inscription/reset.	Ceci n'est que possible quand les connexions ont été établies.
Contrôle du statut des connexions	Appuyez la touche de contrôle.	Les LEDs s'allument pour indiquer le statut de connexion.
Changer entre le mode Ethernet et le mode sans fil	Appuyez la touche de contrôle durant au moins 10 secondes.	Les paramètres pour les modes différents seront maintenus, même si vous changez de mode.
Réinitialisation du logiciel	Appuyez la touche inscription/reset durant au moins 10 secondes.	Ceci met le procédé en marche pour le reset automatique du logiciel. Durant le reset, des contrôles pour le micrologiciel sont effectués, et une mise à jour est effectuée s'il y a une nouvelle version.
Spécifier le SSID manuellement (en mode sans fil). Spécifier le IP manuellement (en mode Ethernet).	Appuyez la touche WPS durant au moins 10 secondes.	S'il n'y a pas de paramètres à télécharger de la barrette mémoire USB, la connexion sera faite par WPS/DHCP.
Initialiser l'adaptateur	Appuyez simultanément la touche WPS et la touche de contrôle durant au moins 10 secondes.	Ceci réinitialise les paramètres d'usine de l'adaptateur.

## Spécification

Tension d'entrée	5 Volt courant continu (de l'unité ID)
Consommation d'énergie	Max. 2,5 Watt
Dimension	100 mm (H) x 70 mm (L) x 23 mm (P)
Poids	Environ 80 gr.
Interfaces	1x LAN sans fil, 1 x Ethernet, 1 x USB
Protocol radio	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Fonction Mise à jour du micrologiciel

Ce produit peut se connecter via Internet au serveur de mise à jour des micrologiciels Panasonic pour actualiser automatiquement la dernière version du micrologiciel de l'appareil.

Pour mettre à jour le micrologiciel, l'appareil vérifie une fois par jour si son micrologiciel correspond à la dernière version, et si une mise à jour est requise, la mise à jour est appliquée et l'appareil redémarre automatiquement. Aucune opération n'est possible pendant le redémarrage de l'appareil (d'une durée d'environ 1 minute).

## Information sur les licences de logiciel

Ce produit utilise les logiciels suivants :

- (1) Des logiciels développés indépendamment par ou pour Panasonic Corporation,
- (2) Des logiciels détenus par une troisième partie et autorisés à Panasonic Corporation,
- (3) Des logiciels licenciés sous la licence publique générale GNU, version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Des logiciels licenciés sous la licence publique générale GNU LESSER, version 2.1 (LGPL V2.1), et/ou
- (5) Des logiciels à code source ouverte, autres que les logiciels licenciés sous GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1.

Les logiciels catégorisés (3) – (5) sont distribués avec l'espérance qu'ils seront utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, même sans la GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE ou APTITUDE POUR UN CAS PARTICULIER.

Consultez les termes et conditions détaillés sur le CD-ROM joint.

Ce CD-ROM contient également une copie complètement lisible par ordinateur de la source correspondante, couverte sous GPL V2.0, LGPL V2.1 ou une des autres licences avec l'obligation de faire ceci, et en plus une notification des marques déposées des licences et sources.



### Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres clauses justificatives de la Directive 1999/5/EC.

Les clients peuvent télécharger un exemplaire de la DoC originale de nos produits R&TTE sur notre serveur de DoC : <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Pour contacter le Représentant autorisé : Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne  
Norvège : Il y a des restrictions d'utilisation dans un rayon de 20 km du centre de Ny -Alesund au Svalbard.



### L'élimination des équipements usagés

**Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.**

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Istruzioni operative  
<Versione completa>  
Adattatore di rete  
Modello n. CZ-TAW1

## Precauzioni di sicurezza



- Leggere attentamente le seguenti "PRECAUZIONI DI SICUREZZA" prima di eseguire l'installazione.
- I lavori elettrici devono essere condotti da un elettricista autorizzato. Accertarsi di utilizzare l'intensità e il circuito principale adatti al modello da installare.
- È necessario rispettare gli elementi di attenzione qui riportati poiché tali contenuti sono di particolare importanza e relativi alla sicurezza. Il significato di ciascuna indicazione è riportato di seguito. L'installazione errata dovuta all'inosservanza delle istruzioni è causa di danni o lesioni e la severità viene classificata sulla base delle seguenti indicazioni.
- Conservare il manuale di installazione insieme all'unità una volta installata.

## Sommario

Precauzioni di sicurezza .....	16
Panoramica del sistema.....	17
Prima di installare l'adattatore .....	17
Indicazione delle parti .....	18
Connessione della rete .....	18
Avvio di "AQUAREA Smart Cloud" .....	19
Lettura delle lampade LED .....	20
Soluzione dei problemi .....	21
Impostazioni avanzate .....	21
Grafico delle operazioni dell'interruttore .....	21
Specifiche.....	22
Funzione Aggiornamento del firmware .....	22
Informazioni sulle licenze dei software .....	22

 <b>ALLERTA</b>	Questa indicazione mostra la possibilità di causare morte o gravi lesioni.
 <b>ATTENZIONE</b>	Questa indicazione mostra la possibilità di causare lesioni o danni alle proprietà.

Gli elementi da rispettare sono classificati da dei simboli:

	Il simbolo su sfondo bianco denota un'operazione la cui esecuzione è PROIBITA.
	Il simbolo su sfondo nero denota un'operazione che deve essere seguita.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic.  
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservare questo manuale per usi futuri.



## ALLERTA



- **Non toccare con le mani bagnate.**
  - Ciò può causare shock elettrici.
- **Non spolverare con panni bagnati o lavare in acqua.**
  - Ciò può causare shock elettrici o accensione.
- **Non smontare o modificare.**
  - Ciò può causare shock elettrici o accensione.
    - Richiedere qualsiasi tipo di riparazione al proprio rivenditore o all'installatore.



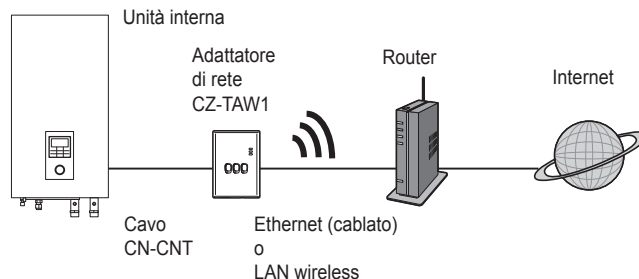
- **Interrompere l'utilizzo non appena si avverta un qualsiasi tipo di problema o malfunzionamento e spegnere qualsiasi alimentazione elettrica di AQUAREA.**
  - In caso contrario, potrebbero generarsi fumo, accensione, shock elettrici o scottature.
    - Esempi di problemi e malfunzionamenti
      - C'è odore di bruciato
      - Sono entrati all'interno acqua o oggetti esterni
    - Richiedere immediatamente la riparazione al rivenditore o all'installatore.
- **Richiedere l'installazione al rivenditore o all'installatore.**
  - In caso contrario, potrebbero generarsi shock elettrici o accensione.

## ATTENZIONE



- **Non salire su superfici instabili quando si lavora sull'adattatore o lo si controlla.**
  - Ciò può causare lesioni conseguenti a cadute.

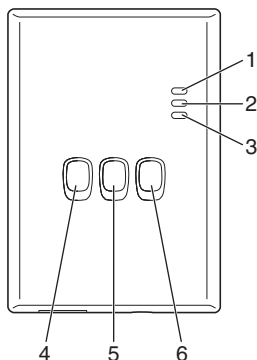
## Panoramica del sistema



## Prima di installare l'adattatore

- L'Adattatore di rete (adattatore) è progettato specificamente come terminal per AQUAREA Smart Cloud di Panasonic. AQUAREA Smart Cloud di Panasonic non è accessibile da altri adattatori.
- Non collegare l'adattatore a metalli, poiché le prestazioni wireless verranno influenzate negativamente. In assenza di alternative, usare una connessione con cavo.
- Si consiglia di usare Google Chrome come browser di Internet.
- Google Chrome è un marchio registrato di Google Inc.

## Indicazione delle parti



N.	Elemento	Descrizione
1	LED di alimentazione	Indica che l'adattatore è alimentato a corrente.
2	LED di stato	Indica lo stato dell'adattatore. Blu: Modalità wireless Verde: Modalità Ethernet Rosso: Anomalia Bianco: Timer
3	LED di collegamento	Indica lo stato di comunicazione dell'adattatore.
4	Interruttore WPS	Attiva il WPS.
5	Interruttore di registrazione/azzeramento	Abilita la registrazione dell'utente e l'azzeramento.
6	Interruttore di verifica	Verifica lo stato di comunicazione dell'adattatore. Passa dalla modalità Ethernet a wireless e viceversa ogni volta che lo si tiene premuto per 10 secondi.

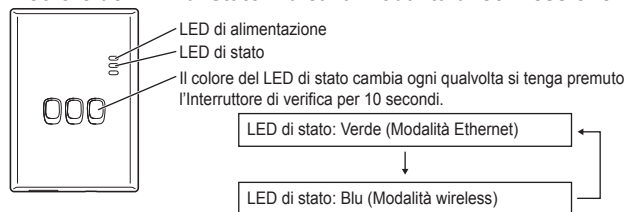
## Connessione della rete

È possibile stabilire una connessione a Internet con la Modalità Ethernet (cablato) o con la Modalità wireless (senza fili).

### 1 Accendere l'alimentazione per l'unità interna.

- Il LED di alimentazione si illumina.

### 2 Il colore del LED di stato indica la modalità di connessione.



- Quando ci si connette usando la Modalità Ethernet (cablato)

### 1 Verificare che il LED di stato sia verde per accertarsi che la modalità Ethernet sia attiva.

- Se la Modalità Ethernet non è attiva, tenere premuto l'Interruttore di verifica per 10 secondi per passare alla Modalità Ethernet.

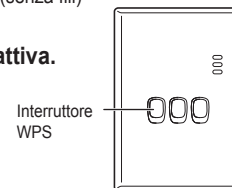
### 2 Connettere il router e l'adattatore al cavo LAN.

- Il LED di collegamento si illumina per indicare che la connessione è stabilita.
- Usare un cavo LAN schermato.

- Quando ci si connette usando la Modalità wireless (senza fili)

### 1 Verificare che il LED di stato sia blu per accertarsi che la modalità Wireless sia attiva.

- Se la Modalità wireless non è attiva, tenere premuto l'Interruttore di verifica per 10 secondi per passare alla Modalità wireless.



### 2 Attivare il WPS nel router.

### 3 Premere l'Interruttore WPS nell'adattatore.

- Il LED di stato e il LED di collegamento si illuminano quando la comunicazione è stabilita.

\*Consultare le Soluzioni dei problemi (P.21), "Quando non è possibile connettersi in Modalità wireless" o "Quando non è possibile connettersi in Modalità Ethernet" quando non è possibile connettersi alla rete.

## Avvio di “AQUAREA Smart Cloud”

Usare uno smartphone per impostare AQUAREA Smart Cloud.

- L'aspetto dell'interfaccia utente potrebbe essere modificato senza preavviso.

### 1 Accedere ad “AQUAREA Smart Cloud”.

<https://aquarea-smart.panasonic.com>



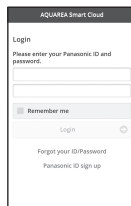
- L'uso dell'applicazione non è soggetto ad addebiti.

Altri addebiti possono essere comunque applicati per la connessione e le operazioni.

- Gli aggiornamenti al servizio possono significare cambiamenti nel design della schermata e nella visualizzazione.

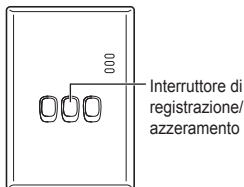
- Per usare l'applicazione è necessario avere un ID Panasonic. Se non ci si è ancora registrati, registrarsi prima per ottenere l'ID Panasonic (gratuito) attraverso il link nella pagina di accesso o l'URL seguente.

<https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



### 2 Registrare sia l'adattatore sia l'unità interna.

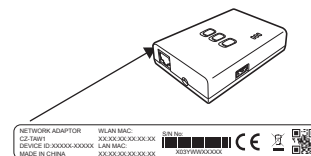
- 1) Premere l'Interruttore di registrazione/azzeramento nell'adattatore per inserire la modalità di registrazione utente. (La modalità rimane attiva per 30 minuti.)



- 2) Accedere al servizio usando l'ID Panasonic precedentemente ottenuto.

- 3) Inserire l'ID del dispositivo riportato a lato dell'adattatore.

- Saltare la lettera “\_” quando si immette l'ID del dispositivo.



- 4) Inserire una password per il dispositivo.

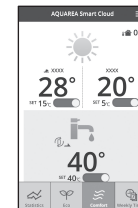
- Se si dimentica la password del dispositivo, è possibile azzerare l'adattatore e registrarlo nuovamente.

→ P.21 “Grafico delle operazioni dell'interruttore”

- È possibile dare un nome e un nome di zona all'unità interna per identificarla.



### 3 Usare AQUAREA Smart Cloud.

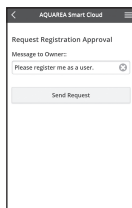


■ Per registrare altri utenti nell'unità interna

Più utenti (familiari, per esempio) con ID Panasonic diversi possono accedere alla stessa unità interna.

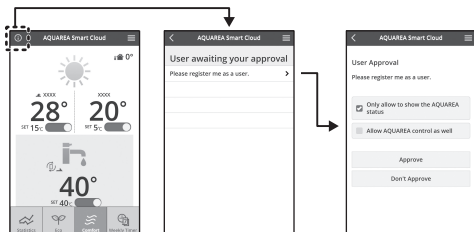
## 1 Operazioni di utenti aggiunti

- 1) Accedere al servizio usando l'ID Panasonic dell'utente aggiunto.
- 2) Inserire l'ID e la password del dispositivo registrato dal proprietario (l'utente inizialmente registrato).
- 3) Inserire un messaggio con la richiesta di approvazione da parte del proprietario.
  - Inserire un messaggio in modo che il proprietario possa identificare il richiedente.



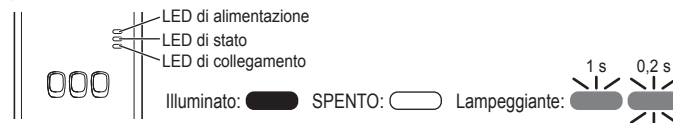
## 2 Proprietario (l'utente inizialmente registrato)

- 1) Accedere al servizio utilizzando l'ID Panasonic del proprietario (l'utente inizialmente registrato).
  - Se è presente un messaggio che richiede la registrazione da parte di un utente aggiunto, si visualizza un "🔒" in alto a destra nella Pagina iniziale.
- 2) Selezionare "🔒".
  - Si visualizza il messaggio di richiesta dall'utente aggiunto.
- 3) Selezionare i privilegi appropriati per l'utente e approvarne la richiesta.
  - Dopo l'approvazione, anche l'utente aggiunto sarà in grado di utilizzare AQUAREA Smart Cloud.



## Letture delle lampade LED

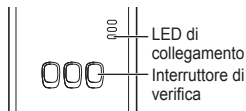
Le lampade si illuminano e lampeggiano per notificare lo stato di comunicazione e possibili errori.



LED	Stato e soluzione	LED	Stato e soluzione
	A2W spento o cavo non collegato		LAN (IP non acquisito) (Blu o verde lampeggianti)
	A2W acceso prima della riattivazione software		LAN (recupero IP) (Blu o verde lampeggianti)
	A2W non può connettersi (Lampeggiamento in rosso)		LAN (collisione IP) (Rosso e blu o verde lampeggianti)
	Subito dopo l'avvio		LAN (interruzione server)
	Normale		SSID o IP specificato (Blu o verde lampeggianti)
	Registrazione utente attiva (Blu o verde lampeggianti)		Aggiornamento del firmware (Rosso e blu e verde lampeggianti)
	Conferma di comunicazione		Implementazione del timer attiva (Bianco e blu o verde lampeggianti)

## Soluzione dei problemi

- Quando non è possibile connettersi in Modalità wireless  
→ Verificare la potenza del segnale wireless.



Come verificare la potenza del segnale wireless (premere l'Interruttore di verifica)  
→ È possibile verificare la potenza del segnale wireless controllando se il LED di collegamento è illuminato o sta lampeggiando.

<Segnale wireless>



Quando non sono presenti problemi con il segnale wireless ma il LED di stato non si illumina

→ Verificare le connessioni al router.

\*Se la potenza del segnale wireless è POVERA o peggiore, connettersi usando la Modalità Ethernet.

- Quando non è possibile connettersi in Modalità Ethernet

- Quando il LED di stato non si illumina  
→ Verificare le connessioni del cavo LAN.  
Verificare le connessioni al router.

## Impostazioni avanzate

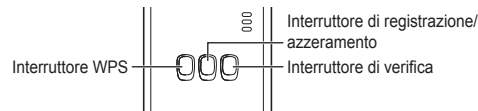
- Quando si vuole impostare manualmente l'IP della LAN cablata

- 1) Avviare lo strumento di impostazione IP nel CD-ROM allegato e salvare le impostazioni su un dispositivo di memoria USB.
- 2) Collegare il dispositivo di memoria USB con le impostazioni salvate all'adattatore e tenere premuto l'Interruttore WPS per 10 secondi.
- 3) Il LED di collegamento si illumina quando le impostazioni sono completate.

- Quando si imposta manualmente l'SSID della LAN wireless

- 1) Avviare lo strumento di impostazione SSID nel CD-ROM allegato e salvare le impostazioni su un dispositivo di memoria USB.
- 2) Staccare il dispositivo di memoria USB, quindi collegarlo all'adattatore e tenere premuto l'Interruttore WPS per 10 secondi.
- 3) Il LED di collegamento si illumina quando le impostazioni sono completate.

## Grafico delle operazioni dell'interruttore



Obiettivo	Operazioni dell'interruttore	Commenti
Per attivare il WPS	Premere l'Interruttore WPS.	Ha effetto solo quando la Modalità wireless è attiva.
Per registrare un utente	Premere l'Interruttore di registrazione/azzeramento.	Funziona solo quando le comunicazioni sono stabilite.
Per verificare lo stato delle comunicazioni	Premere l'Interruttore di verifica.	I LED si visualizzano a seconda dello stato di connessione.
Per spostarsi tra le Modalità Ethernet e wireless	Tenere premuto l'Interruttore di verifica per almeno 10 secondi.	Le impostazioni di ciascuna modalità vengono mantenute anche se si cambia modalità.
Per reimpostare il software	Tenere premuto l'Interruttore di registrazione/azzeramento per almeno 10 secondi.	Avvia il processo di azzeramento del software stesso. Quando lo si azzerava, viene controllato l'ultimo firmware, quindi viene aggiornato qualora sia disponibile una nuova versione.
Per specificare manualmente l'SSID. (in Modalità wireless) Per specificare manualmente l'IP. (in Modalità Ethernet)	Tenere premuto l'Interruttore WPS per almeno 10 secondi.	La connessione avviene attraverso WPS/DHCP se non sono presenti impostazioni da caricare dal dispositivo di memoria USB.
Per inizializzare l'adattatore	Tenere premuti simultaneamente l'Interruttore WPS e l'Interruttore di verifica per almeno 10 secondi.	Ciò ripristina le impostazioni dell'adattatore riportandole alle impostazioni di fabbrica.

## Specifiche

Tensione di ingresso	CC 5 V (dall'unità ID)
Consumo energetico	Max. 2,5 W
Dimensioni	100 mm (A) × 70 mm (L) × 23 mm (P)
Peso	Ca. 80 g
Interfacce	1 × LAN Wireless, 1 × Ethernet, 1 × USB
Protocollo radio	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Funzione Aggiornamento del firmware

Questo prodotto dispone di funzionalità per il collegamento al server di aggiornamento del firmware di Panasonic su Internet per aggiornare automaticamente il firmware del dispositivo alla versione più recente. Per gli aggiornamenti del firmware il dispositivo verifica una volta al giorno se il proprio firmware corrisponde alla versione più recente, e nel caso in cui sia necessario un aggiornamento questo viene eseguito e il dispositivo si riavvia automaticamente. Non è possibile effettuare operazioni durante il riavvio del dispositivo (per il quale è necessario circa 1 minuto).

## Informazioni sulle licenze dei software

Questo prodotto contiene i seguenti software:

- (1) Software sviluppati indipendentemente da o per Panasonic Corporation,
- (2) Software appartenuti a terzi e licenziati a Panasonic Corporation,
- (3) Software licenziati secondo la GNU General Public License, Versione 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Software licenziati secondo la GNU LESSER General Public License, Versione 2.1 (LGPL V2.1) e/o
- (5) Software open source diversi dai software licenziati secondo la GPL V2.0 e/o LGPL V2.1.

I software categorizzati come (3) – (5) sono distribuiti con l'auspicio che possano essere utili, ma **SENZA ALCUNA GARANZIA** e senza neppure la garanzia implicita di **NEGOZIABILITÀ** o di **APPLICABILITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO**. Fare riferimento ai termini e alle condizioni dettagliate mostrate nel CD-ROM allegato.

Il CD-ROM include anche una copia completamente leggibile su supporto informatico del codice sorgente corrispondente contemplato nella GPL V2.0, LGPL V2.1 o altre licenze obbligate a ciò, così come la titolarità dei rispettivi copyright.



### Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente documento "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 1999/5/EC. I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti R&TTE dal nostro server DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Indirizzo del Rappresentante Autorizzato: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania  
Norvegia: Non ci sono restrizioni di utilizzo all'interno di un raggio di 20 km dal centro di Ny - Alesund sulle Svalbard.



### Smaltimento di vecchie apparecchiature Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese. Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

# Manual de instrucciones

<Versión completa>

Adaptador de red



Modelo N.º CZ-TAW1

## Precauciones de seguridad



- Lea las siguientes "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD" antes de la instalación.
- Deberá encargarse a un electricista autorizado que lleve a cabo toda la instalación eléctrica. Asegúrese de utilizar el amperaje y el circuito de la red correctos para el modelo que se instalará.
- Los puntos de precaución aquí indicados deberán seguirse porque su contenido importante está relacionado con la seguridad. El significado de cada indicación utilizada es el siguiente. La instalación incorrecta debido a que se pasan por alto las instrucciones puede ser causa de lesiones o daños, y la seriedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones.
- Por favor, deje este manual de instalación junto a la unidad después de la instalación.

## Índice

Precauciones de seguridad.....	23
Descripción general del sistema.....	24
Antes de instalar el adaptador .....	24
Identificación de las partes .....	25
Red de conexión.....	25
Inicio de "AQUAREA Smart Cloud" .....	26
Indicaciones de las luces LED .....	27
Solución de problemas .....	28
Configuración avanzada .....	28
Gráfica de operación de los interruptores .....	28
Especificaciones .....	29
Función de actualización de firmware.....	29
Información sobre la licencia de software .....	29

 <b>ADVERTENCIA</b>	Esta indicación alerta sobre la posibilidad de causar la muerte o lesiones graves.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Esta indicación alerta sobre la posibilidad de causar lesiones o daños materiales.

Las acciones siguientes se clasifican mediante símbolos:

	El símbolo con el fondo blanco indica una acción que está PROHIBIDA.
	El símbolo con el fondo oscuro indica una acción que debe llevarse a cabo.

Muchas gracias por la adquisición de este producto Panasonic.  
Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar este producto, y guarde este manual para poder consultarlo en el futuro.

## ADVERTENCIA



- **No tocar con las manos mojadas.**
  - Podría ocasionar descargas eléctricas.
- **No frotar con paños humedecidos ni limpiar con agua.**
  - Podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.
- **No desmontar ni modificar.**
  - Podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.
  - Solicite cualquier reparación al lugar donde lo compró o al instalador.



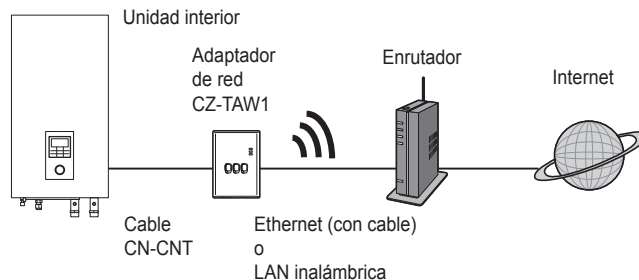
- **Deje de utilizarlo tan pronto como note algún problema o mal funcionamiento y desconecte el suministro eléctrico al AQUAREA.**
  - Si no lo hace así, pueden producirse humo, fuego, descargas eléctricas o quemaduras.
  - Ejemplos de problemas y de mal funcionamiento
    - Huele a quemado
    - Ha entrado agua o un objeto extraño en el interior
  - Solicite inmediatamente la reparación al lugar donde lo compró o al instalador.
- **Solicite la instalación al lugar donde lo compró o a un instalador.**
  - Si no lo hace así, pueden producirse descargas eléctricas o fuego.

## PRECAUCIÓN



- **No se ponga sobre una superficie inestable cuando opere o inspeccione el adaptador.**
  - Podrían producirse lesiones debidas a caídas.

## Descripción general del sistema

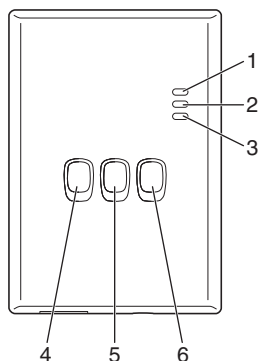


## Antes de instalar el adaptador

- El adaptador de red (adaptador) está diseñado específicamente como un terminal para la nube AQUAREA Smart Cloud de Panasonic. No puede accederse a la nube AQUAREA Smart Cloud de Panasonic con ningún otro adaptador.
- No fije el adaptador a estructuras metálicas porque el rendimiento inalámbrico se verá afectado negativamente. Utilice la conexión por cable si no tiene otra alternativa.
- Le recomendamos emplear el Google Chrome como navegador de Internet.
- Google Chrome es una marca comercial registrada de Google Inc.



## Identificación de las partes



N.º	Elemento	Descripción
1	LED de alimentación	Indica que se está suministrando alimentación eléctrica al adaptador.
2	LED de estado	Indica el estado del adaptador. Azul: Modo inalámbrico Verde: Modo de Ethernet Rojo: Anormalidad Blanco: Temporizador
3	LED de enlace	Indica el estado de comunicación del adaptador.
4	Interruptor WPS	Conecta el WPS.
5	Interruptor de registro/reposición	Permite efectuar el registro del usuario y la reposición.
6	Interruptor de comprobación	Comprueba el estado de comunicación del adaptador. Cada vez que se mantiene presionado durante 10 segundos cambia entre los modos de Ethernet e inalámbrico.

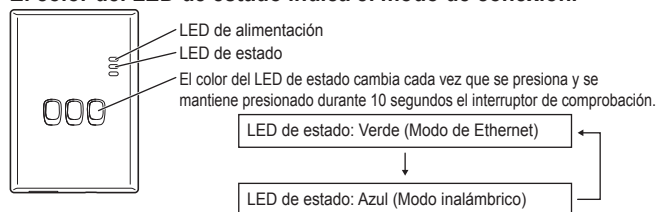
## Red de conexión

Se puede establecer una conexión con Internet, ya sea con el modo de Ethernet (por cable) o con el modo inalámbrico (inalámbrico).

### 1 Encienda la alimentación de la unidad interior.

- Se encenderá el LED de alimentación.

### 2 El color del LED de estado indica el modo de conexión.



- Cuando se conecta usando el modo de Ethernet (por cable)

### 1 Compruebe que el LED de estado está encendido en verde para confirmar que el modo de Ethernet está activado.

- Si el modo de Ethernet no está activado, presione y mantenga presionado el interruptor de comprobación durante 10 segundos para activar el modo de Ethernet.

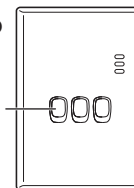
### 2 Conecte el enrutador y el adaptador con un cable LAN.

- El LED de enlace se enciende para indicar que se ha establecido la conexión.
- Emplee un cable LAN apantallado.

- Cuando se conecta usando el modo inalámbrico (inalámbrico)

### 1 Compruebe que el LED de estado está encendido en azul para confirmar que el modo inalámbrico está activado.

- Si el modo inalámbrico no está activado, presione y mantenga presionado el interruptor de comprobación durante 10 segundos para activar el modo inalámbrico.



### 2 Conecte el WPS en el enrutador.

### 3 Presione el interruptor WPS del adaptador.

- El LED de estado y el LED de enlace se encienden cuando se establece la comunicación.

\*Consulte en la sección de Solución de problemas (Pág. 28), los puntos “Cuando no se puede conectar en el modo inalámbrico” o “Cuando no se puede conectar en el modo de Ethernet” cuando no pueda conectarse a la red.

# Inicio de “AQUAREA Smart Cloud”

Emplee un teléfono inteligente para configurar la nube AQUAREA Smart Cloud.

- La imagen de la interfaz de usuario puede cambiar sin notificación.

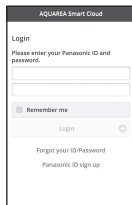
## 1 Acceda a la nube “AQUAREA Smart Cloud”.

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

- Esta aplicación puede utilizarse sin ningún cargo.

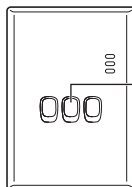
Sin embargo, es posible que se apliquen otros cargos para la conexión y la operación.

- Las actualizaciones del servicio pueden indicar que se han producido cambios en el diseño de la pantalla y la visualización.
- Usted necesitará un ID de Panasonic para poder utilizar la aplicación. Si aún no está registrado, primero regístrese para obtener un ID de Panasonic (gratis), ya sea siguiendo el enlace en la página de inicio de sesión o en el siguiente URL. <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Registre el adaptador y la unidad interior.

- 1) Presione el interruptor de registro/reposición del adaptador para establecer el modo de registro. (El modo permanece activado durante 30 minutos.)

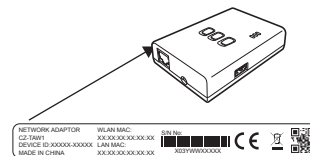


Interruptor de registro/reposición

- 2) Inicie sesión en el servicio utilizando el ID de Panasonic ya le ha sido proporcionado.

- 3) Introduzca el ID del dispositivo que está escrito en el lado del adaptador.

- Omite el carácter “.” al entrar en la ID del dispositivo.

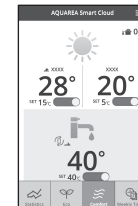


- 4) Introduzca una contraseña para el dispositivo.

- Si olvida la contraseña del dispositivo, puede efectuar la reposición del adaptador y volver a registrarla. → Pág. 28 “Gráfica de operación de los interruptores”
- Podrá dar un nombre y un nombre de zona a la unidad interior que le ayude a identificarla.



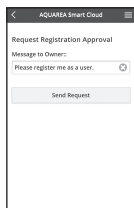
## 3 Utilice la nube AQUAREA Smart Cloud.



■ Para registrar a un usuario adicional en la unidad interior  
 Varios usuarios (miembros de la familia, por ejemplo) con diferentes ID de Panasonic pueden acceder a la misma unidad interior.

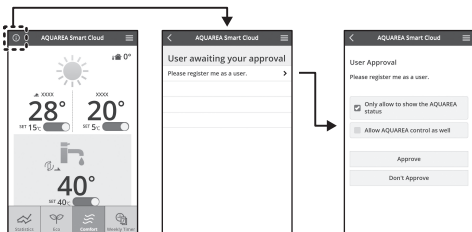
## 1 Operaciones de usuarios adicionales

- 1) Inicie sesión en el servicio utilizando el ID de Panasonic del usuario adicional.
- 2) Introduzca el ID del dispositivo y la contraseña del dispositivo que registro el propietario (el usuario que efectuó el registro inicial).
- 3) Introduzca un mensaje solicitando la aprobación del propietario.
  - Introduzca un mensaje para que el propietario pueda identificar a la persona que efectúa la solicitud.



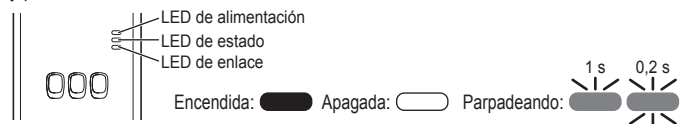
## 2 Operaciones del propietario (el usuario que efectuó el registro inicial)

- 1) Inicie sesión en el servicio utilizando el ID de Panasonic del propietario (el usuario que efectuó el registro inicial).
  - Si hay un mensaje que solicita el registro de un usuario adicional, se mostrará "👤" en la parte superior izquierda de la página inicial.
- 2) Seleccione "👤".
  - Se muestra el mensaje de solicitud del usuario adicional.
- 3) Seleccione los privilegios apropiados para el usuario y apruebe su solicitud.
  - Después de la aprobación, el usuario adicional también podrá usar la nube AQUAREA Smart Cloud.



## Indicaciones de las luces LED

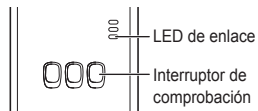
Las luces se encienden y parpadean para indicarle el estado de las comunicaciones y posibles errores.



LED	Estado y solución	LED	Estado y solución
	Alimentación desconectada de A2W o cable desenchufado		LAN (no se ha adquirido una IP) (Azul o verde parpadeando)
	Conexión de la alimentación de A2W antes del inicio de la operación		LAN (Recuperación de IP) (Azul o verde parpadeando)
	El A2W no se puede conectar (Rojo parpadeando)		LAN (colisión de IP) (Rojo y azul o verde parpadeando)
	Inmediatamente después del inicio		LAN (interrupción de servidor)
	Normal		SSID o IP especificado (Azul o verde parpadeando)
	Registro de usuario (Azul o verde parpadeando)		Actualización del firmware (Rojo, azul y verde parpadeando)
	Confirmación de comunicación		Aplicación del temporizador (Blanco y azul o verde parpadeando)

## Solución de problemas

- Cuando no se puede conectar en el modo inalámbrico
  - Compruebe la intensidad de la señal inalámbrica.



Cómo comprobar la intensidad de la señal inalámbrica (presione el interruptor de comprobación)

→ Podrá comprobar la intensidad de la señal inalámbrica comprobando si el LED de enlace está encendido o parpadeando.

<Señal inalámbrica>



Cuando no hay ningún problema con la señal inalámbrica pero no se enciende el LED de estado

→ Compruebe las conexiones del enrutador.

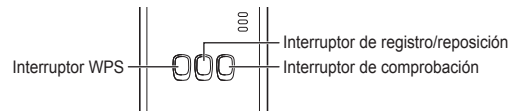
\*Si la intensidad de la señal inalámbrica es MALA o peor, efectúe la conexión usando el modo de Ethernet.

- Cuando no se puede conectar en el modo de Ethernet
  - Cuando el LED de estado no se enciende
    - Compruebe las conexiones del cable LAN.
    - Compruebe las conexiones del enrutador.

## Configuración avanzada

- Cuando desea configurar manualmente la IP de LAN por cable
  - 1) Inicie la herramienta de configuración de la IP del CD-ROM suministrado y guarde la configuración en un dispositivo de memoria USB.
  - 2) Enchufe el dispositivo de memoria USB con la configuración guardada en el adaptador y presione y mantenga presionado el interruptor WPS durante 10 segundos.
  - 3) Cuando se haya completado la configuración se encenderá el LED de enlace.
- Cuando desea configurar manualmente el SSID de LAN inalámbrico
  - 1) Inicie la herramienta de configuración del SSID del CD-ROM suministrado y guarde la configuración en un dispositivo de memoria USB.
  - 2) Desenchufe el dispositivo de memoria USB y enchúfelo al adaptador y presione y mantenga presionado el interruptor WPS durante 10 segundos.
  - 3) Cuando se haya completado la configuración se encenderá el LED de enlace.

## Gráfica de operación de los interruptores



Finalidad	Operación de interruptores	Observaciones
Conectar el WPS	Presione el interruptor WPS.	Esto sólo es efectivo cuando el modo inalámbrico está activado.
Registrar a un usuario	Presione el interruptor de registro/reposición.	Esto sólo es efectivo cuando se han establecido las comunicaciones.
Comprobar el estado de las comunicaciones	Presione el interruptor de comprobación.	Los LED se visualizan de acuerdo con el estado de la conexión.
Cambiar entre los modos de Ethernet e inalámbrico	Presione el interruptor de comprobación durante 10 segundos como mínimo.	Los ajustes para cada modo se conservan aunque usted cambie de modo.
Efectuar la reposición del software	Presione el interruptor de registro/reposición durante 10 segundos como mínimo.	Esto inicia el proceso para que el software se reinicie. Al efectuar la reposición por reinicio, se realizan comprobaciones para ver si tiene la última versión del firmware, y se actualiza si hay disponible una nueva versión.
Especificar manualmente el SSID. (en el modo inalámbrico) Especificar manualmente la IP. (en el modo de Ethernet)	Presione el interruptor WPS durante 10 segundos como mínimo.	La conexión se realiza mediante WPS/DHCP si no hay configuraciones para cargar desde el dispositivo de memoria USB.
Inicializar el adaptador	Presione simultáneamente el interruptor WPS y el interruptor de comprobación durante 10 segundos como mínimo.	Esto restaura la configuración del adaptador a la configuración predeterminada de fábrica.

## Especificaciones

Tensión de entrada	5 V CC (desde la unidad ID)
Consumo de energía	Máx. 2,5 W
Tamaño	100 mm (Al) × 70 mm (An) × 23 mm (Prf)
Peso	Aprox. 80 g
Interfaces	1 × LAN inalámbrica, 1 × Ethernet, 1 × USB
Protocolo de radio	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Función de actualización de firmware

Este producto tiene funcionalidad para conectarse al servidor de actualización de firmware de Panasonic a través de Internet para actualizar automáticamente el firmware del dispositivo con la última versión.

Para actualizar el firmware, el dispositivo comprueba una vez al día que la versión instalada es la más reciente y, en caso contrario, el dispositivo se reinicia automáticamente con la actualización más reciente. Mientras se reinicia el dispositivo, no se pueden realizar operaciones (tarda un minuto aproximadamente).

## Información sobre la licencia de software

Este producto incorpora el siguiente software:

- (1) El software desarrollado de forma independiente por o para Panasonic Corporation,
- (2) El software de propiedad de terceros y con licencia para Panasonic Corporation,
- (3) El software con licencia bajo la Licencia Pública General de GNU, Versión 2.0 (GPL V2.0),
- (4) El software con licencia bajo la Licencia Pública General Reducida de GNU LESSER, Versión 2.1 (LGPL V2.1), y/o
- (5) Software de código abierto que no sea el software con licencia bajo la GPL V2.0 y/o LGPL V2.1.

El software categorizado en los puntos (3) - (5) se distribuye con la esperanza de que será de utilidad, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN o APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Por favor, refiérase a los términos y condiciones detallados al respecto que se muestran en el CD-ROM adjunto.

Ese CD-ROM también incluye una copia completa en formato electrónico del código fuente correspondiente cubierto por la GPL V2.0, LGPL V2.1 o las otras licencias con la obligación de hacerlo, así como el respectivo aviso de copyright de los mismos.



### Declaración de conformidad (DoC, por sus siglas en inglés)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original hacia nuestros productos R&TTE desde nuestro servidor DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Comuníquese con el representante autorizado: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania  
Noruega: Existen restricciones de uso dentro de un radio de 20 km desde el centro de Ny -Alesund, en Svalbard.



### Eliminación de Aparatos Viejos

**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.**

Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significa que los productos eléctricos y electrónicos usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.


Betriebsanleitung  
 <Vollversion>  
 Netzwerk-Adapter  
 Modell Nr. CZ-TAW1

## Sicherheitsvorkehrungen



- Lesen Sie die folgende Beschreibung der „SICHERHEITSVORKEHRUNGEN“ vor der Installation aufmerksam durch.
- Die elektrischen Komponenten müssen von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Achten Sie darauf, den richtigen Hauptstromkreis mit den passenden elektrischen Eigenschaften für das zu installierende Modell zu verwenden.
- Die hier aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen müssen unbedingt befolgt werden, da sie für die Sicherheit wichtig sind. Die Bedeutungen der einzelnen verwendeten Hinweise wird nachstehend erläutert. Eine nicht ordnungsgemäße Installation aufgrund der Nichtbeachtung der Anleitung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen, deren jeweilige Schwere in den folgenden Hinweisen beschrieben wird.
- Bitte belassen Sie dieses Installationshandbuch nach der Installation bei dem Gerät.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitsvorkehrungen .....</b>	<b>30</b>
<b>Systemübersicht.....</b>	<b>31</b>
<b>Vor der Installation des Adapters.....</b>	<b>31</b>
<b>Beschreibung der Bauteile .....</b>	<b>32</b>
<b>Netzwerkverbindung herstellen .....</b>	<b>32</b>
<b>„AQUAREA Smart Cloud“ starten .....</b>	<b>33</b>
<b>Bedeutung der LED-Lampensignale.....</b>	<b>34</b>
<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>35</b>
<b>Erweiterte Einstellung.....</b>	<b>35</b>
<b>Schalterbetätigungstabelle.....</b>	<b>35</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>36</b>
<b>Firmware-Aktualisierungsfunktion .....</b>	<b>36</b>
<b>Softwarelizenz-Informationen .....</b>	<b>36</b>

	<b>WARNUNG</b>	Hierdurch wird auf die Gefahr tödlicher oder schwerer Verletzungen hingewiesen.
	<b>VORSICHT</b>	Hierdurch wird auf die Gefahr von Verletzungen oder von Sachschäden hingewiesen.

Die jeweils zu befolgenden Anweisungen werden durch die folgenden Symbole unterschieden:

	Durch das Symbol auf weißem Hintergrund wird eine Handlung gekennzeichnet, die UNTERSAGT ist.
	Durch das Symbol auf dunklem Hintergrund wird eine Handlung gekennzeichnet, die unbedingt durchgeführt werden muss.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Panasonic-Produkts.  
 Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Verwendung auf.

## **WARNUNG**



- **Nicht mit nassen Händen berühren.**
  - Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- **Nicht mit nassen Tüchern abwischen oder in Wasser waschen.**
  - Dies kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand zur Folge haben.
- **Nicht zerlegen oder abändern.**
  - Dies kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand zur Folge haben.
    - Bei notwendigen Reparaturen wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle oder an den Installateur.



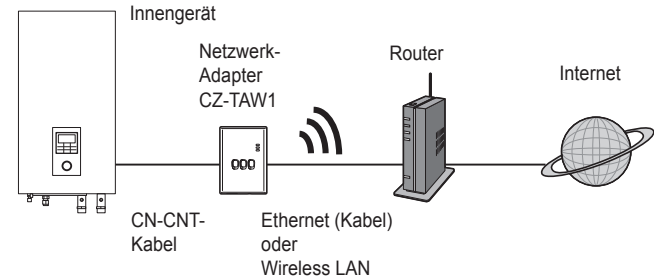
- **Sobald irgendwelche Probleme oder Fehlfunktionen festgestellt werden, den Betrieb sofort einstellen und die Stromversorgung zur AQUAREA abschalten.**
  - Andernfalls können Rauchentwicklung, Brände, elektrische Schläge oder Verbrennungen die Folge sein.  
Beispiele für Probleme und Fehlfunktionen
    - Es riecht verbrannt
    - Es ist Wasser oder ein Fremdkörper eingedrungen
    - Fordern Sie unverzüglich eine Reparatur bei der Verkaufsstelle oder beim Installateur an.
- **Fordern Sie eine Installation bei der Verkaufsstelle oder bei einem Installateur an.**
  - Andernfalls können elektrische Schläge oder Brände die Folge sein.

## **VORSICHT**



- **Bedienen oder prüfen Sie den Adapter nicht, während sie auf unfestem Grund stehen.**
  - Dies kann durch einen Fall zu Verletzungen führen.

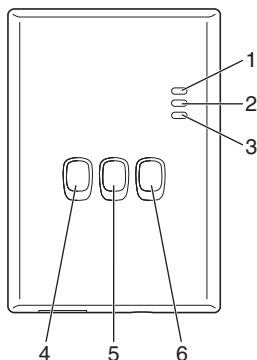
## Systemübersicht



## Vor der Installation des Adapters

- Der Netzwerk-Adapter (kurz: der Adapter) wurde als Spezialendgerät für die Panasonic AQUAREA Smart Cloud entwickelt. Auf die Panasonic AQUAREA Smart Cloud kann mit keinem anderen Adapter zugegriffen werden.
- Befestigen Sie den Adapter nicht an Metall, weil die Funkübertragungsleistung dadurch negativ beeinträchtigt werden kann. Verwenden Sie eine Kabelverbindung, wenn nichts anderes möglich ist.
- Wir empfehlen die Verwendung von Google Chrome als Internetbrowser.
- Google Chrome ist eine eingetragene Marke von Google Inc.

## Beschreibung der Bauteile



Nr.	Element	Beschreibung
1	Betriebs-LED	Zeigt an, dass der Adapter mit Strom versorgt wird.
2	Status-LED	Zeigt den Status des Adapters an. Blau: Drahtlosmodus Grün: Ethernetmodus Rot: Fehler Weiß: Timer
3	Link-LED	Zeigt den Kommunikationsstatus des Adapters an.
4	WPS-Schalter	Zum Einschalten des WPS.
5	Registrierungs-/Reset-Schalter	Ermöglicht Benutzerregistrierung und Zurücksetzen.
6	Prüfschalter	Zur Prüfung des Kommunikationsstatus des Adapters. Wechselt jedes Mal, wenn 10 Sekunden er lang gedrückt gehalten wird, zwischen dem Ethernet- und dem Drahtlosmodus um.

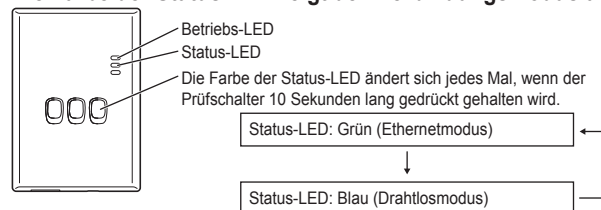
## Netzwerkverbindung herstellen

Eine Verbindung zum Internet kann entweder im Ethernetmodus (über Kabel) oder im Drahtlosmodus (kabellos) hergestellt werden.

### 1 Die Stromversorgung einschalten, um das Innengerät mit Strom zu versorgen.

- Die Betriebs-LED leuchtet.

### 2 Die Farbe der Status-LED zeigt den Verbindungsmodus an.



#### ■ Beim Herstellen einer Verbindung im Ethernetmodus (Kabel)

### 1 Prüfen Sie, ob die Status-LED grün leuchtet, um zu bestätigen, dass der Ethernetmodus eingeschaltet ist.

- Falls der Ethernetmodus nicht eingeschaltet ist, Prüfschalter 10 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Ethernetmodus zu wechseln.

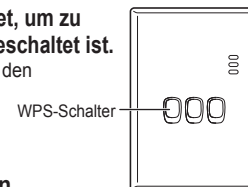
### 2 Den Router und den Adapter über ein LAN-Kabel miteinander verbinden.

- Die Link-LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Verbindung hergestellt wurde.
- Ein geschirmtes LAN-Kabel verwenden.

#### ■ Beim Herstellen einer Verbindung mittels des Drahtlosmodus (Kabel)

### 1 Prüfen Sie, ob die Status-LED blau leuchtet, um zu bestätigen, dass der Drahtlosmodus eingeschaltet ist.

- Falls der Drahtlosmodus nicht eingeschaltet ist, den Prüfschalter 10 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Drahtlosmodus zu wechseln.



### 2 Am Router WPS einschalten.

### 3 Den WPS-Schalter am Adapter drücken.

- Die Status-LED und die Link-LED leuchten, wenn die Kommunikation hergestellt wurde.

\*Sehen Sie unter Fehlerbehebung (S.35), „Wenn im Drahtlosmodus keine Verbindung hergestellt werden kann“ oder „Wenn im Ethernetmodus keine Verbindung hergestellt werden kann“, nach, wenn Sie keine Netzwerkverbindung herstellen können.



# „AQUAREA Smart Cloud“ starten

Verwenden Sie zum Einrichten der AQUAREA Smart Cloud ein Smartphone.

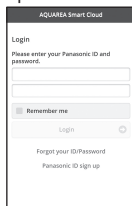
- Das Benutzerschnittstellen-Bild kann ohne Benachrichtigung geändert werden.

## 1 Greifen Sie auf die „AQUAREA Smart Cloud“ zu.

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

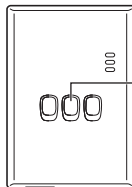


- Die Nutzung dieser Anwendung ist kostenlos. Es kann jedoch sein, dass Gebühren für die Verbindung und für den Betrieb anfallen.
- Bei Updates für den Dienst können sich das Design des Bildschirms und der Anzeige ändern.
- Um die Anwendung nutzen zu können, benötigen Sie eine Panasonic-ID. Falls Sie sich noch nicht registriert haben, führen Sie zunächst eine Registrierung für eine Panasonic-ID (kostenlos) durch, und zwar indem Sie entweder dem Link auf der Anmeldeseite folgen oder unter der folgenden URL. <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Registrieren Sie dabei sowohl den Adapter als auch das Innengerät.

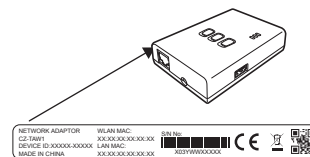
- 1) Drücken Sie den Registrierungs-/Reset-Schalter am Adapter, um in den Benutzerregistrierungs-Modus zu gelangen. (Dieser Modus bleibt 30 Minuten lang aktiv.)



Registrierungs-/Reset-Schalter

- 2) Melden Sie sich bei dem Dienst an, indem Sie ihre bereits bezogene Panasonic-ID verwenden.

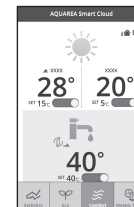
- 3) Geben Sie die Geräte-ID ein, die an der Seite des Adapters angegeben ist.
  - Überspringen Sie den Buchstaben „n“ beim Eingeben der Geräte-ID.



- 4) Geben Sie ein Kennwort für das Gerät ein.
  - Falls Sie das Kennwort für das Gerät vergessen sollten, können Sie den Adapter zurücksetzen und ihn anschließend neu registrieren. → S.35 „Schalterbetätigungstabelle“
  - Sie können dem Innengerät einen Namen und einen Zonennamen zuordnen, die Ihnen bei seiner Identifikation helfen.



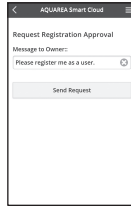
## 3 Nutzen Sie die AQUAREA Smart Cloud.



■ Registrierung eines zusätzlichen Benutzers für das Innengerät  
 Auf ein bestimmtes Innengerät können mehrere Benutzer (z. B. Familienmitglieder) mit verschiedenen Panasonic-IDs zugreifen.

### 1 Bedienschritte der zusätzlichen Benutzer

- 1) Melden Sie sich bei dem Dienst an, indem Sie die Panasonic-ID des zusätzlichen Benutzers verwenden.
- 2) Geben Sie die Geräte-ID und das Gerätekenntwort ein, die vom Besitzer (dem Benutzer, der die ursprüngliche Registrierung vorgenommen hat) registriert wurden.
- 3) Geben Sie eine Nachricht ein, mit der Sie die Genehmigung des Eigentümers anfordern.
  - Geben Sie eine Nachricht ein, anhand derer der Besitzer klar erkennen kann, von wem die Anfrage kommt.



### 2 Bedienschritte des Besitzers (des Benutzers, der die ursprüngliche Registrierung vorgenommen hat)

- 1) Melden Sie sich bei dem Dienst an, indem Sie die Panasonic-ID des Besitzers (des Benutzers, der die ursprüngliche Registrierung vorgenommen hat) verwenden.
  - Falls eine Nachricht mit einer Registrierungsanforderung seitens eines zusätzlichen Benutzers vorliegt, wird oben links auf der Hauptseite ein angezeigt.
- 2) Wählen Sie .
  - Die Anforderungsnachricht des zusätzlichen Benutzers wird angezeigt.
- 3) Wählen Sie die geeigneten Berechtigungen für den Benutzer aus und stimmen Sie der Anforderung zu.
  - Nach der Zustimmung wird auch der zusätzliche Benutzer in der Lage sein, die AQUAREA Smart Cloud zu nutzen.



## Bedeutung der LED-Lampensignale

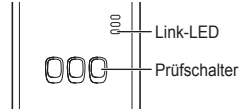
Die Lampen leuchten und blinken, um Sie auf den Kommunikationsstatus und etwaige Fehler hinzuweisen.



LED	Status und Lösung	LED	Status und Lösung
	A2W ausgeschaltet oder Kabel nicht angeschlossen		LAN (IP-Adresse wurde nicht bezogen) (blau oder grün blinkend)
	A2W vor dem Soft-Wake-up eingeschaltet		LAN (IP-Abfrage) (blau oder grün blinkend)
	A2W kann keine Verbindung herstellen (rot blinkend)		LAN (IP-Konflikt) (rot und blau oder grün blinkend)
	Unmittelbar nach dem Start		LAN (Server-Unterbrechung)
	Normal		SSID oder IP spezifiziert (blau oder grün blinkend)
	Eingehende Benutzerregistrierung (blau oder grün blinkend)		Firmware wird aktualisiert (rot, blau und grün blinkend)
	Kommunikationsbestätigung		Timerimplementierung läuft (weiß und blau oder grün blinkend)

## Fehlerbehebung

- Wenn im Drahtlosmodus keine Verbindung hergestellt werden kann  
→Prüfen Sie die Stärke des WLAN-Signals.



Wie die Stärke des WLAN-Signals (durch Drücken des Prüfschalters) geprüft werden kann

→Sie können die Stärke des WLAN-Signals prüfen, indem Sie prüfen, ob die Link-LED leuchtet oder blinkt.

<WLAN-Signal>



Wenn es keine Probleme mit dem WLAN-Signal gibt, aber die Status-LED trotzdem nicht leuchtet

→Die Routerverbindungen überprüfen.

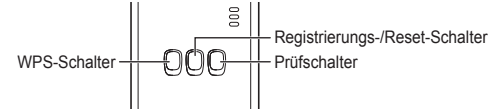
\*Wenn das WLAN-Signal SCHLECHT oder noch schlechter ist, im Ethernetmodus verbinden.

- Wenn im Ethernetmodus keine Verbindung hergestellt werden kann
  - Wenn die Status-LED nicht leuchtet  
→Die LAN-Kabelverbindungen überprüfen.  
Die Routerverbindungen überprüfen.

## Erweiterte Einstellung

- Wenn Sie die IP des kabelbasierten LANs manuell festlegen möchten
  - 1) Starten Sie das IP-Einstellungstool auf der beigelegten CD-ROM und speichern Sie die Einstellungen auf einem USB-Speichergerät.
  - 2) Schließen Sie das USB-Speichergerät mit den gespeicherten Einstellungen am Adapter an und halten Sie den WPS-Schalter 10 Sekunden lang gedrückt.
  - 3) Die Link-LED leuchtet auf, sobald die Einstellungen abgeschlossen sind.
- Wenn Sie die SSID des drahtlosen LANs manuell festlegen möchten
  - 1) Starten Sie das SSID-Einstellungstool auf der beigelegten CD-ROM und speichern Sie die Einstellungen auf einem USB-Speichergerät.
  - 2) Nehmen Sie das USB-Speichergerät ab und schließen Sie es dann am Adapter an und halten Sie den WPS-Schalter 10 Sekunden lang gedrückt.
  - 3) Die Link-LED leuchtet auf, sobald die Einstellungen abgeschlossen sind.

## Schalterbetätigungstabelle



Zweck	Schalterbetätigung	Anmerkungen
WPS einschalten	Den WPS-Schalter drücken.	Dies ist nur wirksam, wenn der Drahtlosmodus eingeschaltet ist.
Einen Benutzer registrieren	Den Registrierungs-/Reset-Schalter drücken.	Dies ist nur wirksam, wenn die Kommunikation hergestellt wurde.
Den Kommunikationsstatus prüfen	Den Prüfschalter drücken.	Die LEDs leuchten entsprechend dem Verbindungsstatus.
Zwischen dem Ethernet- und dem Drahtlosmodus wechseln	Den Prüfschalter mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten.	Die Einstellungen für die einzelnen Modi bleiben bestehen, auch wenn Sie den Modus ändern.
Die Software zurücksetzen	Den Registrierungs-/Reset-Schalter mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten.	Hierdurch wird der Prozess gestartet, mit dem die Software sich selbst zurücksetzt. Beim Zurücksetzen wird auf die neueste Firmware hin geprüft. Diese wird aktualisiert, wenn eine neue Version verfügbar ist.
Die SSID manuell festlegen. (im Drahtlosmodus) Die IP manuell festlegen. (im Ethernetmodus)	Den WPS-Schalter mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten.	Sofern keine Einstellungen vom USB-Speichermedium zu laden sind, erfolgt die Verbindung über WPS/DHCP.
Den Adapter initialisieren	Den WPS-Schalter und den Prüfschalter mindestens 10 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.	Dadurch werden die Einstellungen des Adapters auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## Technische Daten

Eingangsspannung	5 V Gleichspannung (vom Innengerät)
Leistungsaufnahme	Max. 2,5 W
Größe	100 mm (H) × 70 mm (B) × 23 mm (T)
Masse	Ca. 80 g
Schnittstellen	1 × Wireless LAN, 1 x Ethernet, 1 x USB
Funkprotokoll	2,4 GHz; 802.11 b/g/n

## Firmware-Aktualisierungsfunktion

Dieses Produkt hat die Funktionalität zur Verbindung mit dem Panasonic-Firmware-Aktualisierung-Server über das Internet, um die Geräte-Firmware automatisch auf die neueste Version zu aktualisieren.

Zum Aktualisieren der Firmware prüft das Gerät einmal pro Tag, ob die Firmware die neueste Version ist, und wenn eine Aktualisierung erforderlich ist, wird die Aktualisierung ausgeführt und das Gerät neu gestartet. Der Betrieb ist nicht möglich, während das Gerät neu gestartet wird (was etwa 1 Minute dauert).

## Softwarelizenz-Informationen

Dieses Produkt enthält die folgende Software:

- (1)Unabhängig von der oder für die Panasonic Corporation entwickelte Software,
- (2)Drittanbieter-Software, die für die Panasonic Corporation lizenziert wurde,
- (3)unter der GNU General Public License, Version 2.0 (GPL v2.0) lizenzierte Software,
- (4)unter der GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) lizenzierte Software und/oder
- (5)andere als unter der GPL v2.0 und/oder der LGPL v2.1 lizenzierte Open Source Software.

Die unter (3) bis (5) klassifizierte Software wird in der Hoffnung vertrieben, dass sie nützlich sein wird, jedoch OHNE JEDE GEWÄHRLEISTUNG, und zwar auch ohne stillschweigende Zusicherung ihrer GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT oder ihrer EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Bitte beachten Sie die diesbezüglichen, in der beigefügten CD-ROM enthaltenen Bedingungen.

Diese CD-ROM enthält auch eine vollständige maschinenlesbare Kopie des entsprechenden durch die GPL v2.0 und die LGPL v2.1 abgedeckten Quellcodes bzw. die übrigen Quellcodes mit Offenlegungspflicht sowie die jeweiligen Urheberrechtsschutzvermerke.



### Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt "Panasonic Corporation", dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie den anderen relevanten

Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC unserer R&TTE-konformen Geräte von unserem DoC-Server herunterladen: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Autorisierter Repräsentant: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland  
Norwegen: In einem Umkreis von 20 km um Ny-Alesund auf Svalbard ist die Nutzung eingeschränkt.



### Entsorgung von Altgeräten

#### Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Gebruiksaanwijzing  
<Volledige versie>  
Netwerkadapter  
Modelnummer CZ-TAW1

## Voorzorgsmaatregelen



- Lees de onderstaande “VOORZORGSMAATREGELEN” aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.
- Het elektrische gedeelte van de installatie dient te worden uitgevoerd door een erkende elektriciteitsmonteur. Let er goed op dat u het juiste vermogen en het juiste hoofdcircuit voor het betreffende model gebruikt.
- De hierboven genoemde voorzorgsmaatregelen moeten uit veiligheidsoverwegingen altijd worden opgevolgd. Dit gaat om uw veiligheid. Hieronder volgt aanvullende informatie over deze aanwijzingen. Een verkeerde installatie wegens het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan leiden tot verwondingen of beschadiging van de apparatuur. De ernst van deze gevolgen wordt hieronder aangegeven.
- Houd deze installatiehandleiding altijd in de buurt van het apparaat, nadat u het apparaat hebt geïnstalleerd.

## Inhoudsopgave

Voorzorgsmaatregelen.....	37
Systeemoverzicht.....	38
Alvorens de adapter te installeren.....	38
Identificatie van de onderdelen.....	39
Netwerkaansluiting.....	39
Opstarten van “AQUAREA Smart Cloud” .....	40
Betekenis van de LED-indicators.....	41
Verhelpen van storingen.....	42
Geavanceerde instelling .....	42
Tabel voor gebruik schakelaars .....	42
Specificatie.....	43
Firmware updatefunctie .....	43
Informatie over de softwarelicentie .....	43

 <b>WAARSCHUWING</b>	Deze aanwijzing geeft aan dat dood of zeer ernstige verwondingen kunnen optreden.
 <b>LET OP</b>	Deze aanwijzing geeft aan dat er kans is op verwondingen of schade aan de naaste omgeving.

De hierna volgende aanwijzingen worden aangeduid met de volgende pictogrammen:

	Het pictogram met de witte achtergrond waarschuwt dat iets beslist NIET GEDAAN mag worden.
	Het pictogram met de donkere achtergrond geeft aan dat de betreffende aanwijzing moet worden opgevolgd.

Onze vriendelijke dank voor het aanschaffen van dit Panasonic product.  
Lees deze aanwijzingen alstublieft goed door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze handleiding voor eventuele verdere naslag.

## WAARSCHUWING



- **Nooit aanraken met natte handen.**
  - Dit kan leiden tot een elektrische schok.
- **Niet met een natte of vochtige doek afnemen of met water wassen.**
  - Dit kan leiden tot een elektrische schok of tot ontbranding.
- **Niet demonteren of aanpassen.**
  - Dit kan leiden tot een elektrische schok of tot ontbranding.
    - Neem voor reparaties contact op met de plaats van aankoop of de installateur.



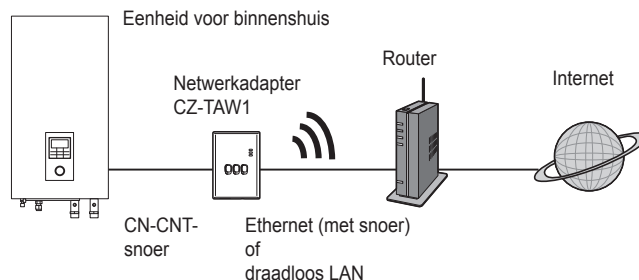
- **Als u ziet dat er problemen zijn of dat iets niet goed functioneert, Verbreek dan onmiddellijk de elektrische verbinding naar de AQUAREA.**
  - Als u dit niet doet, kan dat leiden tot een elektrische schok, rookontwikkeling, ontvlaming of brandwonden.  
Voorbeelden van mogelijke problemen of storingen
    - Het ruikt naar brand
    - Er is water of een vreemd voorwerp in het apparaat terechtgekomen
  - Vraag onmiddellijk om reparatie bij de plaats van aankoop of de installateur.
- **Vraag om installatie bij de plaats van aankoop of aan een installateur.**
  - Als u dit niet doet kan dit gevaar voor een elektrische schok opleveren of tot ontbranding leiden.

## LET OP



- **Zorg ervoor dat u op een stevige en stabiele ondergrond staat als u met de adapter werkt of deze controleert.**
  - De kans bestaat dat u zich verwondt door een valpartij.

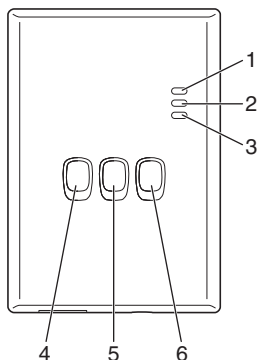
## Systemeoverzicht



## Alvorens de adapter te installeren

- De Netwerkadapter (adapter) is specifiek ontworpen als terminal voor de AQUAREA Smart Cloud van Panasonic. Er kan geen contact gelegd worden met de AQUAREA Smart Cloud van Panasonic via een andere adapter.
- Zorg dat de adapter niet in aanraking komt met metaal. Het draadloze contact kan hierdoor verstoord worden. Als u geen andere keuze hebt, gebruik dan een snoer.
- Wij raden u aan om Google Chrome als webbrowser te gebruiken.
- Google Chrome is een geregistreerd handelsmerk van Google Inc.

## Identificatie van de onderdelen



Nr.	Onderdeel	Omschrijving
1	Aan/uit LED	Geeft aan dat de adapter onder spanning staat.
2	Status LED	Geeft de status van de adapter aan. Blauw: Draadloze modus Groen: Ethernet modus Rood: Storing Wit: Timer
3	Link LED	Geeft de verbindingstatus van de adapter aan.
4	WPS schakelaar	Voor het inschakelen van de WPS.
5	Registratie/reset schakelaar	Voor het registreren van de gebruiker en voor terugstellen van de instellingen.
6	Controleschakelaar	Voor het controleren van de verbindingstatus van de adapter. Voor het omschakelen tussen de Ethernet modus en de Draadloze modus. Houd de toets altijd 10 seconden ingedrukt.

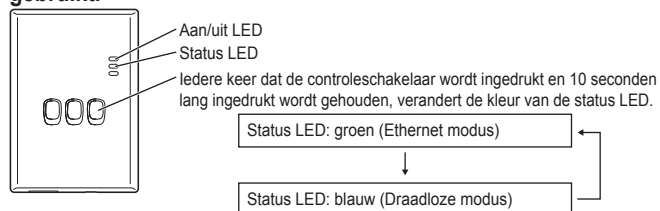
## Netwerkaansluiting

U kunt een verbinding met het internet tot stand brengen via de Ethernet modus (met snoer) of via een Draadloze modus (draadloos).

### 1 Zet het apparaat voor binnenshuis aan.

- De aan/uit LED licht op.

### 2 De kleur van de status LED geeft aan welke verbinding wordt gebruikt.



■ Bij een verbinding via de Ethernet modus (met snoer)

### 1 Controleer of de status LED groen oplicht om te bevestigen dat de Ethernet modus actief is.

- Als de Ethernet modus niet is ingeschakeld, druk dan de controleschakelaar in en houd deze 10 seconden lang ingedrukt, om de Ethernet modus in te schakelen.

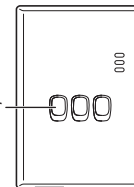
### 2 Sluit de router en de adapter op elkaar aan met een LAN-snoer.

- De Link LED licht op als er verbinding is gemaakt.
- Gebruik altijd een afgeschermd LAN-snoer.

■ Bij aansluiting via de Draadloze modus (draadloos)

### 1 Controleer of de status LED blauw oplicht om te bevestigen dat de Draadloze modus is ingeschakeld.

- Als de Draadloze modus niet is ingeschakeld, druk dan de controleschakelaar in en houd deze 10 seconden lang ingedrukt, om de Draadloze modus in te schakelen.



### 2 Schakel WPS in op de router.

### 3 Druk de WPS schakelaar op de adapter in.

- De status LED en de link LED lichten op als de verbinding tot stand is gebracht.

\*Als u geen verbinding met het netwerk kunt maken, raadpleeg dan de sectie Verhelpen van storingen (P.42), en ga naar "Er is geen contact in de Draadloze modus" of "Er is geen contact in de Ethernet modus".

# Opstarten van “AQUAREA Smart Cloud”

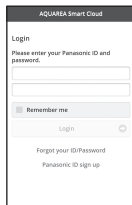
Gebruik een smartphone om AQUAREA Smart Cloud te installeren.

- De afbeelding van de gebruikersinterface kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

## 1 Ga naar “AQUAREA Smart Cloud.”

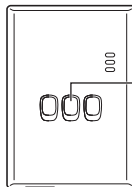
<https://aquarea-smart.panasonic.com>

- Gebruik van deze toepassing is gratis. Maar het kan gebeuren dat u moet betalen voor de verbinding en de exploitatie.
- Updates voor deze dienst kunnen erop wijzen dat er wijzigingen zijn gemaakt in het ontwerp van het scherm en het venster.
- Om deze toepassing te kunnen gebruiken, heeft u een Panasonic ID (identificatie) nodig. Als u nog niet geregistreerd bent, vraag dan een Panasonic ID (gratis) aan via de link op de inlogpagina of via het volgende webadres. <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Registreer zowel de adapter als de eenheid voor binnenshuis.

- 1) Druk op de registratie/reset schakelaar van de adapter om naar de modus voor gebruikersregistratie te gaan. (Deze modus blijft 30 minuten lang van kracht.)

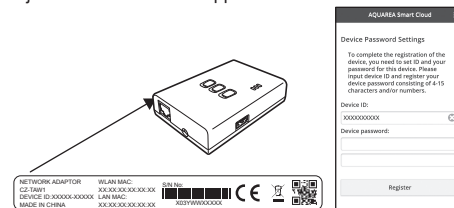


Registratie/reset schakelaar

- 2) Meldt u nu aan bij de service met gebruik van de Panasonic ID die u eerder hebt aangevraagd.

- 3) Voer de identificatie voor het apparaat (Device ID) in. Deze vindt u op de zijkant van de adapter.

- Sla de letter “-” over bij het invoeren van het apparaatnummer.



- 4) Voer een wachtwoord in voor het apparaat.

- Als u het wachtwoord voor het apparaat bent vergeten, kunt u de adapter resetten en vervolgens opnieuw registreren. → P.42 “Tabel voor gebruik schakelaars”
- U kunt de eenheid voor binnenshuis een naam en een zonenam geven om deze gemakkelijker te kunnen herkennen.



## 3 Gebruik hiervoor de AQUAREA Smart Cloud.

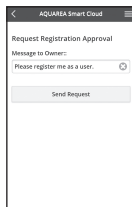




■ Voor het registreren van een andere gebruiker voor de eenheid voor binnenshuis  
Meerdere gebruikers (bijvoorbeeld familieleden) met verschillende Panasonic ID's hebben nu toegang tot dezelfde eenheid voor binnenshuis.

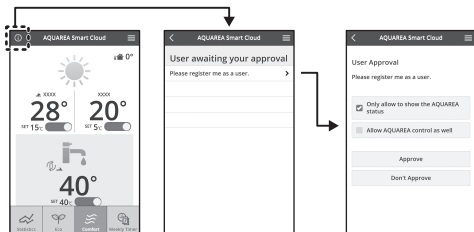
## 1 Registreren van een nieuwe gebruiker

- 1) Meld u aan bij de service met de Panasonic ID van de nieuwe gebruiker.
- 2) Voer de identificatie voor het apparaat (Device ID) en het wachtwoord voor het apparaat in, die zijn geregistreerd door de eigenaar (de gebruiker die als eerste is geregistreerd).
- 3) Voer een verzoek in voor bevestiging van de eigenaar.
  - Voer een bericht in zodat de eigenaar de persoon die het verzoek indient, kan herkennen.



## 2 Aanwijzingen voor de eigenaar (de gebruiker die als eerste is geregistreerd)

- 1) Meld u aan bij de service met de Panasonic ID van de eigenaar (de gebruiker die als eerste is geregistreerd).
  - Als er een bericht is met het verzoek voor de registratie van een nieuwe gebruiker, verschijnt er linksboven in bovenste pagina een "📧".
- 2) Selecteer "📧".
  - Het verzoek van de nieuwe gebruiker wordt getoond.
- 3) Selecteer de gewenste privileges voor de gebruiker en geef uw goedkeuring voor de aanvraag.
  - Na de goedkeuring kan de nieuwe gebruiker de AQUAREA Smart Cloud ook gebruiken.



## Betekenis van de LED-indicators

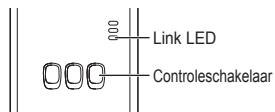
De indicators lichten op of knipperen om de verbindingstatus aan te geven en te waarschuwen voor eventuele storingen.



LED	Status en oplossing	LED	Status en oplossing
	A2W is niet ingeschakeld of het netsnoer is niet aangesloten		LAN (er is geen IP aangevraagd) (Blauw of groen knipperend)
	A2W ingeschakeld voor langzame start		LAN (oproepen van IP) (Blauw of groen knipperend)
	A2W krijgt geen verbinding (Rood knipperend)		LAN (IP-conflict) (Rood en blauw of groen knipperend)
	Onmiddellijk na het opstarten		LAN (onderbreking van de server)
	Normaal		SSID of IP gespecificeerd (Blauw of groen knipperend)
	Gebruikersregistratie is binnen (Blauw of groen knipperend)		Updaten van de firmware (Rood en blauw en groen knipperend)
	Bevestiging van verbinding		Gebruik timer is binnen (Wit en blauw of groen knipperend)

## Verhelpen van storingen

- Er is geen contact in de Draadloze modus  
→Controleer de sterkte van het draadloze signaal.



Controleren van de sterkte van het draadloze signaal (druk de controleschakelaar in)  
→U kunt de sterkte van het draadloze signaal controleren via de link LED (knipperend of continu oplichtend).

<Draadloos signaal>



Er is geen probleem met het draadloze signaal, maar de status LED licht niet op

→Controleer de aansluitingen van de router.

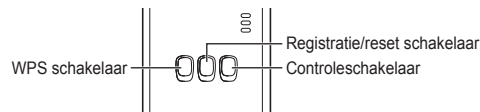
\*Als het draadloze signaal SLECHT is of niet te vinden, probeer dan een aansluiting via de Ethernet modus.

- Er is geen contact in de Ethernet modus
  - De status LED licht niet op  
→Controleer de aansluitingen van het LAN-snoer.  
Controleer de aansluitingen van de router.

## Geavanceerde instelling

- Handmatig instellen van het IP van de LAN met snoer
  - 1) Start de IP-instelsoftware op de bijgeleverde CD-ROM en sla de instellingen op in een USB-geheugenstick.
  - 2) Sluit de USB-geheugenstick, met de opgeslagen instellingen, aan op de adapter, druk op de WPS schakelaar en houd deze 10 seconden lang ingedrukt.
  - 3) De link LED licht op als de instellingen voltooid zijn.
- Handmatig instellen van de SSID op het draadloze LAN
  - 1) Start de SSID-instelsoftware op de bijgeleverde CD-ROM en sla de instellingen op in een USB-geheugenstick.
  - 2) Verwijder de USB-geheugenstick, sluit deze aan op de adapter en druk op de WPS schakelaar en houd deze 10 seconden lang ingedrukt.
  - 3) De link LED licht op als de instellingen voltooid zijn.

## Tabel voor gebruik schakelaars



Doel	Gebruik schakelaar	Opmerkingen
Inschakelen van de WPS	Druk de WPS schakelaar in.	Dit is alleen mogelijk als de Draadloze modus is ingeschakeld.
Registreren van een gebruiker	Druk de registratie/ reset schakelaar in.	Dit is alleen mogelijk als de verbinding tot stand is gebracht.
Controleren van de verbindingstatus	Druk de controleschakelaar in.	De LED's geven de verbindingstatus aan.
Om over te schakelen tussen de Ethernet modus en de Draadloze modus	Druk de controleschakelaar in en houd deze minimaal 10 seconden lang ingedrukt.	De instellingen voor iedere modus worden in stand gehouden, zelfs als u overschakelt naar de andere modus.
Resetten van de software	Druk de registratie/ reset schakelaar in en houd deze minimaal 10 seconden lang ingedrukt.	Hiermee wordt de procedure gestart waarmee de software zichzelf kan resetten. Tijdens het resetten wordt de status van de meest recente firmware gecontroleerd en, indien nodig, wordt deze bijgewerkt, als er een nieuwe versie beschikbaar is.
De SSID handmatig specificeren (in de Draadloze modus). De IP handmatig specificeren (in de Ethernet modus).	Druk de WPS schakelaar in en houd deze minimaal 10 seconden lang ingedrukt.	Als er geen instellingen geladen moeten worden van de USB-geheugenstick, gaat de verbinding via WPS/DHCP.
Initialiseren van de adapter	Houd de WPS schakelaar en de controleschakelaar gedurende minimaal 10 seconden tegelijkertijd ingedrukt.	Hiermee worden de instellingen van de adapter teruggezet naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

## Specificatie

Ingangsspanning	5 Volt gelijkspanning (van de ID-eenheid)
Elektriciteitsgebruik	Max. 2,5 Watt
Afmeting	100 mm (H) x 70 mm (B) x 23 mm (D)
Gewicht	Circa 80 gr.
Interfaces	1 x draadloze LAN, 1 x Ethernet, 1 x USB
Radioprotocol	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Firmware updatefunctie

Dit product heeft functionaliteit om via het internet verbinding te maken met de firmware-updateserver van Panasonic om de firmware van het apparaat automatisch naar de nieuwste versie te updaten.

Om de firmware te updaten, controleert het apparaat eenmaal per dag of de firmware op het apparaat de nieuwste versie is, en als een update nodig is, dan wordt de update aangebracht waarbij het apparaat opnieuw worden opgestart. De werking van het apparaat is niet mogelijk zolang het apparaat bezig is met het opnieuw opstarten (dit duurt ongeveer 1 minuut).

## Informatie over de softwarelicentie

Dit product bevat de volgende software:

- (1) De software die onafhankelijk is ontwikkeld door of voor Panasonic Corporation,
- (2) De software van derden en geautoriseerd aan Panasonic Corporation,
- (3) De software die is geautoriseerd middels de GNU General Public License, versie 2.0 (GPL V2.0),
- (4) De software die is geautoriseerd middels de GNU LESSER General Public License, versie 2.1 (LGPL V2.1), en/of
- (5) Openbronsoftware buiten de software geautoriseerd middels de GPL V2.0 en/of LGPL V2.1.

De software gecategoriseerd als (3) – (5) wordt gedistribueerd met de hoop dat deze nuttig zal zijn, maar ZONDER ENIGE GARANTIE, zelfs zonder de onuitgesproken garantie van VERKOOPBAARHEID of GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

Gelieve hiervoor de meer gedetailleerde termijnen en voorwaarden te raadplegen, die u kunt vinden op de bijgeleverde CD-ROM.

De betreffende CD-ROM bevat tevens een volledige machine-leesbare kopie van de corresponderende broncode die gedekt wordt door GPL V2.0, LGPL V2.1 of een van de andere licenties met de verplichting dit te doen, en tevens de respectievelijke copyrightkennisgeving hiervan.



### Verklaring van overeenstemming (DoC)

“Panasonic Corporation” verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

Klanten kunnen een kopie van de originele verklaring van overeenstemming (DoC) van onze R&TTE-producten van onze DoC-server downloaden:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Neem contact op met onze bevoegde vertegenwoordiger: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Duitsland  
Noorwegen: Er zijn beperkingen in het gebruik binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny - Alesund op Spitsbergen.



### Het ontdoen van oude apparatuur.

**Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen.**

Dit symbool op de producten, verpakkingen en/of begeleidende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval.

Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving. Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu.

Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente.

Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggooiden van dit soort afval.



Betjeningsanvisning  
«Fullversjon»  
Nettverksadapter  
Modellnr. CZ-TAW1

## Sikkerhetstiltak



- Les følgende "SIKKERHETSTILTAK" nøye før installasjon.
- Elektrisk arbeid må utføres av en lisensiert elektriker. Pass på å bruke riktig nominell kapasitet og hovedstrømkrets for modellen som skal installeres.
- Forsiktighetsreglene som er indikert her må følges fordi dette viktige innholdet er knyttet til sikkerhet. Betydningen av hver indikasjon som brukes oppgis nedenfor. Feil installasjon som skyldes at anvisningen ikke følges forårsaker skade eller ødeleggelse, og alvorlighetsgraden klassifiseres etter følgende indikasjoner.
- Vennligst la denne installasjonmanualen ligge sammen med enheten etter installasjon.

## Innholdsfortegnelse

Sikkerhetstiltak.....	44
Systemoversikt.....	45
Før adapteren installeres.....	45
Deleidentifikasjon.....	46
Koble til nettverk .....	46
Starte "AQUAREA Smart Cloud" .....	47
Lesing av LED-lamper.....	48
Feilsøking.....	49
Avanserte innstillinger.....	49
Tabell for knappbetjening.....	49
Spesifikasjon .....	50
Funksjon for fastvareoppdatering .....	50
Programmvarelisensinformasjon .....	50

 <b>ADVARSEL</b>	Denne indikasjonen viser faren for død eller alvorlig skade.
 <b>OBS</b>	Denne indikasjonen viser faren for personskade eller eiendomsødeleggelse.

Punktene som må følges klassifiseres med symbolene:

	Symbol med hvit bakgrunn viser noe som er FORBUDT å gjøre.
	Symbol med mørk bakgrunn viser noe som må gjøres.

Takk for at du kjøpte dette Panasonic-produktet.  
Vennligst les denne anvisningen nøye før du bruker produktet, og ta vare på denne manualen for fremtidig bruk.

## ⚠ ADVARSEL



- **Ikke ta på med våte hender.**
  - Dette kan forårsake elektrisk støt.
- **Ikke tørk av med våte kluter eller vask i vann.**
  - Dette kan forårsake elektrisk støt eller antennelse.
- **Ikke ta fra hverandre eller forandre.**
  - Dette kan forårsake elektrisk støt eller antennelse.
    - Be forhandleren eller installatøren for reparasjoner.



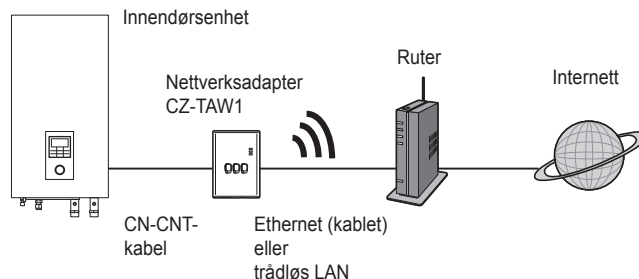
- **Slutt å bruke enheten så snart du oppdager problemer eller funksjonssvikt og slå av strømtilførselen til AQUAREA.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake røykutvikling, antennelse, elektrisk støt eller forbrenningskader.
    - Eksempler på problemer og funksjonssvikt
      - Det lukter brent
      - Vann eller et annet fremmedlegeme er kommet inn
    - Be med en gang forhandleren eller installatøren om reparasjon.
- **Be forhandleren eller en installatør om installasjon.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake elektrisk støt eller antennelse.

## ⚠ OBS



- **Ikke stå på en ustø overflate når du betjener eller kontrollerer adapteren.**
  - Dette kan forårsake fallskader.

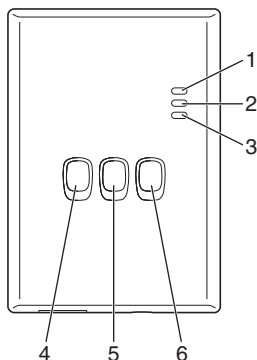
## Systemoversikt



## Før adapteren installeres

- Nettverksadapter (adapteren) er spesielt designet som en terminal for Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Det er ikke mulig å få tilgang til Panasonic AQUAREA Smart Cloud med noen annen adapter.
- Ikke koble adapteren til metall fordi den trådløse ytelsen blir negativt påvirket. Hvis du ikke har noe alternativ, bruk den kablede tilkoblingen.
- Vi anbefaler at du bruker Google Chrome som nettleser.
- Google Chrome er et registrert varemerke for Google Inc.

## Deleidentifikasjon



Nr.	Element	Beskrivelse
1	Strøm-LED	Viser at adapteren får strømtilførsel.
2	Status-LED	Viser adapterens status. Blå: Trådløs-modus Grønn: Ethernet-modus Rød: Feil Hvit: Timer
3	Lenke-LED	Viser adapterens kommunikasjonsstatus.
4	WPS-knapp	Slår WPS PÅ.
5	Registrer/Tilbakestill-knapp	Muliggjør brukerregistrering og tilbakestilling.
6	Kontroll-knapp	Kontroller adapterens kommunikasjonsstatus. Skifter mellom Ethernet- og trådløs-moduser hver gang den er trykket på og holdt i 10 sekunder.

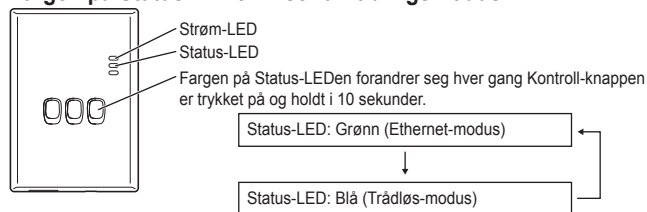
## Koble til nettverk

Man kan koble til internettet enten ved Ethernet-modus (kablet) eller ved trådløs-modus (trådløs).

### 1 Slå på strømmen for å tilføre strøm til innendørsenheten.

- Strøm-LEDen lyser.

### 2 Fargen på Status-LEDen viser tilkoblingsmodus.



■ Når man tilkobler ved å bruke Ethernet-modusen (kablet)

### 1 Kontroller at Status-LED-en er grønn for å bekrefte at Ethernet-modusen er på.

- Hvis Ethernet-modusen ikke er på, trykk på og hold Kontroll-knappen i 10 sekunder for å skifte til Ethernet-modusen.

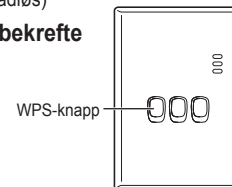
### 2 Koble ruterer til adapteren med en LAN-kabel.

- Lenke-LEDen lyser for å vise at tilkoblingen er blitt opprettet.
- Bruk en skjermet LAN-kabel.

■ Når man kobler til ved å bruke trådløs-modusen (trådløs)

### 1 Kontroller at Status-LED-en er blå for å bekrefte at trådløsmodus er på.

- Hvis trådløs-modusen ikke er på, trykk på og hold Kontroll-knappen i 10 sekunder for å skifte til trådløs-modusen.



### 2 Slå på WPS på ruterer.

### 3 Trykk på adapterens WPS-knapp.

- Status-LEDen og Lenke-LEDen lyser når kommunikasjon er blitt opprettet.

\*Se Feilsøking (S.49), "Når du ikke kan tilkoble i trådløs-modusen" eller "Når du ikke kan tilkoble i Ethernet-modusen" når du ikke kan koble til nettverket.

# Starte "AQUAREA Smart Cloud"

Bruk en smarttelefon for å sette opp AQUAREA Smart Cloud.

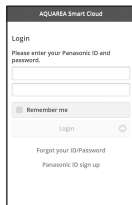
- Bildet av brukergrensesnittet kan endres uten varsel.

## 1 Aksesser "AQUAREA Smart Cloud".

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

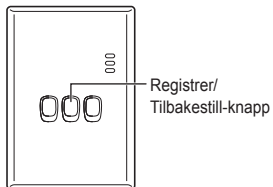


- Det er gebyrfritt å bruke denne applikasjonen.
- Men avgifter for tilkobling og betjening kan tilkomme.
- Serviceoppdateringer kan bety at det er forandringer av designet av skjermen og displayet.
- Man må ha en Panasonic ID for å bruke denne applikasjonen. Hvis du ikke har registrert deg ennå, må du først fylle ut et registreringsskjema for en Panasonic ID (gratis) enten ved å følge lenken til innloggssiden eller fra følgende URL. <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Registrer både adapteren og innendørsenheten.

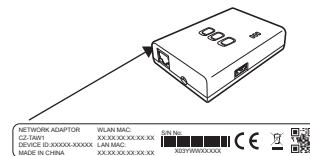
- 1) Trykk på Registrer/Tilbakestill-knappen på adapteren for å komme inn på brukerregistreringsmodusen. (Modusen forblir aktivert i 30 minutter.)



- 2) Logg inn på servicen ved å bruke Panasonic IDen som du allerede har fått.

- 3) Tast inn Utstyr IDen som står skrevet på siden av adapteren.

- Hopp over tegnet "u" når du skriver inn enhets-ID.

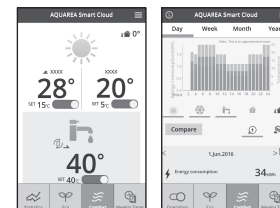


- 4) Tast inn et passord for utstyret.

- Hvis du glemmer passordet for enheten, kan du tilbakestille adapteren og så registrere den på nytt. →S.49 "Tabell for knappbetjening"
- Du kan gi innendørsenheten et navn og sonenavn som hjelper deg å identifisere den.



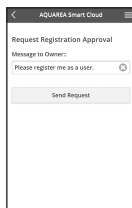
## 3 Bruk AQUAREA Smart Cloud.



■ For å registrere en tilleggsbruker på innendørsenheten  
 Flere brukere (familiemedlemmer, for eksempel) med forskjellige Panasonic IDer kan aksessere samme innendørsenhet.

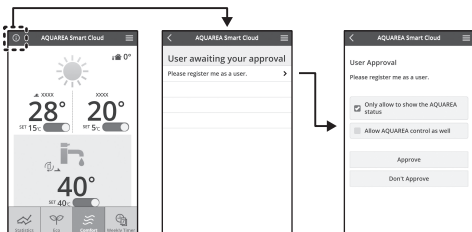
## 1 Tilleggsbruker betjening

- 1) Logg inn på servicen ved å bruke tilleggsbrukerens Panasonic ID.
- 2) Tast inn utstyr IDen og utstyr passordet som ble registrert av eieren (brukeren som opprinnelig registrerte seg).
- 3) Tast inn en beskjed med anmodning om å få godkjenning av eieren.
  - Tast inn en beskjed slik at eieren kan identifisere personen som kom med anmodningen.



## 2 Eier (brukeren som opprinnelig registrerte seg) betjening

- 1) Logg inn på servicen ved å bruke Panasonic IDen til eieren (brukeren som opprinnelig registrerte seg).
  - Hvis det er en beskjed med anmodning om registrering fra en tilleggsbruker vises et "0" øverst på venstre side av topsiden.
- 2) Velg "0".
  - Anmodningsbeskjeden fra tilleggsbrukeren vises.
- 3) Velg de passende privilegiene for brukeren og godkjenn anmodningen.
  - Etter godkjenningen vil tilleggsbrukeren også kunne bruke AQUAREA Smart Cloud.



## Lesing av LED-lamper

Lampene lyser og blinker for å informere om kommunikasjonsstatus og mulige feil.

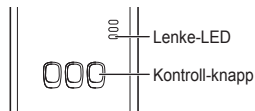


LED	Status og løsning	LED	Status og løsning
	A2W strøm av eller kabel ikke tilkoblet		LAN (IP er ikke blitt anskaffet) (Blå eller grønn blinker)
	A2W strøm på før mykstart		LAN (henter IP ) (Blå eller grønn blinker)
	A2W kan ikke tilkoble (Rød blinker)		LAN (IP-kollisjon) (Rød og blå eller grønn blinker)
	Med en gang etter oppstart		LAN (Server avbrytelse)
	Normal		SSID eller IP spesifisert (Blå eller grønn blinker)
	Brukerregistrering inn (Blå eller grønn blinker)		Firmware oppdatering (Rød og blå og grønn blinker)
	Kommunikasjonsbekreftelse		Timerimplementering inn (Hvit og blå eller grønn blinker)



## Feilsøking

- Når du ikke kan tilkoble i trådløs-modusen  
→Kontroller styrken på det trådløse signalet.



How to control the strength of the wireless signal (press the Control button)

→You can control the strength of the wireless signal by controlling the Link-LED light or blinking.

(Wireless signal)



When there is no problem with the wireless signal but the Status-LED is not lit

→Control the routing connections.

\*If the strength of the wireless signal is POOR or worse, connect to the Ethernet mode.

- Når du ikke kan tilkoble i Ethernet-modusen
  - Når Status-LEDen ikke lyser  
→Kontroller LAN-kabelens tilkoblinger.  
Kontroller rutetilkoblingene.

## Avanserte innstillinger

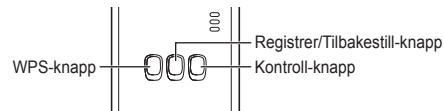
- Når du ønsker å innstille den kablede LANs IP manuelt

- 1) Start IP-innstillingsverktøyet på den medfølgende CD-ROMen og lagre innstillingene på en USB-minne.
- 2) Sett inn USB-minnen med de lagrede innstillingene i adapteren og trykk på og hold WPS-knappen i 10 sekunder.
- 3) Lenke-LEDen lyser når innstillingen er ferdig.

- Når du ønsker å innstille den trådløse LANs SSID manuelt

- 1) Start SSID-innstillingsverktøyet på den medfølgende CD-ROMen og lagre innstillingene på en USB-minne.
- 2) Trekk ut USB-minnen og sett den inn i adapteren og trykk på og hold WPS-knappen i 10 sekunder.
- 3) Lenke-LEDen lyser når innstillingen er ferdig.

## Tabell for knappbetjening



Formål	Knappbetjening	Kommentarer
For å slå WPS PÅ	Trykk på WPS-knappen.	Dette virker kun når trådløs-modus er på.
For å registrere en bruker	Trykk på Registrer/Tilbakestill-knappen.	Dette virker kun når kommunikasjon er blitt opprettet.
For å kontrollere kommunikasjonsstatus	Trykk på Kontroll-knappen.	LEDer vises i samsvar med tilkoblingsstatus.
For å skifte mellom Ethernet- og trådløs-moduser	Trykk på Kontroll-knappen i minst 10 sekunder.	Innstillingene for hver modus opprettholdes selv om du skifter modus.
For å tilbakestille programvaren	Trykk på Registrer/Tilbakestill-knappen i minst 10 sekunder.	Dette starter prosessen for at programvaren tilbakestiller seg selv. Ved tilbakestilling blir det kontrollert om det er siste firmware, og denne blir oppdatert hvis en ny versjon er tilgjengelig.
For å spesifisere SSID manuelt. (i trådløs-modus) For å spesifisere IP manuelt. (i Ethernet-modus)	Trykk på WPS-knappen i minst 10 sekunder.	Tilkobling er ved WPS/DHCP hvis det ikke finnes innstillinger som skal lastes fra USB-minnet.
For å initialisere adapteren	Trykk samtidig på WPS-knappen og Kontroll-knappen i minst 10 sekunder.	Dette gjenoppretter adapterens innstillinger til fabrikkinnstillingene.

## Spesifikasjon

Inngangsspenning	DC 5 V (Fra ID-enhet)
Strømforbruk	Maks. 2,5 W
Størrelse	100 mm (H) x 70 mm (B) x 23 mm (D)
Vekt	Omtrent 80 g
Grensesnitt	1 x trådløs LAN, 1 x Ethernet, 1 x USB
Radioprotokoll	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Funksjon for fastvareoppdatering

Produktet har en funksjon som kan brukes til å koble til Panasonic's server for fastvareoppdatering via Internett for automatisk oppdatering av enhetens fastvare til den nyeste versjonen.

Fastvaren oppdateres ved at enheten sjekker minst én gang daglig om fastvaren er den nyeste versjonen. Hvis en oppdatering er nødvendig, installeres oppdateringen, og enheten starter på nytt automatisk. Ingen handlinger kan utføres mens enheten starter på nytt (dette tar ca. ett minutt).

## Programvarelisensinformasjon

Dette produktet inkorporerer følgende programvarer:

- (1) Programvarene utviklet selvstendig av Panasonic Corporation,
- (2) Programvarene som eies av en tredjepart og er lisensiert til Panasonic Corporation,
- (3) Programvarene lisensiert underlagt GNU General Public Lisens, Versjon 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Programvarene lisensiert underlagt GNU LESSER General Public Lisens, Versjon 2.1 (LGPL V2.1), og/eller
- (5) Åpen kildekode-programvarene bortsett fra programvarene lisensiert underlagt GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1.

Programvarene kategorisert som (3) – (5) er distribuert i håp om at den vil være til nytte, men UTEN NOEN GARANTI, heller ingen implisitt garanti av SALGBARHET eller EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL.

Vennligst les de detaljerte vilkårene om det på den medfølgende CD-ROMen.

CD-ROMen inneholder også en komplett maskinlesbar kopi av den korresponderende kildekode dekket under GPL V2.0, LGPL V2.1 eller de andre lisensene med forpliktelsen om å gjøre det, samt den respektive opphavsrettserklæringen om det.



### Samsvarserklæring (DoC)

“Panasonic Corporation” erklærer at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Kundene kan laste ned en kopi av den originale samsvarserklæringen (DoC) for vårt R&TTE utstyr fra vår DoC server: <http://www.ptc.panasonic.eu/> Kontakt vår autoriserte representant: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Tyskland Norge: Det er restriksjoner på bruk innen en radius av 20 km fra sentrum av Ny-Alesund på Svalbard.



### Brukerinformasjon om innsamling av gammelt utstyr Bare for EU og land med retursystemer

Dette symbolet på produkter, emballasje, og/eller på medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske/elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig håndtering og gjenvinning av gamle produkter, vennligst lever dem til innsamlingssteder i samsvar med nasjonal lovgivning. Ved riktig håndtering av disse produktene, hjelper du til med å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljø. For mer informasjon om innsamling og gjenvinning vennligst ta kontakt med din kommune. Ukorrekt håndtering av dette avfallet kan medføre straffansvar, i overensstemmelse med nasjonal lovgivning.

Betjeningsvejledning  
<Fuld Version>  
Netværksadapter  
Modelnr. CZ-TAW1

## Sikkerhedsforanstaltninger



- Læs omhyggeligt de følgende "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER", inden installation udføres.
- Elektrisk arbejde skal udføres af en autoriseret elektriker. Sørg for, at den korrekte mærkedata og det korrekte hovedkredsløb bruges for den model, som skal installeres.
- Nærværende forsigtighedsregler skal følges, fordi deres vigtige indhold drejer sig om sikkerhed. Meningen af hver af de anvendte indikeringer er som nævnt herunder. Fejlagtig installation på grund af, at instruktionen er blevet ignoreret, vil forårsage skade og beskadigelse, og alvorligheden heraf er klassificeret ved hjælp af de følgende indikeringer.
- Opbevar denne installationsmanual sammen med enheden, efter at installationen er fuldført.

## Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforanstaltninger .....	51
Oversigt over systemet.....	52
Inden adapteren installeres .....	52
Identifikation af delene.....	53
Tilslutningsnetværk .....	53
Start af "AQUAREA Smart Cloud" .....	54
LED-lampenes betydning .....	55
Fejlfinding .....	56
Avanceret indstilling .....	56
Oversigt over knapbetjening .....	56
Specifikation .....	57
Funktion til opdatering af firmware .....	57
Information om softwarelicens .....	57

 <b>ADVARSEL</b>	Denne indikering viser risikoen for død eller alvorlig tilskadekomst.
 <b>FORSIGTIG</b>	Denne indikering viser risikoen for tilskadekomst eller tingskade.

De punkter, der skal følges, er klassificeret af symbolerne:

	Symbol med hvid baggrund viser punkt, som det er FORBUDT at udføre.
	Symbol med sort baggrund viser punkt, som skal udføres.

Tak for købet af dette Panasonic produkt.  
Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt, inden dette produkt tages i brug, og gem denne manual til fremtidig brug.

## ⚠ ADVARSEL



- **Må ikke berøres med våde hænder.**
  - Dette kan medføre elektrisk stød.
- **Må ikke aftørres med våde klude eller vaskes med vand.**
  - Dette kan give elektrisk stød eller antænding.
- **Må ikke skilles ad eller ændres.**
  - Dette kan give elektrisk stød eller antænding.
  - Få alle reparationer foretaget på købsstedet eller af installatøren.



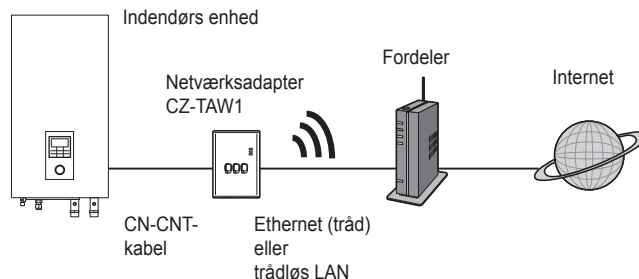
- **Stop brugen, så snart du registrerer nogen problemer eller fejlfunktioner, og afbryd strømforsyningen til din AQUAREA.**
  - Hvis dette ikke gøres, kan resultatet blive røg, antænding, elektrisk stød og/eller forbrændinger.
  - Eksempler på problemer og fejlfunktioner
    - Der er en brændt lugt
    - Der er kommet vand eller et fremmedlegeme ind
  - Anmod straks om reparation fra købsstedet eller en installatør.
- **Anmod om installation fra købsstedet eller en installatør.**
  - Hvis dette ikke gøres, kan resultatet blive elektrisk stød eller antænding.

## ⚠ FORSIGTIG



- **Stil dig ikke på en ustabil flade, når du betjener eller kontrollerer adapteren.**
  - Du kan falde ned og komme til skade.

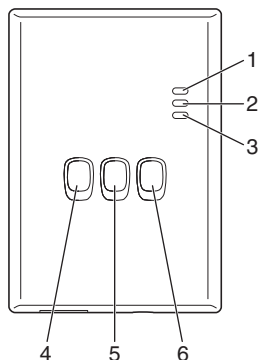
## Oversigt over systemet



## Inden adapteren installeres

- Netværksadapteren (adapter) er lavet specielt som et stik for Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Panasonic AQUAREA Smart Cloud kan ikke åbnes med nogen anden adapter.
- Sæt ikke adapteren på metal, da trådløs anvendelse derved vil blive negativt påvirket. Brug kabeltilslutningen, hvis der ikke er noget alternativ.
- Vi anbefaler anvendelse af Google Chrome som Internet browser.
- Google Chrome er et registreret varemærke for Google Inc.

## Identifikation af delene



Nr.	Punkt	Beskrivelse
1	Power LED	Angiver at adapteren strømforsynes.
2	Status LED	Angiver adapterens status. Blå: Trådløs funktion Grøn: Ethernet funktion Rød: Abnormalitet Hvid: Timer
3	Link LED	Angiver adapterens kommunikationsstatus.
4	WPS-knap	Tænder for WPS (ON).
5	Registrerings/ nulstillingsknap	Muliggør brugerregistrering og -nulstilling.
6	Kontrolknap	Kontrollerer adapterens kommunikationsstatus. Skifter mellem Ethernet- og trådløs funktioner hver gang, den trykkes ind og holdes inde i 10 sekunder.

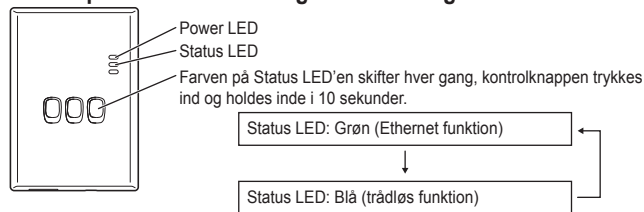
## Tilslutningsnetværk

Det er muligt at etablere en forbindelse med internettet med enten Ethernet-funktionen (tråd) eller den trådløse funktion (wireless).

### 1 Tænd for strømforsyningen til indendørs enheden.

· Power LED'en lyser.

### 2 Farven på Status LED'en angiver tilslutningsfunktionen.



■ Ved tilslutning med brug af Ethernet funktionen (tråd)

### 1 Kontrollér, at Status LED'en er grøn for at bekræfte, at Ethernet funktionen er aktiveret.

· Hvis Ethernet funktionen ikke er aktiveret, skal man trykke på og holde kontrolknappen inde i 10 sekunder for at skifte til Ethernet funktionen.

### 2 Forbind fordeleren og adapteren med et LAN-kabel.

· Link LED'en lyser som tilkendegivelse af, at forbindelsen er etableret.  
· Brug et afskærmet LAN-kabel.

■ Ved tilslutning med brug af den trådløse funktion (wireless)

### 1 Kontrollér, at Status LED'en er blå for at bekræfte, at den trådløse funktion er aktiveret.

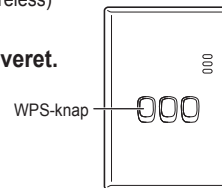
· Hvis den trådløse funktion ikke er aktiveret, skal du trykke på og holde kontrolknappen inde i 10 sekunder for at skifte til den trådløse funktion.

### 2 Tænd for WPS på fordeleren.

### 3 Tryk på WPS-knappen på adapteren.

· Status LED'en og Link LED'en lyser, når kommunikationen er etableret.

\*Se Fejlfinding (P.56). "Hvis det ikke er muligt at tilslutte i trådløs funktion" eller "Hvis det ikke er muligt at tilslutte i Ethernet-funktionen", hvis du ikke kan slutte til netværket.



# Start af "AQUAREA Smart Cloud"

Brug en smartphone til at forberede AQUAREA Smart Cloud.

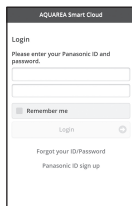
- Brugergrensefladebilledet kan skifte uden varsel.

## 1 Åbn "AQUAREA Smart Cloud".

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

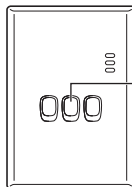


- Det koster ikke noget at anvende denne applikation.
- Andre afgifter kan imidlertid blive afkrævet for tilslutning og anvendelse.
- Opdateringer til servicen kan betyde at der er ændringer af skærmens design og display.
- Du vil få brug for en Panasonic ID for at kunne anvende applikationen. Hvis du endnu ikke er registreret, skal du først anskaffe en registrering for en Panasonic ID (gratis) ved enten at følge linket på log ind-siden eller på den følgende URL: <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Registrer både adapteren og indendørs enheden.

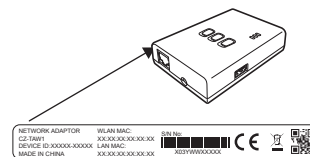
- 1) Tryk på Registrerings/nulstillingsknappen på adapteren for at indtaste brugerregistreringsfunktionen. (Denne funktion forbliver aktiv i 30 minutter).



Registrerings/  
nulstillingsknap

- 2) Log ind på servicen med brug af Panasonic ID'en, som du allerede har hentet.

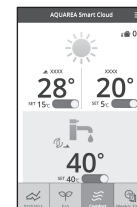
- 3) Indtast den Anordnings-ID, som står på siden af adapteren.
  - Spring over tegnet "-" ved angivelse af enheds-id.



- 4) Indtast et kodeord for anordningen.
  - Hvis du har glemt kodeordet, kan du nulstille adapteren og derefter registrere den igen.
    - P.56 "Oversigt over knapbetjening"
  - Det er muligt at forsyne indendørs enheden med et navn og et zonenavn, hvilket vil bidrage til at identificere den.



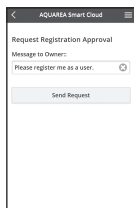
## 3 Brug af AQUAREA Smart Cloud.



■ Registrering af en yderligere bruger på indendørs enheden  
 Flere brugere (f.ex. familiemedlemmer) med forskellige Panasonic ID'er kan åbne den samme indendørs enhed.

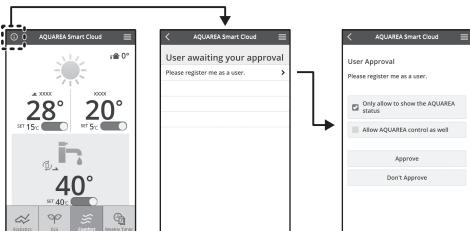
## 1 Yderligere brugeroperationer

- 1) Log ind på servicen med brug af den yderligere brugers Panasonic ID.
- 2) Indtast den Anordnings-ID og det Anordnings-kodeord, som registreredes af ejeren (den oprindeligt registrerede bruger).
- 3) Indtast en meddelelse, som beder om godkendelse fra ejeren.
  - Indtast en meddelelse, således at ejeren kan identificere den person, der udfører anmodningen.



## 2 Ejer (den bruger, der oprindeligt registrerede) operationer

- 1) Log ind på servicen med brug af ejerens Panasonic ID (den bruger der oprindeligt registrerede).
  - Hvis der er en meddelelse, der anmoder om registrering fra en yderligere bruger, vil et "i" blive vist øverst til venstre på topsiden.
- 2) Vælg "i".
  - Anmodningsmeddelelsen fra den yderligere bruger vises.
- 3) Vælg de passende privilegier for brugeren og godkend deres anmodning.
  - Efter godkendelsen vil den yderligere bruger også være i stand til at bruge AQUAREA Smart Cloud.



## LED-lampernes betydning

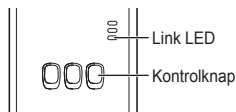
Lamperne lyser og blinker for at gøre dig opmærksom på kommunikationsstatus og mulige fejl.



LED	Status og løsning	LED	Status og løsning
	A2W afbrudt eller kabel ikke tilsluttet		LAN (IP er ikke opnået) (Blinker blå eller grøn)
	A2W tændt inden blød opvågningen		LAN (henter IP) (Blinker blå eller grøn)
	A2W kan ikke tilslutte (Blinker rødt)		LAN (IP kollision) (Blinker rødt og blå eller grøn)
	Umiddelbart efter opstart		LAN (Server afbrydelse)
	Normal		SSID eller IP specificeret (Blinker blå eller grøn)
	Brugerregistrering i (Blinker blå eller grøn)		Opdatering af firmware (Blinker rødt og blå og grøn)
	Kommunikationsbekræftelse		Timer-implementering i (Blinker hvidt og blå og grøn)

## Fejlfinding

- Hvis det ikke er muligt at tilslutte i trådløs funktion  
→Kontroller styrken af det trådløse signal.



Hvordan man kontrollerer styrken af det trådløse signal (tryk på kontrolknappen)  
→Det er muligt at kontrollere styrken af det trådløse signal ved at kontrollere, om Link LED'en lyser eller blinker.

<Trådløst signal>



Hvis der ikke er noget problem med det trådløse signal, men Status LED'en ikke lyser

→Kontroller fordelertilslutningerne.

\*Hvis styrken af det trådløse signal er DÅRLIG eller værre, skal der tilsluttes med brug af Ethernet-funktionen.

- Hvis det ikke er muligt at tilslutte i Ethernet-funktionen
  - Hvis Status LED'en ikke lyser  
→Kontroller tilslutningerne af LAN-kablet.  
Kontroller fordelertilslutningerne.

## Avanceret indstilling

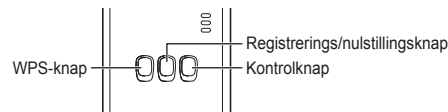
- Hvis du vil indstille IP'en i den trådforbundne LAN manuelt

- 1) Start IP-indstillingsværktøjet på den medfølgende CD-ROM og gem indstillingerne på en USB-hukommelsesanordning.
- 2) Sæt USB-hukommelsesanordningen med de gamle indstillinger på adapteren og tryk på og hold WPS-knappen inde i 10 sekunder.
- 3) Link LED'en lyser, når indstillingerne er fuldførte.

- Hvis du vil indstille den trådløse LAN's SSID manuelt

- 1) Start SSID-indstillingsværktøjet på den medfølgende CD-ROM og gem indstillingerne på en USB-hukommelsesanordning.
- 2) Tag USB-hukommelsesanordningen af og sæt den derefter på adapteren og tryk på og hold WPS-knappen inde i 10 sekunder.
- 3) Link LED'en lyser, når indstillingerne er fuldførte.

## Oversigt over knapbetjening



Mål	Knapbetjening	Bemærkninger
For at tænde for WPS (ON)	Tryk på WPS-knappen.	Dette er kun effektivt, når den trådløse funktion er aktiveret.
Registrering af en bruger	Tryk på Registrerings/nulstillingsknappen.	Dette er kun effektivt, når kommunikationerne er blevet etableret.
Kontrol af status af kommunikationerne	Tryk på kontrolknappen.	LED'er vises i henhold til tilslutningsstatus.
Skift mellem Ethernet-funktionen og den trådløse funktion	Tryk på kontrolknappen i mindst 10 sekunder.	Indstillingerne for hver funktion bevares, selv hvis funktionen ændres.
Nulstilling af softwaren	Tryk på Registrerings/nulstillingsknappen i mindst 10 sekunder.	Dette vil starte processen, hvor softwaren vil nulstille sig selv. Ved nulstilling udføres der kontrol for den nyeste firmware, og denne opdateres, hvis en ny version er tilgængelig.
Manuel specifikation af SSDI. (i trådløs funktion) Manuel specifikation af IP. (i Ethernet funktion)	Tryk på WPS-knappen i mindst 10 sekunder.	Tilslutning er med WPS/DHCP, hvis der ikke er nogen indstillinger at hente fra USB-hukommelsesanordningen.
Initialisering af adapteren	Tryk samtidigt på WPS-knappen og kontrolknappen i mindst 10 sekunder.	Dette genindstiller adapterens indstillinger til fabriksindstillingerne.



## Specifikation

Indgangsspænding	DC 5 V (fra ID-enhed)
Effektforbrug	Maks. 2,5 W
Størrelse	100 mm (H) × 70 mm (B) × 23 mm (L)
Vægt	Ca. 80 g
Grænseflader	1 × trådløs LAN, 1 × Ethernet, 1 × USB
Radio-protokol	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Funktion til opdatering af firmware

Dette produkt har en funktion til at oprette forbindelse til Panasonics server via internettet for automatisk opdatering af enhedens firmware til den seneste version. For at kunne opdatere firmwaren kontrollerer enheden en gang dagligt, om dens firmware er den seneste version, og hvis det er nødvendigt med en opdatering, igangsættes opdateringen og enheden genstarter automatisk. Det er ikke muligt at benytte enheden, mens den genstarter (hvilket tager ca. 1 minut).

## Information om softwarelicens

Dette produkt indeholder den følgende software:

- (1) Softwaren er udviklet uafhængigt af eller for Panasonic Corporation,
- (2) Software ejet af tredjepart og koncessioneret til Panasonic Corporation,
- (3) Software koncessioneret under GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Software koncessioneret under GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), og/eller
- (5) Anden åben kilde-software end software koncessioneret under GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1.

Software, der er kategoriseret som (3) – (5), distribueres med det håb, at den vil være nyttig, men UDEN NOGEN GARANTI, selv uden den implicite garanti for SALGBARHED eller EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

Vi henviser til de detaljerede bestemmelser og betingelser på den medfølgende CD-ROM.

Denne CD-ROM indeholder ligeledes en komplet maskin-læsbar kopi af den tilsvarende kildekode, som dækkes af GPL V2.0, LGPL V2.1 eller andre licenser med forpligtelse af at gøre dette, såvel som den respektive copyright-notit heraf.



### Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer "Panasonic Corporation", at dette product opfylder de væsentligste krav og andre relevante bestemmelser i henhold til EF-direktiv 1999/5/EF.

Kunder kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring til vores R&TTE-produkter fra vores overensstemmelsesserver:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Kontakt til autoriseret repræsentant: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland  
Norge: Der er brug restriktioner inden for en radius af 20 km fra centrum af Ny-Ålesund på Svalbard.



### Indsamling af elektriskrot

#### Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer

Dette symbol på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning. Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektriskrot kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Bruksanvisning  
<Fullständig version>  
Nätverksadapter  
Modellnr CZ-TAW1

## Säkerhetsföreskrifter



- Läs noga igenom följande "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" före installation.
- Elarbeten får endast utföras av en behörig elektriker. Se till att använda rätt märkdata och huvudkrets för den modell som ska installeras.
- De försiktighetsåtgärder som nämns måste iaktas, eftersom de innehåller viktiga upplysningar rörande säkerhet. Innebörden av de rubriker som används förklaras nedan. Felaktig installation till följd av underlåtenhet att följa anvisningarna medför risk för personskada eller materiella skador, vars allvarsgrad anges av rubrikerna nedan.
- Spara denna installationsmanual tillsammans med enheten efter installation.

## Innehåll

Säkerhetsföreskrifter .....	58
Systemöversikt .....	59
Innan adaptern installeras .....	59
Beskrivning av delar .....	60
Nätverksanslutning .....	60
Start av "AQUAREA Smart Cloud" .....	61
Läsning av indikatorer .....	62
Felsökning.....	63
Avancerad inställning .....	63
Knappmanövreringar .....	63
Tekniska data .....	64
Uppdateringsfunktion för firmware .....	64
Information om programvarulicens .....	64

 <b>VARNING!</b>	Denna rubrik anger att det finns risk för dödsfall eller allvarlig kroppsskada.
 <b>FÖRSIKTIGT!</b>	Denna rubrik anger att det finns risk för kroppsskada eller skada på egendom.

Aktuella åtgärder klassificeras med hjälp av följande symboler:

	Symbol med vit bakgrund anger en åtgärd som är FÖRBJUDEN att utföra.
	Symbol med mörk bakgrund anger en åtgärd som måste utföras.

Tack för att du köpt denna produkt från Panasonic.  
Läs igenom dessa anvisningar noga innan produkten tas i bruk och spara bruksanvisningen för framtida behov.

## ! VARNING!



- **Vidrör inte med våta händer.**
  - Det kan orsaka elstötar.
- **Torka inte med en våt trasa och tvätta inte i vatten.**
  - Det kan orsaka elstötar eller antändning.
- **Demontera eller modifiera inte.**
  - Det kan orsaka elstötar eller antändning.
    - Kontakta återförsäljaren eller installatören vid behov av reparation.



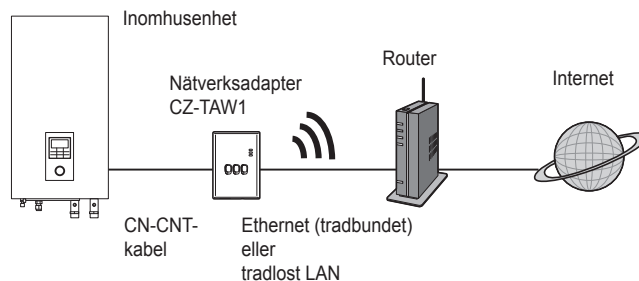
- **Avbryt användningen och bryt strömtillförseln till AQUAREA så fort något problem eller funktionsfel upptäcks.**
  - Om det inte görs kan rökutveckling, antändning, elstötar eller brännskada uppstå.
    - Exempel på problem och tekniska fel
      - Brandlukt förekommer
      - Vatten eller ett främmande föremål har trängt in
    - Kontakta omedelbart återförsäljaren eller installatören för reparation.
- **Begär installation av återförsäljaren eller en installatör.**
  - Om det inte görs kan elstötar eller antändning uppstå.

## ! FÖRSIKTIGT!



- **Stå inte på en instabil yta vid manövrering eller kontroll av adaptern.**
  - Det kan orsaka kroppsskada på grund av fall.

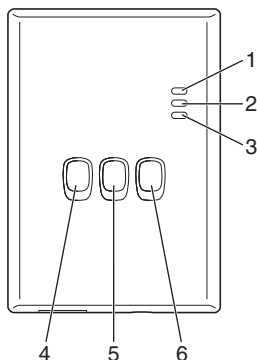
## Systemöversikt



## Innan adaptern installeras

- Nätverksadapter (adaptern) är speciellt konstruerad som terminal för Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Panasonic AQUAREA Smart Cloud kan inte komma åt med någon annan adapter.
- Fäst inte adaptern i metall, eftersom det gör att den trådlösa prestandan försämras. Använd trådbunden anslutning, om inget alternativ finns.
- Vi rekommenderar användning av Google Chrome som webbläsare.
- Google Chrome är ett registrerat varumärke tillhörigt Google Inc.

## Beskrivning av delar



Nr	Del	Beskrivning
1	Strömindikator	Anger att ström tillförs till adaptern.
2	Statusindikator	Anger adapters aktuella tillstånd. Blå: trådlöst läge Grön: Ethernet-läge Röd: onormalt tillstånd Vit: timer
3	Länkindikator	Anger adapters kommunikationstillstånd.
4	WPS-knapp	Kopplar in WPS-läge.
5	Registrerings- och återställningsknapp	Används för användarregistrering och återställning.
6	Kontrollknapp	Kontrollera adapters kommunikationstillstånd. Växlar mellan Ethernet-läge och trådlöst läge vid varje intryckning i 10 sekunder.

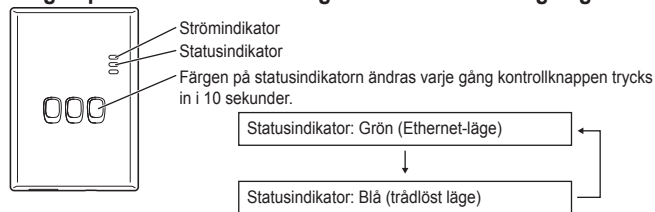
## Nätverksanslutning

En anslutning till internet kan upprättas i antingen Ethernet-läge (trådbundet) eller trådlöst läge (trådlöst).

### 1 Slå på strömmen till inomhusenheten.

- Strömindikatorn tänds.

### 2 Färgen på statusindikatorn anger aktuellt anslutningsläge.



#### ■ Vid anslutning med hjälp av Ethernet-läget (trådbundet)

### 1 Kontrollera att statusindikatorn lyser grön för att bekräfta att Ethernet-läget är inkopplat.

- Om Ethernet-läget inte är inkopplat, så tryck in kontrollknappen i 10 sekunder för att växla till Ethernet-läge.

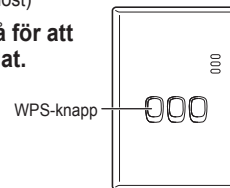
### 2 Anslut routern och adaptern med en LAN-kabel.

- Länkindikatorn tänds för att ange att en anslutning har upprättats.
- Använd en skärmd LAN-kabel.

#### ■ Vid anslutning med hjälp av det trådlösa läget (trådlöst)

### 1 Kontrollera att statusindikatorn lyser blå för att bekräfta att det trådlösa läget är inkopplat.

- Om det trådlösa läget inte är inkopplat, så tryck in kontrollknappen i 10 sekunder för att växla till trådlöst läge.



### 2 Koppla in WPS-läget på routern.

### 3 Tryck på WPS-knappen på adaptern.

- Statusindikatorn och länkindikatorn lyser när kommunikation är upprättad.

\*Vi hänvisar till "När anslutning i trådlöst läge misslyckas" eller "När anslutning i Ethernet-läge misslyckas" i kapitlet Felsökning (s.63), om nätverksanslutning misslyckas.

## Start av "AQUAREA Smart Cloud"

Använd en smarttelefon till att ställa in AQUAREA Smart Cloud.

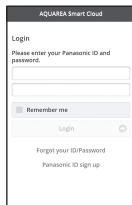
- Användargränssnittsbilden kan ändras utan förvarning.

### 1 Ta fram "AQUAREA Smart Cloud".

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

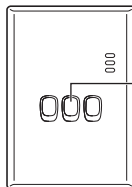


- Detta program är gratis att använda.
- Andra avgifter för anslutning och drift kan emellertid förekomma.
- Uppdateringar av tjänsten kan göra att utformningen av sidor och visningsinnehåll ändras.
- Ett Panasonic-ID krävs för att använda programmet. Om ingen registrering ännu är gjord, så börja med att erhålla en registrering för ett Panasonic-ID (gratis) genom att antingen följa länken på inloggningsidan eller gå till följande URL-adress.  
<https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



### 2 Registrera både adaptorn och inomhusenheten.

- 1) Tryck på registrerings- och återställningsknappen på adaptorn för att aktivera läget för användarregistrering. (Läget förblir aktivt i 30 minuter.)

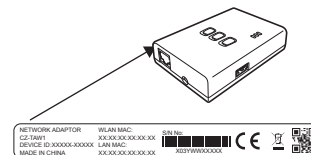


Registrerings- och återställningsknapp

- 2) Logga in i tjänsten med hjälp av det Panasonic-ID du tidigare erhållit.

- 3) Ange det enhets-ID som står skrivet på sidan av adaptorn.

- Hoppa över tecknet " " vid inmatning av Apparat ID.



- 4) Ange ett lösenord för enheten.

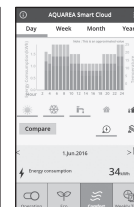
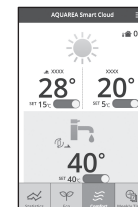
- Om du glömmet lösenordet för enheten, så kan du återställa adaptorn och sedan omregistrera den.

→s.63 "Knappmanövreringar"

- Inomhusenheten kan tilldelas ett namn och zonnamn för lättare identifiering.



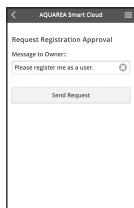
### 3 Använd AQUAREA Smart Cloud.



■ För att registrera en till användare i inomhusenheten  
 Flera användare (t.ex. familjemedlemmar) med olika Panasonic-ID kan ges tillgång till samma inomhusenhet.

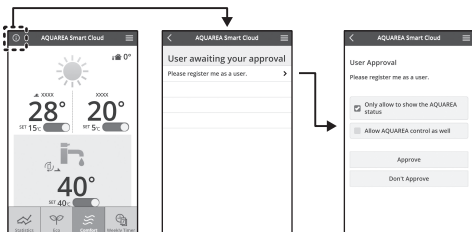
## 1 Åtgärder av ny användare

- 1) Logga in i tjänsten med hjälp av det Panasonic-ID som erhöles som ny användare.
- 2) Ange det enhets-ID och enhetslösenord som registrerats av ägaren (först registrerad användare).
- 3) Skicka ett meddelande med begäran om godkännande från ägaren.
  - Skriv ett meddelande, så att ägaren kan identifiera den som skickar begäran.



## 2 Åtgärder av ägare (först registrerad användare)

- 1) Logga in i tjänsten med hjälp av det Panasonic-ID som erhöles som ägare (först registrerad användare).
  - Om ett meddelande med begäran om registrering av ny användare förekommer, så visas indikeringen "📧" längst upp till vänster på förstasidan.
- 2) Välj "📧".
  - Meddelandet i begäran från den nya användaren visas.
- 3) Välj lämpliga privilegier för användaren och godkänn begäran.
  - Efter godkännande kan den nya användaren också använda AQUAREA Smart Cloud.



## Läsning av indikatorer

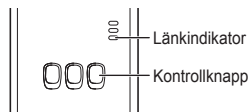
Indikatorerna lyser och blinkar för att informera om kommunikationstillstånd och eventuella fel.



Indikatorer	Tillstånd och lösning	Indikatorer	Tillstånd och lösning
	A2W-enhetens ström av eller kabel ej ansluten		LAN (IP-adress har ej erhöles) (blå eller grön blinkning)
	A2W-enhetens ström på före mjuk väckning		LAN (IP-adress hämtas) (blå eller grön blinkning)
	A2W-enheten kan ej anslutas (röd blinkning)		LAN (IP-adresskollision) (röd och blå eller grön blinkning)
	Strax efter uppstart		LAN (serveravbrott)
	Normalt		SSID-namn eller IP-adress angivet (blå eller grön blinkning)
	Användarregistrering inne (blå eller grön blinkning)		Uppdatering av fast program (röd och blå och grön blinkning)
	Kommunikationsbekräftelse		Timerimplementering inne (vit och blå eller grön blinkning)

## Felsökning

- När anslutning i trådlöst läge misslyckas  
→Kontrollera den trådlösa signalstyrkan.



Hur den trådlösa signalstyrkan kontrolleras (tryck på kontrollknappen)

→Den trådlösa signalstyrkan kan kontrolleras genom att se huruvida länkindikatorn lyser eller blinkar.

<Trådlös signal>



När den trådlösa signalen är felfri men statusindikatorn inte tänds  
→Kontrollera routeranslutningarna.

\*Om den trådlösa signalstyrkan är DÄLIG eller värre, så anslut med hjälp av Ethernet-läget.

- När anslutning i Ethernet-läge misslyckas
  - När statusindikatorn inte tänds  
→Kontrollera LAN-kabelanslutningarna.  
Kontrollera routeranslutningarna.

## Avancerad inställning

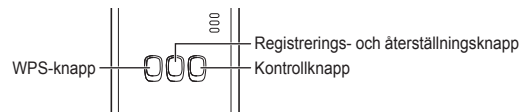
- När du vill ställa in IP-adressen för trådbunden LAN-anslutning manuellt

- 1) Starta verktyget för IP-inställning på medföljande CD-ROM-skiva och spara inställningarna på ett USB-minne.
- 2) Anslut USB-minnet med de sparade inställningarna till adaptorn och tryck in WPS-knappen i 10 sekunder.
- 3) Länkindikatorn tänds när inställningarna är klara.

- När du vill ställa in SSID-namnet för trådlös LAN-anslutning manuellt

- 1) Starta verktyget för SSID-inställning på medföljande CD-ROM-skiva och spara inställningarna på ett USB-minne.
- 2) Koppla loss USB-minnet, anslut det till adaptorn och tryck sedan in WPS-knappen i 10 sekunder.
- 3) Länkindikatorn tänds när inställningarna är klara.

## Knappmanövreringar



Syfte	Knappmanövrering	Anmärkningar
Koppla in WPS-läge	Tryck på WPS-knappen.	Detta fungerar endast medan trådlöst läge är inkopplat.
Registrera en användare	Tryck på registrerings- och återställningsknappen.	Detta fungerar endast efter att kommunikationer har upprättats.
Kontrollera kommunikationstillstånd	Tryck på kontrollknappen.	Indikatorerna lyser/blinkar i enlighet med aktuellt anslutningstillstånd
Växla mellan Ethernet-läge och trådlöst läge	Tryck in kontrollknappen i minst 10 sekunder.	Inställningarna för respektive läge behålls även om läget ändras.
Återställa programvaran	Tryck in registrerings- och återställningsknappen i minst 10 sekunder.	Processen för automatisk återställning av programvaran startar. Vid återställning utförs kontroll av senaste fasta program och uppdatering sker om en ny version finns tillgänglig.
Ange SSID-namn manuellt. (i trådlöst läge) Ange IP-adress manuellt. (i Ethernet-läge)	Tryck in WPS-knappen i minst 10 sekunder.	Anslutning sker via WPS/DHCP, om inga inställningar finns att ladda från USB-minnet.
Initialisera adaptorn	Tryck samtidigt in WPS-knappen och kontrollknappen i minst 10 sekunder.	Adaptorns inställningar återställs till fabriksinställningarna.

## Tekniska data

Inspänning	5 V likström (från inomhusenhet)
Effektförbrukning	Max. 2,5 W
Storlek	100 mm (h) × 70 mm (b) × 23 mm (d)
Vikt	Ca 80 g
Gränssnitt	1 × trådlöst LAN, 1 × Ethernet, 1 × USB
Radioprotokoll	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Uppdateringsfunktion för firmware

Denna produkt har en funktion för att ansluta till Panasonic uppdateringsserver för att automatiskt uppdatera apparatens firmware till den senaste versionen.

För att uppdatera firmware kontrollerar apparaten en gång per dag om dess firmware är den senaste. Om en uppdatering krävs kommer uppdatering utföras och apparaten startar om automatiskt. Användning är inte möjlig medan apparaten startas om (vilket tar cirka 1 minut).

## Information om programvarulicens

Denna produkt inkluderar följande programvara:

- (1) Programvara som utvecklats oberoende av eller för Panasonic Corporation,
- (2) Programvara som ägs av tredje part och licensierats till Panasonic Corporation,
- (3) Programvara som licensierats under GNU General Public License, version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Programvara som licensierats under GNU LESSER General Public License, version 2.1 (LGPL V2.1), och/eller
- (5) Programvara med öppen källkod annan än den programvara som licensierats under GPL V2.0 och/eller LGPL V2.1.

Programvara som kategoriseras som (3) – (5) distribueras med förhoppning om att den är användbar, men UTAN NÅGON GARANTI, även utan underförstådd garanti rörande SÄLJBARHET eller LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. Vi hänvisar till de detaljerade villkor och bestämmelser därom som återfinns på medföljande CD-ROM-skiva.

CD-ROM-skivan innehåller även en fullständig maskinläsbar kopia av motsvarande källkod som täcks av GPL V2.0, LGPL V2.1 eller andra licenser med förpliktelse att göra det, liksom respektive upphovsrättsanmärkning därom.



### Deklaration om överensstämmelse (DoC)

Härmed garanterar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med tillämpbara krav och andra föreskrifter i enlighet med direktiv 1999/5/EG.

Kunder kan ladda ner en kopia av originaldeklarationen till våra R&TT-produkter från vår DoC-server: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Kontakt till representant: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland  
Norge : Det finns användningsbegränsningar inom en radie av 20 km från centrum av Ny - Ålesund på Svalbard.



### Avfallshantering av produkter

#### Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem

Denna symbol på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanliga hushållssopor. För att gamla produkter ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att ta göra det korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.





Käyttöohjeet  
<Koko versio>  
Verkkosovitin  
Mallinro CZ-TAW1

## Turvaohjeet



- Lue seuraavat "TURVAOHJEET" huolellisesti ennen asennusta.
- Sähköasennustyöt täytyy teettää ammattilaisella. Käytä oikeaa sähkötehoa ja -verkkoa asennettavaan malliin.
- Tähän merkittyjä varotoimia täytyy noudattaa, koska ne sisältävät tärkeää turvallisuuteen liittyvää tietoa. Kunkin käytetyn ilmaisen merkitys on alla. Ohjeen huomiotta jättäminen aiheuttaa vahinkoa tai vauriota, jonka vakavuus on luokiteltu seuraavissa ohjeissa.
- Ole hyvä ja jätä tämä asennusopas laitteen lähettyville asennuksen jälkeen.

## Sisällysluettelo

Turvaohjeet .....	65
Järjestelmän yleiskuva .....	66
Ennen sovittimen asennusta.....	66
Osienn tunnistus .....	67
Liitäntäverkko .....	67
"AQUAREA Smart Cloudin" käynnistys.....	68
LED-valojen lukeminen .....	69
Vianetsintä .....	70
Lisäasetus .....	70
Kytkimien käyttötaulukko.....	70
Erittely .....	71
Laiteohjelmiston päivitystoiminto .....	71
Ohjelmiston lisenssitietoa .....	71

 <b>VAROITUS</b>	Tämä merkki näyttää kuoleman tai vaikean vamman mahdollisuuden.
 <b>HUOMIO</b>	Tämä merkki näyttää henkilövamman tai omaisuuteen kohdistuvan vaurion mahdollisuuden.

Noudatettavat kohdat luokitellaan merkeillä:

	Merkki, jonka tausta on valkoinen, tarkoittaa kohtaa jonka suorittaminen on KIELLETTY.
	Merkki, jonka tausta on tumma, tarkoittaa kohtaa joka täytyy suorittaa.

Kiitos, että olet valinnut tämän Panasonic-tuotteen.  
Ole hyvä ja lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja laita ohjekirjanen talteen tulevaa käyttöä varten.

## VAROITUS



- **Älä koske märin käsin.**
  - Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
- **Älä pyyhi märällä liinalla äläkä pese vedellä.**
  - Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- **Älä hajoita laitetta äläkä tee sille muutoksia.**
  - Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
    - Jos tarvitaan korjaajaa, käänny joko ostopaikan tai asentajan puoleen.



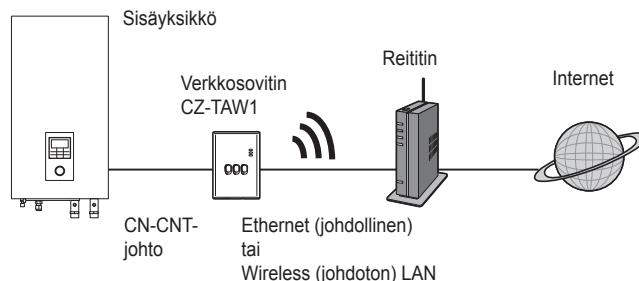
- **Lopeta käyttö heti, kun huomaat ongelmia tai toimintahäiriöitä, ja katkaise AQUAREAn virta.**
  - Jollet tee niin, saattaa aiheutua savua, tulipalo, sähköisku tai palovamma. Esimerkkejä ongelmista ja toimintahäiriöistä
    - Tulipalon käryä
    - Vettä tai vieras esine päässyt sisään
      - Korjaus välttämätön. Käänny heti ostopaikan tai asentajan puoleen.
- **Asennus tarpeen. Käänny ostopaikan tai asentajan puoleen.**
  - Jollet tee niin, saattaa aiheutua sähköisku tai tulipalo.

## HUOMIO



- **Älä seiso epävaakaalla pinnalla, kun käytät tai tarkistat sovitinta.**
  - Putoaminen voi aiheuttaa henkilövamman.

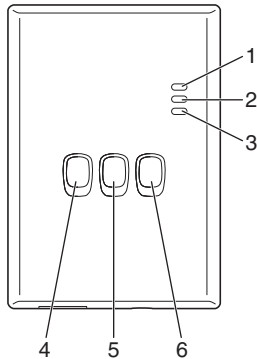
## Järjestelmän yleiskuva



## Ennen sovittimen asennusta

- Verkkosovitin (sovitin) on suunniteltu nimenomaan Panasonic AQUAREA Smart Cloudin liittimeksi. Panasonic AQUAREA Smart Cloudia ei voi käyttää minkään muun sovittimen kanssa.
- Älä kiinnitä sovitinta metalliin, koska se vaikuttaa negatiivisesti johdottomaan toimintaan. Jos ei ole muuta vaihtoehtoa, käytä johdollista liitäntää.
- Suosittelemme Google Chromen käyttöä internet-selaimena.
- Google Chrome on Google Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

## Osien tunnistus



Nro	Kohta	Selitys
1	Power LED	Ilmoittaa, että sovitin saa sähköä.
2	Status LED	Ilmoittaa sovittimen tilan. Sininen: Wireless-tila Vihreä: Ethernet-tila Punainen: Epänormaalisuus Valkoinen: Ajastin
3	Link LED	Ilmoittaa sovittimen tiedonvälitystilän.
4	WPS-kytkin	Kytkee WPS:n ON (päälle) -tilaan.
5	Rekisteri/nollauskytkin	Mahdollistaa käyttäjän rekisteröinnin ja nollauksen.
6	Tarkistuskytkin	Tarkista sovittimen tiedonvälitystila. Ethernet-tila muuttuu Wireless-tilaan ja päinvastoin aina, kun tätä pidetään painettuna 10 sekunnin ajan.

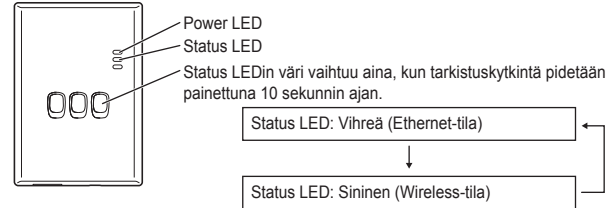
## Liitäntäverkko

Voit tehdä liitännän internetiin joko Ethernet-tilalla (johdollinen) tai Wireless-tilalla (johdoton).

### 1 Kytke sähkönsyöttö sisäyksikköön päälle.

- Power LED palaa.

### 2 Status LEDin väri ilmoittaa liitäntätilan.



- Kun liitäntä tehdään käyttämällä Ethernet-tilaa (johdollinen)

### 1 Tarkista, että Status LED on vihreä varmistaaksesi, että Ethernet-tila on päällä.

- Jos Ethernet-tila ei ole päällä, vaihda Ethernet-tilaan pitämällä tarkistuskytkintä painettuna 10 sekunnin ajan.

### 2 Liitä reititin ja sovitin LAN-johdon avulla.

- Link LED palaa osoittaen, että liitäntä on suoritettu.
- Käytä suojattua LAN-johtoa.

- Kun liitäntä tehdään käyttäen Wireless-tilaa (johdoton)

### 1 Tarkista, että Status LED on sininen varmistaaksesi, että Wireless-tila on päällä.

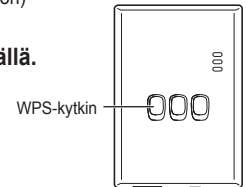
- Jos Wireless-tila ei ole päällä, vaihda Wireless-tilaan pitämällä tarkistuskytkintä painettuna 10 sekunnin ajan.

### 2 Kytke reitittimen WPS päälle.

### 3 Paina sovittimen WPS-kytkintä.

- Status LED ja Link LED palavat, kun tietoyhteys on saatu aikaan.

\*Kun liitäntä verkkoon ei onnistu, katso kohdasta Vianetsintä (S.70) "Kun et voi tehdä liitäntää Wireless-tilassa" tai "Kun et voi tehdä liitäntää Ethernet-tilassa".



# "AQUAREA Smart Cloudin" käynnisty

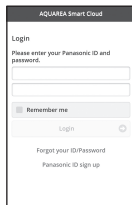
Käytä älypuhelin AQUAREA Smart Cloudin asentamiseen.

- Käyttöliittymän kuva voi muuttua ilman eri ilmoitusta.

## 1 Hae "AQUAREA Smart Cloud".

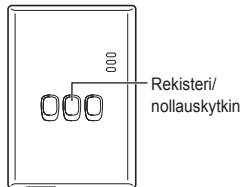
<https://aquarea-smart.panasonic.com>

- Tämän sovelluksen käyttö on ilmaista.
- Muita kuluja saattaa kuitenkin aiheutua liittämisestä ja käytöstä.
- Palvelun päivitykset saattavat tarkoittaa sitä, että ruudun malliin ja näyttöön tulee muutoksia.
- Tarvitset Panasonic ID:n sovelluksen käyttöön. Jos et ole vielä rekisteröitynyt, hanki ensin Panasonic ID-rekisteri (ilmainen) joko seuraamalla sisäänkirjautumissivun linkkiä tai seuraavasta web-osoitteesta.  
<https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Rekisteröi sekä sovitin että sisäyksikkö.

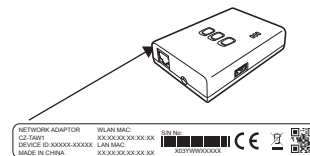
- 1) Mene sisään käyttäjän rekisteröintitilaan painamalla sovitin rekisteri/nollauskytkintä. (Tila pysyy päällä 30 minuutin ajan.)



- 2) Kirjautu palveluun käyttämällä jo hankkimaasi Panasonic ID:tä.

- 3) Syötä Device ID, joka on kirjoitettu sovitimen sivulle.

- Ohita merkki "-", kun annat laitteen tunnuksen.

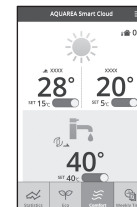


- 4) Syötä laitteen salasana.

- Jos olet unohtanut laitteen salasanan, voit nollata sovitin ja rekisteröidä sen sitten uudelleen.  
→ S.70 "Kytimen käyttötalukko"
- Voit antaa nimen ja vyöhykenimen sisäyksikölle, minkä ansiosta on helppo tunnistaa se.



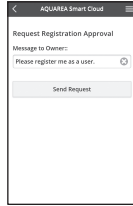
## 3 Käytä AQUAREA Smart Cloudia.



■ Kun haluat rekisteröidä lisää käyttäjiä sisäyksikköön  
Useat käyttäjät (esimerkiksi perheenjäsenet), joilla on eri Panasonic ID:t, voivat mennä sisään samaan sisäyksikköön.

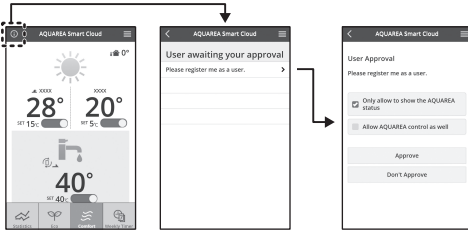
## 1 Toimenpiteet, kun käyttäjiä on useita

- 1) Kirjautuminen sisään palveluun tapahtuu käyttämällä kunkin käyttäjän Panasonic ID:tä.
- 2) Syötä Device ID ja laitteen salasana, jonka omistaja (ensiksi rekisteröitynyt käyttäjä) on rekisteröinyt.
- 3) Syötä viesti, jossa pyydät suostumusta omistajalta.
  - Syötä viesti siten, että omistaja pystyy tunnistamaan pyynnön lähettämän henkilön.



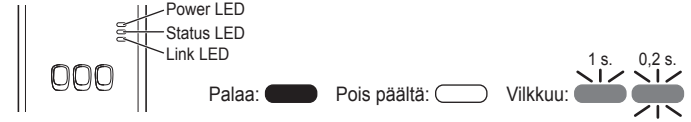
## 2 Omistajan (ensiksi rekisteröitynyt käyttäjä) toimenpiteet

- 1) Kirjaudu sisään palveluun käyttämällä omistajan (ensiksi rekisteröitynyt käyttäjä) Panasonic ID:tä.
  - Jos toinen käyttäjä on lähettänyt rekisteröintipyyntöviestin, "👤" näkyy etusivun vasemmassa yläosassa.
- 2) Valitse "👤".
  - Toisen käyttäjän pyyntöviesti tulee näkyviin.
- 3) Valitse sopiva käyttöoikeus käyttäjälle ja suostu pyyntöön.
  - Kun olet antanut suostumuksesi, toinen käyttäjä pystyy myös käyttämään AQUAREA Smart Cloudia.



## LED-valojen lukeminen

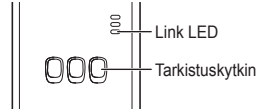
Valot palavat ja vilkkuvat kertoen tietoyhteystilasta ja mahdollisista virheistä.



LED	Tila ja ratkaisu	LED	Tila ja ratkaisu
	A2W-virta pois päältä tai johtoa ei ole liitetty		LAN (ei ole hankittu IP:tä) (Vilkkuu sinisenä tai vihreänä)
	A2W-virta päällä ennen ohjelmiston käynnistämistä		LAN (IP:n palautus) (Vilkkuu sinisenä tai vihreänä)
	A2W:tä ei voi liittää (Vilkkuu punaisena)		LAN (IP-ristiriita) (Vilkkuu punaisena ja sinisenä tai vihreänä)
	Heti käynnistyksen jälkeen		LAN (palvelimen katkos)
	Normaali		SSID tai ennalta määritetty IP (Vilkkuu sinisenä tai vihreänä)
	Käyttäjän rekisteröinti sisässä (Vilkkuu sinisenä tai vihreänä)		Laiteohjelman päivitys (Vilkkuu punaisena ja sinisenä ja vihreänä)
	Tietoyhteyden varmistus		Ajastimen sovellus sisässä (Vilkkuu valkoisena ja sinisenä tai vihreänä)

## Vianetsintä

- Kun et voi tehdä liitäntää Wireless-tilassa  
→Tarkista johdottoman signaalin voimakkuus.



Johdottoman signaalin voimakkuuden tarkistaminen (paina tarkistuskytkintä)  
→Voit tarkistaa johdottoman signaalin voimakkuuden katsomalla, palaako vai vilkkuuko Link LED.

<Johdoton signaali>



Kun johdottomassa signaalissa ei ole ongelmaa, mutta Status LED ei pala  
→Tarkista reitittimen liitännät.

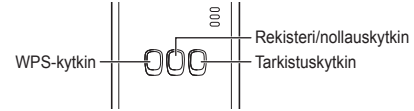
\*Jos johdottoman signaalin voimakkuus on HUONO tai pahempi, suorita liitäntä käyttäen Ethernet-tilaa.

- Kun et voi tehdä liitäntää Ethernet-tilassa
  - Kun Status LED ei pala  
→Tarkista LAN-liitännät.  
Tarkista reitittimen liitännät.

## Lisäasetus

- Kun haluat asettaa johdollisen LANin IP:n manuaalisesti
  - 1) Käynnistä IP:n asetusväline oheisella CD-ROMilla ja tallenna asetukset USB-muistilaitteeseen.
  - 2) Liitä USB-muistilaitteeseen asetuksineen sovittimeen ja pidä WPS-kytkintä painettuna 10 sekunnin ajan.
  - 3) Link LED palaa, kun asetukset on tehty.
- Kun haluat asettaa johdottoman LANin SSID:n manuaalisesti
  - 1) Käynnistä SSID:n asetusväline oheisella CD-ROMilla ja tallenna asetukset USB-muistilaitteeseen.
  - 2) Irrota USB-muistilaitteeseen, liitä se sitten sovittimeen ja pidä WPS-kytkintä painettuna 10 sekunnin ajan.
  - 3) Link LED palaa, kun asetukset on tehty.

## Kytkimien käyttötaulukko



Tarkoitus	Kytkimien käyttö	Huomautuksia
WPS:n kytkimen ON (päällä) -tilaan	Paina WPS-kytkintä.	Tämä toimii ainoastaan Wireless-tilassa.
Käyttäjän rekisteröinti	Paina rekisteri/nollauskytkintä.	Tämä toimii ainoastaan silloin, kun tietoyhteys on muodostettu.
Tietoyhteystilan tarkistaminen	Paina tarkistuskytkintä.	LED-valot palavat liitäntätilan mukaan.
Ethernet-tilasta Wireless-tilaan vaihtaminen ja päinvastoin	Pidä tarkistuskytkin painettuna yli 10 sekunnin ajan.	Kunkin tilan asetukset pysyvät, vaikka vaihdat tilaa.
Ohjelmiston nollaaminen	Pidä rekisteri/nollauskytkin painettuna yli 10 sekunnin ajan.	Tämä aloittaa ohjelmiston nollausprosessin. Nollauksessa laiteohjelma tarkistetaan ja päivitetään mahdollisiin uusiin versioihin.
SSID:n määrittelymanuaalisesti. (Wireless-tilassa) IP:n määrittelymanuaalisesti. (Ethernet-tilassa)	Pidä WPS-kytkin painettuna yli 10 sekunnin ajan.	Liitäntä tapahtuu WPS/DHCP:n kautta, ellei ole USB-muistilaitteesta ladattavia asetuksia.
Sovittimen alustaminen	Pidä samanaikaisesti WPS-kytkin ja tarkistuskytkin painettuna yli 10 sekunnin ajan.	Tämä palauttaa sovitimen asetukset tehdasasetuksiin.

## Erittely

Syöttöjännite	DC 5 V (ID-yksiköstä)
Virran kulutus	Maksimi 2,5 W
Koko	100 mm (K) x 70 mm (L) x 23 mm (S)
Paino	Noin 80 g.
Liitännät	1 x Wireless LAN, 1 x Ethernet, 1 x USB
Radioprotokolla	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Laiteohjelmiston päivitystoiminto

Tämän tuotteen toimintoihin kuuluu yhteys Panasonicin laiteohjelmiston päivityspalvelimeen Internetin kautta laiteohjelmiston automaattiseksi päivittämiseksi uusimpaan versioon.

Laite tarkistaa kerran päivässä, onko laiteohjelmistosta uusin versio ja tekee tarvittaessa päivityksen ja laitteen uudelleenkäynnistyksen automaattisesti. Käyttö ei ole mahdollista laitteen uudelleenkäynnistyksen aikana (kestää noin 1 minuutin).

## Ohjelmiston lisenssitietoa

Tässä tuotteessa on seuraava ohjelmisto:

- (1) Ohjelmisto itsenäisesti kehitetty Panasonic Corporationin toimesta tai Panasonic Corporationille,
- (2) Ohjelmiston omistaa kolmas osapuoli ja se on lisensoitu Panasonic Corporationille,
- (3) Ohjelmisto lisensoitu nimellä GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Ohjelmisto lisensoitu nimellä GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) ja/tai
- (5) Avoin ohjelmisto muu kuin nimellä GPL V2.0 ja/tai LGPL V2.1 lisensoitu ohjelmisto.

Ohjelmistot (3) - (5) on jaettu siinä toivossa, että ne ovat hyödyksi, mutta ne tulevat ILMAN TAKUUTA, jopa ilman KAUPALLISUUS- tai SOPIVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN-takuuta.

Ole hyvä ja katso yksityiskohtaiset ehdot mukana tulevasta CD-ROMista.

CD-ROM sisältää myös täydellisen koneella luettavan kopion vastaavasta lisenssien GPL V2.0 , LGPL V2.1 ja muiden lisenssien lähdekoodista, samoin kuin vastaavan tekijänoikeusilmoituksen.



### Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

Täten "Panasonic Corporation" vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY keskeisten vaatimusten ja muiden olennaisten määräysten mukainen.

Asiakkaat voivat ladata kopion alkuperäisestä vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta kaikille R&TTE-tuotteillemme DoC-palvelimeltamme: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Valtuutetun edustajan yhteystiedot: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa  
Norja : On käyttörajoitukset säteellä 20 km keskustasta Ny-Ålesund Huippuvuorilla.



### Vanhojen laitteiden hävittäminen

#### Vain EU-jäsenmaille ja kierrätysjärjestelmää käyttäville maille

Tämä symboli tuotteissa, pakkauksessa ja/tai asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähköllä toimivia ja elektronisia tuotteita ei saa laittaa yleisiin talousjätteisiin.

Johda vanhat tuotteet käsittelyä, uusiointia tai kierrätystä varten vastaaviin keräyspisteisiin laissa annettujen määräysten mukaisesti. Hävittämällä tuotteet asiaankuuluvasti autat samalla suojaamaan arvokkaita luonnonvaroja ja estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ihmiseen ja luontoon.

Lisätietoa keräämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jätetuollosta vastuulliselta viranomaiselta.

Maiden lainsäädännön mukaisesti tämän jätteen määräystenvastaisesta hävittämisestä voidaan antaa sakkorangaistuksia.



Návod k použití  
<Plná verze>  
Síťový Adaptér  
Č. modelu CZ-TAW1

## Bezpečnostní upozornění



- Před montáží výrobku si pečlivě přečtete následující „BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ“.
- Elektroinstalační práce musí provádět profesionální elektrikář. Ujistěte se, že používáte správný jmenovitý výkon a hlavní okruh pro osazovaný model.
- Upozornění vypsaná v této kapitole je třeba dodržovat, neboť jejich důležitý obsah se týká bezpečnosti. Význam jednotlivých použitých označení je vysvětlen níže. Nesprávná montáž zapříčiněná nedodržením těchto pokynů přivodí zranění nebo poškození, jejichž závažnost je určena následujícími značením.
- Po dokončení montáže ponechte prosím tento návod u jednotky.

### Obsah

Bezpečnostní upozornění.....	72
Přehled soustavy.....	73
Před montáží adaptéru.....	73
Identifikace dílů .....	74
Připojení k síti.....	74
Spuštění „AQUAREA Smart Cloud“ .....	75
Popis významu hlášení diodových kontrol.....	76
Odstraňování potíží.....	77
Pokročilé nastavení.....	77
Tabulka ovládání pomocí spínačů .....	77
Technické údaje.....	78
Funkce aktualizace firmware.....	78
Údaje o softwarové licenci .....	78

 <b>VAROVÁNÍ</b>	Toto označení upozorňuje na hrozbu úmrtí nebo vážného zranění.
 <b>POZOR</b>	Toto označení upozorňuje na hrozbu zranění nebo škody na majetku.

Body, které je třeba dodržovat, jsou označeny následujícími symboly:

	Symbol s bílým pozadím označuje činnost, kterou je ZAKÁZÁNO provádět.
	Symbol s tmavým pozadím označuje činnost, kterou je nutno provést.

Děkujeme vám za nákup tohoto výrobku společností Panasonic.  
Než začnete výrobek používat, přečtete si prosím pozorně tyto pokyny a uložte si tento návod pro budoucí použití.



## VAROVÁNÍ



- **Nedotýkat se mokřýma rukama.**
  - Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Neotírejte mokřými hadry ani neoplachujte ve vodě.**
  - Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení.
- **Zařízení nerozebírejte ani neopravujte.**
  - Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení.
  - O jakékoli opravy požádejte prodejce nebo zhotovitele montáže.



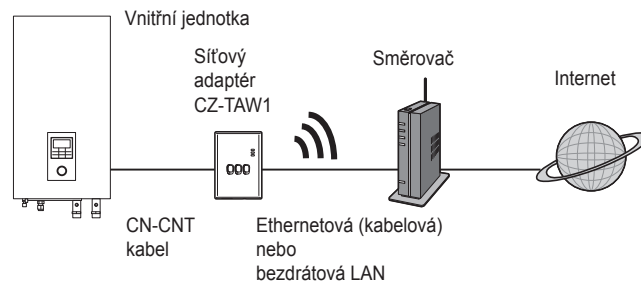
- **Jakmile na zařízení AQUAREA zjistíte jakékoli potíže nebo závady, přestaňte jej používat a vypněte jeho napájení elektrinou.**
  - V opačném případě může dojít k tvorbě kouře, ke vznícení, úrazu elektrickým proudem nebo ke vzniku popálenin.
  - Příklady potíží a závad
    - Je cítit zápach spáleniny
    - Do zařízení vnikla voda nebo cizí předmět
  - Neprodleně o opravu požádejte prodejce nebo zhotovitele montáže.
- **O montáž požádejte prodejce nebo příslušného montéra.**
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení.

## POZOR



- **Při obsluze nebo kontrole adaptéru nestůjte na vratkém povrchu.**
  - Mohlo by dojít k pádu a následnému zranění.

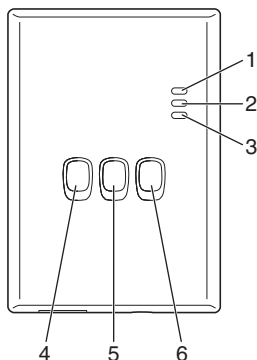
## Přehled soustavy



## Před montáží adaptéru

- Síťový adaptér (adaptér) je speciálně navržen jako koncové zařízení pro AQUAREA Smart Cloud od společnosti Panasonic. K AQUAREA Smart Cloud od společnosti Panasonic nelze přistupovat prostřednictvím jiného adaptéru.
- Neupevňujte adaptér ke kovovým předmětům, neboť tím by byl nepříznivě ovlivněn jeho bezdrátový výkon. Pokud však nemáte jinou možnost, použijte kabelové připojení.
- Jako internetový prohlížeč doporučujeme používat Google Chrome.
- Google Chrome je registrovaná ochranná známka společnosti Google Inc.

## Identifikace dílů



Č.	Díl	Popis
1	Dioda napájení	Signalizuje, že je adaptér napájen.
2	Stavová dioda	Signalizuje stav adaptéru. Modrá: bezdrátový režim Zelená: ethernetový režim Červená: mimořádný stav Bílá: časovač
3	Dioda připojení	Signalizuje stav komunikace adaptéru.
4	Spínač WPS	Zapíná WPS.
5	Spínač Registrace/Resetu	Umožňuje registraci uživatele a reset.
6	Kontrolní spínač	Kontroluje stav komunikace adaptéru. Při každém stisknutí a podržení po dobu 10 sekund přepíná mezi ethernetovým a bezdrátovým režimem připojení.

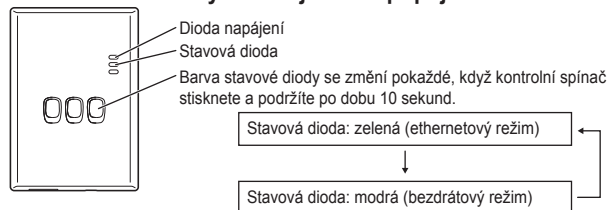
## Připojení k síti

Můžete navázat připojení k internetu buď v ethernetovém režimu (kabelovém) nebo v bezdrátovém režimu (bezdrátovém).

### 1 Zapněte napájení vnitřní jednotky.

- Dioda napájení se rozsvítí.

### 2 Barva stavové diody označuje režim připojení.



- Při připojení pomocí ethernetového režimu (kabelového)

#### 1 Zkontrolujte, zda stavová dioda svítí zeleně na znamení toho, že je ethernetový režim zapnutý.

- Není-li ethernetový režim zapnutý, stiskněte a podržte kontrolní spínač po dobu 10 sekund, aby k přepnutí do ethernetového režimu došlo.

#### 2 Propojte směrovač a adaptér LAN kabelem.

- Dioda připojení rozsvícením signalizuje, že připojení bylo navázáno.
- Použijte stíněný LAN kabel.

- Při připojení pomocí bezdrátového režimu (bezdrátového)

#### 1 Zkontrolujte, zda stavová dioda svítí modře na znamení toho, že je bezdrátový režim zapnutý.

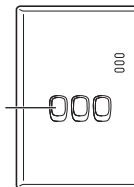
- Není-li bezdrátový režim zapnutý, stiskněte a podržte kontrolní spínač po dobu 10 sekund, aby k přepnutí do bezdrátového režimu došlo.

#### 2 Zapněte WPS na směrovači.

#### 3 Stiskněte spínač WPS na adaptéru.

- Jakmile je připojení navázáno, stavová dioda a dioda připojení se rozsvítí.

\*Pokud se nemůžete připojit k síti, vyhledejte si v kapitole Odstraňování potíží (STR.77) oddíly „Jestliže se nemůžete v bezdrátovém režimu připojit“ nebo „Jestliže se nemůžete připojit v ethernetovém režimu“.



# Spuštění „AQUAREA Smart Cloud“

Pomocí chytrého telefonu nastavte AQUAREA Smart Cloud.

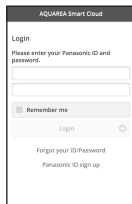
- Obrázek uživatelského rozhraní se může změnit bez oznámení.

## 1 Připojte se k „AQUAREA Smart Cloud“.

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

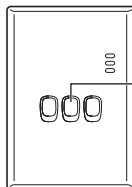


- Za používání této aplikace se neúčtuje žádný poplatek.
- Nicméně může dojít k naúčtování poplatků za připojení a ovládání.
- Aktualizace služby může mít za následek změny ve vzhledu obrazovky a zobrazení.
- Chcete-li aplikaci používat, budete potřebovat Panasonic identifikační kód. Pokud jste tak ještě neučinili, nejprve se zaregistrujte pro získání Panasonic identifikačního kódu (zdarma), buď kliknutím na odkaz na přihlašovací stránce, nebo kliknutím na následující adresu URL.  
<https://csppl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Zaregistrujte adaptér i vnitřní jednotku.

- 1) Stisknutím spínače Registrace/Resetu na adaptéru vstupte do režimu registrace uživatele. (Ten zůstává spuštěný po dobu 30 minut.)

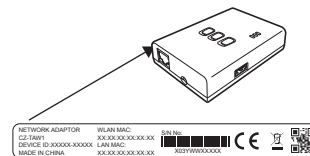


Spínač Registrace/Resetu

- 2) Přihlaste se do služby pomocí Panasonic identifikačního kódu, který jste získali.

- 3) Zadejte identifikační kód zařízení uvedený na straně adaptéru.

- Při zadávání ID zařízení přeskočte písmeno „-“.



- 4) Zadejte heslo zařízení.

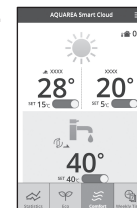
- Pokud zapomenete heslo k zařízení, můžete adaptér resetovat a poté jej znovu zaregistrovat.

→STR.77 „Tabulka ovládání pomocí spínačů“

- Vnitřní jednotce můžete přiřadit název a název zóny, které vám ji pomohou identifikovat.



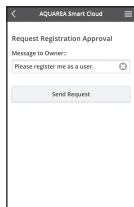
## 3 Používejte AQUAREA Smart Cloud.



■ Chcete-li na vnitřní jednotce zaregistrovat dalšího uživatele  
K téže vnitřní jednotce může přistupovat více uživatelů (například rodinných příslušníků) s různými Panasonic identifikačními kódy.

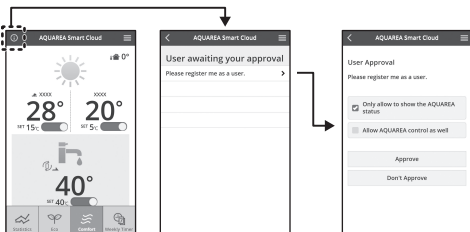
## 1 Úkony dostupné dalším uživatelům

- 1) Přihlaste se do služby pomocí Panasonic identifikačního kódu dalšího uživatele.
- 2) Zadejte identifikační kód zařízení a heslo zařízení, které zaregistroval majitel (první registrovaný uživatel).
- 3) Zadejte zprávu s žádostí o povolení od majitele.
  - Zprávu formulujte tak, aby majitel dokázal rozpoznat osobu podávající žádost.



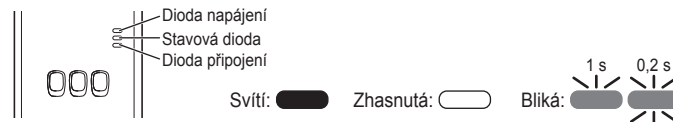
## 2 Úkony dostupné majiteli (uživateli, který se zaregistroval jako první)

- 1) Přihlaste se do služby pomocí Panasonic identifikačního kódu majitele (uživatele, který se zaregistroval jako první).
  - Pokud existuje zpráva od dalšího uživatele s žádostí o registraci, zobrazuje se v levém horním rohu hlavní stránky „@“.
- 2) Vyberte „@“.
- 3) Vyberte uživateli příslušná oprávnění a schvalte jeho žádost.
  - Po schválení bude další uživatel moci rovněž používat AQUAREA Smart Cloud.



## Popis významu hlášení diodových kontrollek

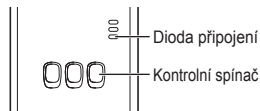
Kontroly vás svícením a blikáním zpravují o stavu komunikace a o případných chybách.



Dioda	Stav a řešení	Dioda	Stav a řešení
	A2W napájení vypnuto nebo není zapojen kabel		LAN (nebyla získána IP adresa) (bliká modře nebo zeleně)
	A2W napájení zapnuto, před probuzením z pohotovostního stavu		LAN (získávání IP adresy) (bliká modře nebo zeleně)
	A2W nelze připojit (bliká červeně)		LAN (kolize IP adres) (bliká červeně a modře nebo zeleně)
	Okamžitě po spuštění		LAN (přerušeno serverem)
	Normální stav		SSID nebo IP adresa stanoveny (bliká modře nebo zeleně)
	Zadána registrace uživatele (bliká modře nebo zeleně)		Aktualizace firmwaru (bliká červeně a modře a zeleně)
	Potvrzení komunikace		Zadána implementace časovače (bliká bíle a modře nebo zeleně)

## Odstraňování potíží

- Jestliže se nemůžete v bezdrátovém režimu připojit  
→ Zkontrolujte sílu bezdrátového signálu.



Jak zkontrolovat sílu bezdrátového signálu (stiskněte kontrolní spínač)

→ Sílu bezdrátového signálu lze zjistit z toho, zda dioda připojení svítí nebo bliká.

<Bezdrátový signál>



Jestliže není žádný problém s bezdrátovým signálem, avšak stavová dioda nesvítí

→ Zkontrolujte připojení směrovače.

\*V případě, že je síla bezdrátového signálu ŠPATNÁ či ještě horší, připojte se prostřednictvím ethernetového režimu.

- Jestliže se nemůžete připojit v ethernetovém režimu
  - Pokud stavová dioda nesvítí  
→ Zkontrolujte zapojení LAN kabelu.  
Zkontrolujte připojení směrovače.

## Pokročilé nastavení

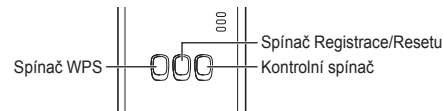
- Chcete-li nastavit IP adresu kabelové sítě LAN ručně

- 1) Spustíte nástroj nastavování IP adresy z příloženého CD-ROM a nastavení uložíte na paměťové zařízení USB.
- 2) Připojíte paměťové zařízení USB s uloženými nastaveními k adaptéru a stisknete a podržte spínač WPS po dobu 10 sekund.
- 3) Dioda připojení se po dokončení nastavení rozsvítí.

- Chcete-li nastavit SSID kabelové sítě LAN ručně

- 1) Spustíte nástroj nastavování SSID z příloženého CD-ROM a nastavení uložíte na paměťové zařízení USB.
- 2) Odpojte paměťové zařízení USB, poté jej připojte k adaptéru a stisknete a podržte spínač WPS po dobu 10 sekund.
- 3) Dioda připojení se po dokončení nastavení rozsvítí.

## Tabulka ovládání pomocí spínačů



Účel	Ovládání spínačů	Poznámky
ZAPNOUT WPS	Stisknete spínač WPS.	Dojde k tomu pouze při zapnutém bezdrátovém režimu.
Zaregistrovat uživatele	Stisknete spínač Registrace/Resetu.	Dojde k tomu pouze tehdy, pokud byla navázána komunikace.
Zkontrolovat stav komunikace	Stisknete kontrolní spínač.	Diody se zobrazí v závislosti na stavu připojení.
Přepnout mezi ethernetovým a bezdrátovým režimem	Podržte kontrolní spínač stisknutý po dobu nejméně 10 sekund.	Nastavení pro jednotlivé režimy se uchovávají i po změně režimu.
Obnovit software	Podržte spínač Registrace/Resetu stisknutý nejméně po dobu 10 sekund.	Tím se spustí postup resetu a obnovy softwaru. Při resetu dojde k ověření dostupnosti nejnovějšího firmwaru, a pokud je k dispozici nová verze, dojde k jeho aktualizaci.
Zadat ručně SSID. (v bezdrátovém režimu) Zadat ručně IP adresu. (v ethernetovém režimu)	Stisknete spínač WPS po dobu nejméně 10 sekund.	Pokud nejsou k dispozici žádná nastavení z paměťového zařízení USB, dojde k připojení prostřednictvím WPS/DHCP.
Uvést adaptér do provozu	Stisknete současně spínač WPS a kontrolní spínač na dobu nejméně 10 sekund.	Tím dojde k obnově nastavení adaptéru do výchozích továrních hodnot.

## Technické údaje

Vstupní napětí	Stejnosměrný proud 5 V (z ID jednotky)
Spotřeba energie	Nejvýše 2,5 W
Rozměry	100 mm (v) × 70 mm (š) × 23 mm (h)
Hmotnost	Cca 80 g
Rozhraní	1 × bezdrátové LAN, 1 × Ethernet, 1 × USB
Rádiový protokol	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Funkce aktualizace firmware

Tento produkt má funkci připojení se k serveru aktualizace firmware přes internet a automatické aktualizace firmwaru zařízení na nejnovější verzi.

Při aktualizaci firmware zařízení jednou denně zkontroluje, zda je verze firmware aktuální a je-li třeba provést aktualizaci, provede es a zařízení se automaticky restartuje. Dokud nebude zařízení restartováno, nelze ho používat (trvá to zhruba 1 minutu).

## Údaje o softwarové licenci

Tento výrobek obsahuje následující software:

- (1) Software vyvinutý nezávisle společností Panasonic Corporation nebo pro ni,
- (2) Software vlastněný třetími stranami a využívaný společností Panasonic Corporation na základě licence,
- (3) Software licencovaný pod GNU General Public License verze 2.0 (GPL V 2.0),
- (4) Software licencovaný pod GNU LESSER General Public License verze 2.1 (LGPL V2.1) a/nebo
- (5) Open source software jiný, než software licencovaný pod GPL V2.0 a/nebo LGPL V2.1.

Software zařazený pod body (3) – (5) je distribuován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, a to i nepřímo vyjádřené záruky PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU.

Viz podrobné smluvní podmínky uložené na přiloženém disku CD-ROM.

Na disku CD-ROM je také uložena úplná strojově čitelná kopie příslušného zdrojového kódu pokrytého GPL V2.0, LGPL V2.1 nebo jinou licenci s povinností tak učinit a rovněž jemu odpovídající poznámka o autorských právech.

**CE Prohlášení o shodě (DoC)**  
Společnost „Panasonic Corporation“ tímto prohlašuje, že uvedený výrobek vyhovuje nejdůležitějším požadavkům a ostatním relevantním opatřením směrnice 1999/5/ES.  
Zákazníci si mohou kopii originálu prohlášení o shodě k našim výrobkům z kategorie rádiových zařízení a telekomunikačních koncových zařízení stáhnout z našeho serveru: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Kontakt na pověřeného zástupce: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo  
Norsko: Existují omezení pro použití v okruhu 20 km od centra Ny-Alesund na Špicberkách.



**Likvidace použitých zařízení**  
**Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu.**

Tento symbol na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňuje na to, že se použitá elektrická a elektronická zařízení, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidační příspějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

Instrukcja obsługi  
<Wersja pełna>  
Adapter Sieciowy  
Model nr CZ-TAW1



## Spis treści

Środki ostrożności .....	79
Przegląd systemu .....	80
Przed instalacją adaptera .....	80
Identyfikacja części .....	81
Ustanawianie połączenia z siecią .....	81
Włączanie „AQUAREA Smart Cloud” .....	82
Odczytywanie diod LED .....	83
Wykrywanie i usuwanie usterek .....	84
Ustawienia zaawansowane .....	84
Przełącz wykres roboczy .....	84
Specyfikacja .....	85
Funkcja aktualizacji oprogramowania sprzętowego .....	85
Informacje dot. licencji na oprogramowanie .....	85



Dziękujemy za zakup produktu firmy Panasonic.  
Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, a następnie zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

## Środki ostrożności

- Przed instalacją należy dokładnie przeczytać poniższe „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI”.
- Prace elektryczne winne być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. Sprawdzić, czy dane znamionowe i obwód główny są dopasowane do instalowanego modelu.
- Należy stosować się do pozycji zatytułowanych „ostrzeżenie” i „uwaga”, gdyż zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Definicje poszczególnych oznaczeń podano poniżej. Nieprawidłowa instalacja wskutek zignorowania instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia, których powaga została sklasyfikowana następująco.
- Po przeprowadzeniu instalacji niniejszą instrukcję instalacji należy pozostawić przy jednostce.

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	To oznaczenie wskazuje na niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
 <b>UWAGA</b>	To oznaczenie wskazuje na niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

Pozycje zawierające instrukcje, do których należy się stosować, zostały sklasyfikowane przy użyciu następujących symboli:

	Symbol z białym tłem oznacza czynność, której wykonanie jest ZAKAZANE.
	Symbol z ciemnym tłem oznacza czynność, która musi być wykonana.

## OSTRZEŻENIE



- **Nie dotykać mokrymi rękami.**
  - Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- **Nie przecierać mokrymi szmatkami oraz nie myć wodą.**
  - Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub zapłonu.
- **Nie demontować lub modyfikować.**
  - Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub zapłonu.
  - Wszelkie naprawy należy zlecać punktowi zakupu lub instalatorowi.



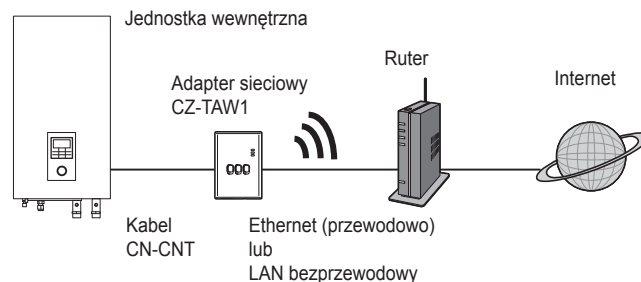
- **Natychmiast przerwać eksploatację w razie wykrycia problemów lub awarii, a następnie odłączyć zasilanie elektryczne AQUAREA.**
  - W przeciwnym razie może powstać dym lub dojść do zapłonu, porażenia prądem, czy też poparzenia ciała.
  - Przykłady problemów i awarii
    - Występuje zapach spalenizny
    - Do wnętrza produktu przedostała się woda lub ciało obce
  - Bezwzględnie zwrócić się do punktu zakupu lub instalatora w celu przeprowadzenia naprawy.
- **Zlecić instalację punktowi zakupu lub instalatorowi.**
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub zapłonu.

## UWAGA



- **Podczas obsługi lub sprawdzania adaptera nie należy stać na niestabilnej powierzchni.**
  - W razie upadku mogłoby dojść do obrażeń ciała.

## Przeгляд systemu

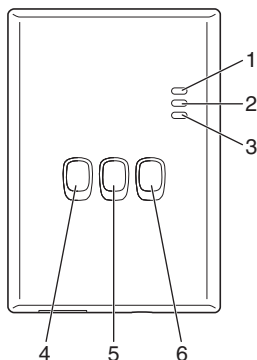


## Przed instalacją adaptera

- Adapter sieciowy (adapter) został specjalnie zaprojektowany jako terminal do AQUAREA Smart Cloud firmy Panasonic. Dostęp do AQUAREA Smart Cloud firmy Panasonic przy użyciu jakiegokolwiek innego adaptera nie jest możliwy.
- Adaptera nie należy przymocowywać do elementów metalowych, gdyż wywrą one negatywny wpływ na wydajność transmisji bezprzewodowej. Użyj połączenia przewodowego, jeżeli nie ma alternatywy.
- Zalecana przeglądarka internetowa to Google Chrome.
- Google Chrome jest zarejestrowanym znakiem towarowym Google Inc.



## Identyfikacja części



Nr	Pozycja	Opis
1	Dioda LED zasilania	Wskazuje, że adapter jest zasilany prądem.
2	Dioda LED stanu	Informuje o stanie adaptera. Kolor niebieski: Tryb bezprzewodowy Kolor zielony: Tryb Ethernet Kolor czerwony: Stan anormalny Kolor biały: Regulator czasowy
3	Dioda LED połączenia	Informuje o stanie komunikacji adaptera.
4	Przełącznik WPS	Włącza funkcję WPS.
5	Przełącznik rejestracji/ resetowania	Służy do rejestracji użytkownika oraz do resetowania.
6	Przełącznik sprawdzania	Służy do sprawdzania stanu komunikacji adaptera. Każdorazowo w razie naciśnięcia i przytrzymania przez 10 sekund przełącza pomiędzy trybem Ethernet i bezprzewodowym.

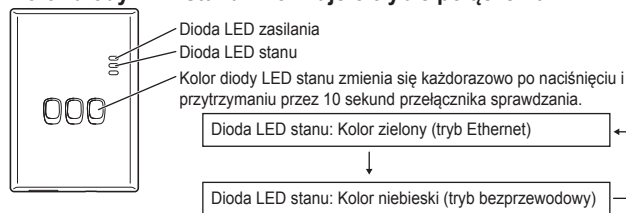
## Ustawianie połączenia z siecią

Połączenie z internetem można ustawić w trybie Ethernet (przewodowym) lub bezprzewodowym (bezprzewodowy).

### 1 Włączyć zasilanie jednostki wewnętrznej.

- Zapali się dioda LED zasilania.

### 2 Kolor diody LED stanu informuje o trybie połączenia.



- W razie ustawiania połączenia z użyciem trybu Ethernet (przewodowy)

#### 1 Sprawdzić, czy dioda LED stanu jest podświetlona na zielono w celu potwierdzenia, czy tryb Ethernet jest aktywny.

- Jeżeli tryb Ethernet nie jest aktywny, to nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przełącznik sprawdzania w celu przełączenia na tryb Ethernet.

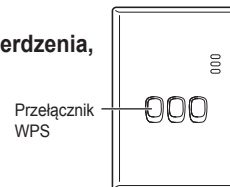
#### 2 Połączyć router i adapter kablem LAN.

- Zapali się dioda LED połączenia, informując o ustanowieniu połączenia.
- Użyć ekranowanego kabla LAN.

- W razie ustawiania połączenia z użyciem trybu bezprzewodowego (bezprzewodowy)

#### 1 Sprawdzić, czy dioda LED stanu jest podświetlona na niebiesko w celu potwierdzenia, czy tryb bezprzewodowy jest aktywny.

- Jeżeli tryb bezprzewodowy nie jest aktywny, nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przełącznik sprawdzania w celu przełączenia na tryb bezprzewodowy.



#### 2 Włączyć funkcję WPS na routerze.

#### 3 Nacisnąć przełącznik WPS na adapterze.

- W chwili ustanowienia komunikacji, dioda LED stanu oraz dioda LED połączenia zapala się.

\*Patrz Wykrywanie i usuwanie usterek (str.84), „Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie bezprzewodowym” lub „Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie Ethernet”, jeżeli nie można ustawić połączenia z siecią.

# Włączanie „AQUAREA Smart Cloud”

Użyć smartfonu w celu skonfigurowania AQUAREA Smart Cloud.

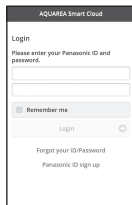
- Wygląd interfejsu użytkownika może się zmienić bez uprzedzenia.

## 1 Uzyskanie dostępu do „AQUAREA Smart Cloud”.

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

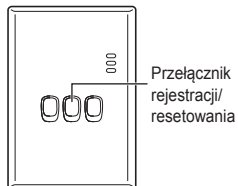


- Używanie tej aplikacji jest bezpłatne. Mogą jednak zostać naliczone inne opłaty za połączenie i korzystanie.
- Aktualizacje usługi mogą wiązać się ze zmianami szaty graficznej i funkcjonalności ekranu i wyświetlacza.
- W celu użycia aplikacji potrzebny jest identyfikator Panasonic. Jeżeli jeszcze nie dokonano rejestracji, w pierwszej kolejności należy uzyskać darmowy identyfikator Panasonic ID korzystając z łącza podanego na stronie logowania lub pod poniższym adresem URL.  
<https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



## 2 Zarejestrować zarówno adapter, jak i jednostkę wewnętrzną.

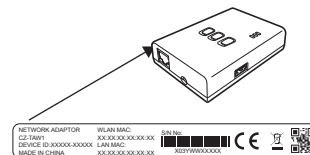
- Nacisnąć przełącznik rejestracji/resetowania na adapterze w celu przejścia do trybu rejestracji użytkownika. (Tryb pozostaje aktywny przez 30 minut.)



- Zalogować się za pomocą uzyskanego wcześniej identyfikatora Panasonic.

## 3 Wprowadzić identyfikator urządzenia, zapisany z boku adaptera.

- Wpisując ID urządzenia należy pominąć znak „-”.

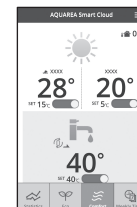


## 4) Wprowadzić hasło urządzenia.

- W przypadku zgubienia hasła urządzenia adapter należy zresetować i ponownie zarejestrować.  
→ str.84 „Przełącz wykres roboczy”
- Użytkownik może nadać jednostce wewnętrznej nazwę oraz nazwę strefową w celu ułatwienia jej identyfikacji.



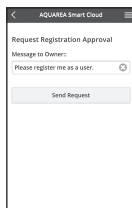
## 3 Obsługa AQUAREA Smart Cloud.





■ W celu zarejestrowania dodatkowego użytkownika z jednostką wewnętrzną Dostęp do tej samej jednostki wewnętrznej może mieć wielu użytkowników (przykładowo członków rodziny) o różnych identyfikatorach Panasonic.

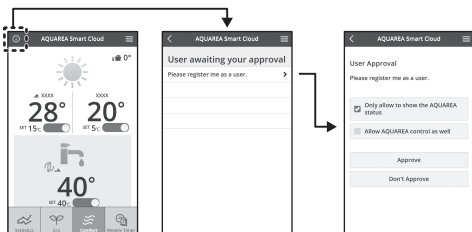
## 1 Operacje użytkownika dodatkowego

- 1) Zalogować się do usługi za pomocą identyfikatora Panasonic użytkownika dodatkowego.
- 2) Wprowadzić identyfikator urządzenia oraz hasło urządzenia, które zostało zarejestrowane przez właściciela (użytkownika, który dokonał pierwotnej rejestracji).
- 3) Wpisać komunikat z żądaniem zatwierdzenia przez właściciela.
  - Wpisać komunikat, aby właściciel mógł zidentyfikować osobę zgłaszającą żądanie.



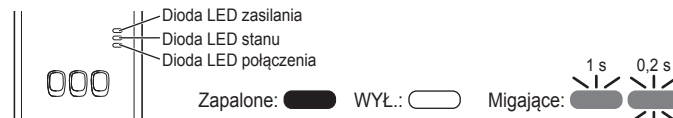
## 2 Operacje właściciela (użytkownika, który dokonał pierwotnej rejestracji)















- 1) Zalogować się do usługi za pomocą identyfikatora Panasonic właściciela (użytkownika, który dokonał pierwotnej rejestracji).
  - Jeżeli pojawi się komunikat z żądaniem rejestracji użytkownika dodatkowego, to w górnym lewym rogu strony górnej widoczny będzie .
- 2) Wybrać .
  - Wyświetlony zostanie komunikat z żądaniem od dodatkowego użytkownika.
- 3) Wybrać odpowiednie przywileje dla użytkownika i zatwierdzić jego żądanie.
  - Po zatwierdzeniu, użytkownik dodatkowy będzie mógł korzystać z AQUAREA Smart Cloud.



## Odczytywanie diod LED

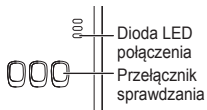
Diody LED zapalają się i migają w celu informowania użytkownika o stanie komunikacji oraz o pojawiających się błędach.



Dioda LED	Stan i rozwiązanie	Dioda LED	Stan i rozwiązanie
	Wyłączenie zasilania A2W lub kabel nie jest podłączony		LAN (nie uzyskano adresu IP) (miganie kolorem niebieskim lub zielonym)
	Załączenie zasilania A2W przed miękkim obudzeniem		LAN (pozyskiwanie adresu IP) (miganie kolorem niebieskim lub zielonym)
	A2W nie może nawiązać połączenia (miganie kolorem czerwonym)		LAN (konflikt adresów IP) (miganie kolorem czerwonym i niebieskim lub zielonym)
	Bezwłocznie po uruchomieniu		LAN (przerwanie serwera)
	Normalny		Określono SSID lub adres IP (miganie kolorem niebieskim lub zielonym)
	Rejestracja użytkownika w (miganie kolorem niebieskim lub zielonym)		Aktualizacja oprogramowania sprzętowego w toku (miganie kolorem czerwonym, niebieskim i zielonym)
	Potwierdzenie komunikacji		Implementacja regulatora czasowego w (miganie kolorem białym i niebieskim lub zielonym)

## Wykrywanie i usuwanie usterek

- Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie bezprzewodowym  
→Sprawdzić siłę sygnału bezprzewodowego.



Jak sprawdzić siłę sygnału bezprzewodowego (naciśnąć przełącznik sprawdzania)

→Siłę sygnału bezprzewodowego można sprawdzić poprzez ustalenie, czy dioda LED połączenia jest zapalona, czy też miga.

<Sygnał bezprzewodowy>



Siła: MOCNY

Siła: NORMALNY

Siła: SŁABY

Siła: BARDZO SŁABY

Gdy nie ma problemu z sygnałem bezprzewodowym, ale dioda LED stanu nie zapala się

→Sprawdzić połączenia rutera.

\*Jeżeli sygnał bezprzewodowy jest SŁABY lub gorszy, należy ustawić połączenie w trybie Ethernet.

- Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie Ethernet

- Gdy dioda LED stanu nie zapala się  
→Sprawdzić połączenia kablowe LAN.  
Sprawdzić połączenia rutera.

## Ustawienia zaawansowane

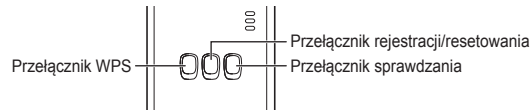
- Gdy użytkownik chce ustawić adres IP przewodowej sieci LAN ręcznie

- 1) Uruchomić narzędzie do ustawiania adresu IP na załączonej płycie CD-ROM i zapisać ustawienia do urządzenia pamięci USB.
- 2) Podłączyć urządzenie pamięci USB z zapisanymi ustawieniami do adaptera i przytrzymać przełącznik WPS wciśnięty przez 10 sekund.
- 3) Dioda LED połączenia zapali się, gdy konfiguracja ustawień dobiegnie końca.

- Gdy użytkownik chce ustawić SSID bezprzewodowej sieci LAN ręcznie

- 1) Uruchomić narzędzie do ustawiania SSID na załączonej płycie CD-ROM i zapisać ustawienia do urządzenia pamięci USB.
- 2) Odłączyć urządzenie pamięci USB, a następnie podłączyć je do adaptera, po czym nacisnąć i przytrzymać przełącznik WPS wciśnięty przez 10 sekund.
- 3) Dioda LED połączenia zapali się, gdy konfiguracja ustawień dobiegnie końca.

## Przełącznik wykres roboczy



Cel	Przełącz pracę	Uwagi
W celu włączenia funkcji WPS	Nacisnąć przełącznik WPS.	Jest to skuteczne tylko w razie aktywacji trybu bezprzewodowego.
W celu zarejestrowania użytkownika	Nacisnąć przełącznik rejestracji/resetowania.	Jest to skuteczne tylko w razie ustanowienia komunikacji.
W celu sprawdzenia stanu komunikacji	Nacisnąć przełącznik sprawdzania.	Diody LED zapalają się zgodnie ze stanem połączenia.
W celu przełączenia pomiędzy trybem Ethernet i bezprzewodowym	Nacisnąć i przytrzymać przełącznik sprawdzania przez co najmniej 10 sekund.	Ustawienia dla każdego trybu zostaną utrzymane nawet w razie zmiany trybu.
W celu zresetowania oprogramowania	Nacisnąć i przytrzymać przełącznik rejestracji/resetowania przez co najmniej 10 sekund.	Rozpoczyna to procedurę samoczynnego resetowania oprogramowania. Podczas resetowania przeprowadzana jest kontrola dostępności najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego; zostanie ono zaktualizowane w razie dostępności nowej wersji.
W celu ręcznego określenia SSID. (w trybie bezprzewodowym) W celu ręcznego określenia adres IP. (w trybie Ethernet)	Nacisnąć i przytrzymać przełącznik WPS przez co najmniej 10 sekund.	Połączenie jest ustanawiane za pomocą funkcji WPS/DHCP, jeżeli nie ma żadnych ustawień do załadowania z urządzenia pamięci USB.
W celu inicjowania adaptera	Jednocześnie nacisnąć przełącznik WPS i przełącznik sprawdzania; przytrzymać wciśnięte przez co najmniej 10 sekund.	Spowoduje to przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych adaptera.

## Specyfikacja

Napięcie wejściowe	Prąd stały 5 V (od jednostki wewnętrznej)
Pobór mocy	Maks. 2,5 W
Gabaryty	100 mm (wys.) × 70 mm (szer.) × 23 mm (gł.)
Masa	Ok. 80 g
Interfejsy	1 × bezprzewodowa sieć LAN, 1 × sieć Ethernet, 1 × USB
Protokół radiowy	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Funkcja aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Produkt może łączyć się z serwerem aktualizacji oprogramowania sprzętowego firmy Panasonic poprzez Internet w celu automatycznej aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenia do najnowszej wersji.

W celu zaktualizowania oprogramowania sprzętowego urządzenie sprawdza codziennie, czy jego oprogramowanie sprzętowe jest w najnowszej wersji; jeśli wymagana jest aktualizacja, zostaje ona zainstalowana, a urządzenie automatycznie uruchamia się ponownie. Podczas ponownego uruchamiania urządzenia (co zajmuje około 1 minuty) nie można wykonywać żadnych operacji.

## Informacje dot. licencji na oprogramowanie

Niniejszy produkt zawiera poniższe oprogramowanie:

- (1) Oprogramowanie opracowane niezależnie przez lub dla Panasonic Corporation,
- (2) Oprogramowanie będące własnością osób trzecich i udostępnione Panasonic Corporation na podstawie licencji,
- (3) Oprogramowanie licencjonowane na podstawie ogólnej licencji publicznej GNU, wersja 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Oprogramowanie licencjonowane na podstawie ogólnej licencji publicznej GNU LESSER, wersja 2.1 (LGPL V2.1) i/lub
- (5) Oprogramowanie „open source” inne niż oprogramowanie licencjonowane na podstawie GPL V2.0 i/lub LGPL V2.1.

Oprogramowanie, o którym mowa w punktach (3) – (5), jest rozpowszechniane w nadziei, iż będzie przydatne, ale BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI, nawet bez dorozumianej gwarancji NADAWANIA SIĘ DO SPRZEDAŻY lub NADAWANIA SIĘ DO ŚCIŚLE OKREŚLONEGO CELU.

Patrz warunki szczegółowe na dołączonej płycie CD-ROM.

Na ww. płycie CD-ROM zamieszczono także kompletną, odczytywalną komputerowo kopię odpowiedniego kodu źródłowego objętego GPL V2.0, LGPL V2.1, bądź innych licencji, z obowiązkiem zapewnienia możliwości ich komputerowego odczytania, jak również odnośne informacje o prawach autorskich.



### Deklaracja zgodności (DoC)

Niniejszym „Panasonic Corporation” deklaruje, że ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

Klienci mogą pobrać oryginalną deklarację zgodności naszych produktów z serwera deklaracji zgodności: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Kontakt się z autoryzowanym przedstawicielem: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy  
Norwegia: Istnieją ograniczenia użytkowania w promieniu 20 km od centrum Ny -Alesund na Svalbardzie.



**Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.**

Niniejszy symbol umieszczony na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych prosimy o kontakt z władzami lokalnymi. Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

## Kullanım Talimatları



<Tam Sürüm>

Ağ Adaptörü



Model No. CZ-TAW1

## Güvenlik Önlemleri

- Kurulumdan önce aşağıdaki “GÜVENLİK ÖNLEMLERİ” bölümünü dikkatlice okuyun.
- Elektrik işleri yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Kurulacak model için doğru derecelendirme ve ana devre kullandığınızdan emin olun.
- Burada belirtilen uyarı öğelerine uyulmalıdır çünkü bu önemli içerikler güvenlikle alakalıdır. Kullanılan her bir gösterimin anlamı aşağıdaki gibidir. Talimatların dikkate alınmamasından dolayı yapılan hatalı kurulum, zarara veya hasara yol açacaktır ve bunların ciddiyeti aşağıdaki gösterimlerle sınıflandırılmaktadır.
- Kurulumdan sonra bu kurulum kılavuzunu lütfen ünitenin yanında bırakın.

 <b>UYARI</b>	Bu gösterim, ölüm veya ciddi yaralanma olasılığını göstermektedir.
 <b>DİKKAT</b>	Bu gösterim, yaralanmaya yol açma veya mala hasar gelme olasılığını göstermektedir.

Uyulacak öğeler, sembollerle sınıflandırılmaktadır:

	Beyaz arka plana sahip sembol, yapılması YASAK olan öğeyi göstermektedir.
	Koyu arka plana sahip sembol, yapılması gereken öğeyi göstermektedir.

## İçindekiler

Güvenlik Önlemleri.....	86
Sisteme Genel Bakış .....	87
Adaptörü Kurmadan Önce.....	87
Parçaların Tanımı.....	88
Ağa Bağlanma.....	88
“AQUAREA Smart Cloud”un Başlatılması .....	89
LED Lambalarının Okunması.....	90
Sorun Giderme.....	91
Gelişmiş ayar .....	91
Düğme çalıştırma Tablosu .....	91
Teknik Özellikler .....	92
Aygıt Yazılımı Güncelleme İşlevi .....	92
Yazılım Lisans Bilgileri.....	92

Bu Panasonic ürünü satın aldığınız için sizlere teşekkür ederiz.  
Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride kullanmak üzere bu kılavuzu saklayın.

## ⚠ UYARI



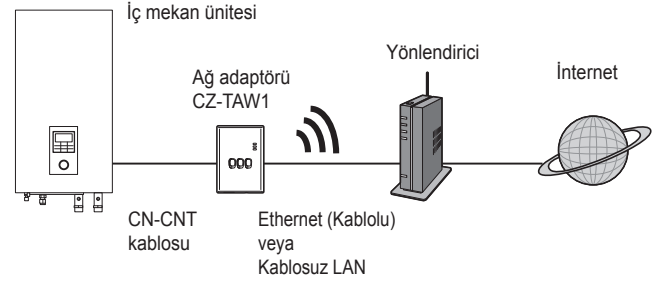
- **Islak ellerle dokunmayın.**
  - Bu, elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Islak bezle silmeyin veya suda yıkamayın.**
  - Bu, elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.
- **Parçalarına ayırmayın veya modifiye etmeyin.**
  - Bu, elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.
  - Satın aldığınız yerden veya kurulum yapan kişiden herhangi bir tamir talep edin.
- **Herhangi bir sorun veya arıza fark ederseniz kullanmayı durdurun ve AQUAREA'nın elektrik kaynağını kapatın.**
  - Bunun yapılmaması, duman, tutuşma, elektrik çarpması veya yanıklara yol açabilir.
  - Problem ve arıza örnekleri
    - Bir yanık kokusu var
    - İçine su veya yabancı bir nesne girmiş
  - Satın aldığınız yerden veya kurulum yapan kişiden hemen tamir talep edin.
- **Satın aldığınız yerden veya kurulum yapan kişiden kurulum talep edin.**
  - Bunun yapılmaması, elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.

## ⚠ DİKKAT



- **Adaptörü çalıştırırken veya kontrol ederken dengesiz bir yüzeyde durmayın.**
  - Bu, düşmeden kaynaklı yaralanmaya yol açabilir.

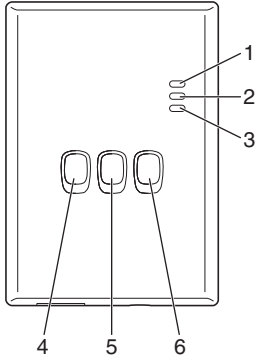
## Sisteme Genel Bakış



## Adaptörü Kurmadan Önce

- Ağ adaptörü (adaptör) özellikle Panasonic AQUAREA Smart Cloud için bir terminal olarak tasarlanmıştır. Panasonic AQUAREA Smart Cloud'a herhangi bir başka adaptörle erişilemez.
- Kablosuz performansı olumsuz yönde etkileneceği için adaptörü metale takmayın. Herhangi bir alternatifiniz yoksa kablolu bağlantıyı kullanın.
- İnternet tarayıcınız olarak Google Chrome kullanmanızı öneririz.
- Google Chrome, Google Inc. şirketinin tescilli bir ticari markasıdır.

## Parçaların Tanımı



No.	Öge	Tanım
1	Güç LED Lambası	Adaptöre güç beslendiğini gösterir.
2	Durum LED Lambası	Adaptörün durumunu gösterir. Mavi: Kablosuz mod Yeşil: Ethernet modu Kırmızı: Anormallik Beyaz: Zamanlayıcı
3	Bağlantı LED Lambası	Adaptörün iletişim durumunu gösterir.
4	WPS düğmesi	WPS'i açar.
5	Kaydetme/Sıfırlama düğmesi	Kullanıcı kaydını ve sıfırlamayı sağlar.
6	Kontrol düğmesi	Adaptörün iletişim durumunu kontrol eder. Her 10 saniye boyunca basılı tutulduğunda Ethernet ve Kablosuz modlar arasında geçiş yapar.

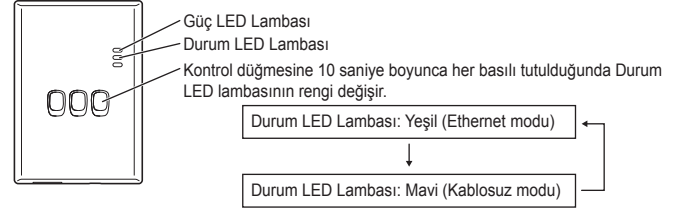
## Ağa Bağlanma

Ethernet modu (kablolu) veya Kablosuz mod (kablosuz) ile internet bağlantısı kurabilirsiniz.

### 1 İç üniteye giden güç beslemesini açın.

- Güç LED lambası yanar.

### 2 Durum LED lambasının rengi bağlantı modunu gösterir.



- Ethernet modunu kullanarak bağlanırken (kablolu)

### 1 Ethernet modunun açık olduğunu onaylamak için Durum LED'inin yeşil renkte yandığını kontrol edin.

- Ethernet modu açık değilse, Ethernet moduna geçmek için Kontrol düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.

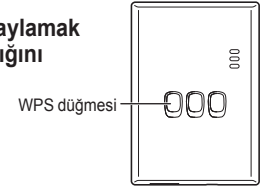
### 2 Yönlendiriciyi ve adaptörü bir LAN kablosuyla bağlayın.

- Bağlantı LED lambası, bağlantının kurulduğunu göstermek için yanar.
- Ekranlı bir LAN kablosu kullanın.

- Kablosuz mod kullanarak bağlanırken (kablosuz)

### 1 Kablosuz modunun açık olduğunu onaylamak için Durum LED'inin mavi renkte yandığını kontrol edin.

- Kablosuz modu açık değilse, Kablosuz moda geçmek için Kontrol düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.



### 2 Yönlendirici üzerindeki WPS'i açın.

### 3 Adaptör üzerindeki WPS düğmesine basın.

- İletişim kurulduğunda Durum LED lambası ve Bağlantı LED lambası yanar.

\*Ağa bağlanamadığınızda Sorun Giderme (S.91), "Kablosuz modda bağlanamadığınızda" veya "Ethernet modunda bağlanamadığınızda" bölümlerine başvurun.



## “AQUAREA Smart Cloud”un Başlatılması

AQUAREA Smart Cloud kurmak için bir akıllı telefon kullanın.

- Kullanıcı arayüzü görüntüsü bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.

### 1 “AQUAREA Smart Cloud”a erişin.

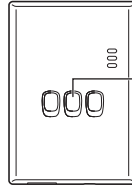
<https://aquarea-smart.panasonic.com>

- Bu uygulamanın kullanımı ücretsizdir. Ancak diğer ücretler, bağlantı ve çalıştırmadan dolayı oluşabilir.
- Servis güncellemeleri, ekranın ve görüntünün tasarımında değişiklikler olduğu anlamına gelebilir.
- Uygulamayı kullanmak için bir Panasonic Kimliğine ihtiyacınız olacaktır. Kaydolmadıysanız, öncelikle oturum sayfasındaki veya aşağıdaki URL'deki bağlantıyı takip ederek (ücretsiz) bir Panasonic Kimliği için kayıt oluşturun. <https://csapl.pcpf.panasonic.com/m>



### 2 Hem adaptör hem de iç mekan ünitesi için kayıt oluşturun.

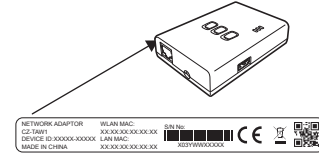
- 1) Kullanıcı kayıt moduna girmek için adaptör üzerindeki Kaydetme/Sıfırlama düğmesine basın. (Mod, 30 dakika boyunca etkin kalır.)



Kaydetme/  
Sıfırlama düğmesi

- 2) Daha önceden aldığınız Panasonic Kimliğini kullanarak serviste oturum açın.

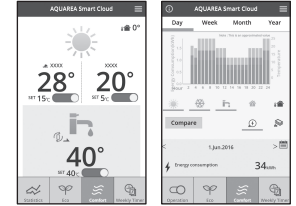
- 3) Adaptörün yanında yazan Cihaz Kimliğini girin.
  - Aygıt Kimliğini girerken “.” işaretini atlayın.



- 4) Cihaz için bir şifre girin.

- Cihazın şifresini unutursanız, adaptörü sıfırlayabilir ve sonrasında yeniden kaydolabilirsiniz. → S.91 “Düğme çalıştırma Tablosu”
- İç mekan ünitesini tanımlamanıza yardımcı olacak bir isim ve alan ismi verebilirsiniz.

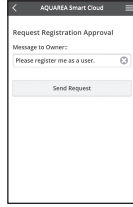
### 3 AQUAREA Smart Cloud’ı kullanın.



■ İç mekan ünitesine ilave bir kullanıcı kaydetmek için Farklı Panasonic Kimliklerine sahip birden fazla kullanıcı (örneğin aile üyeleri) aynı iç mekan ünitesine erişebilir.

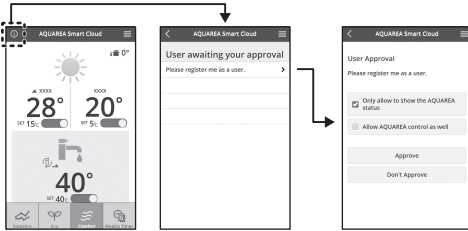
## 1 İlave kullanıcı işlemleri

- 1) İlave kullanıcının Panasonic Kimliğini kullanarak serviste oturum açın.
- 2) Cihazın sahibi (başlangıçta kaydolun kullanıcı) tarafından kaydedilen Cihaz Kimliğini ve Cihaz Şifresini girin.
- 3) Cihazın sahibinden onay isteyen bir mesaj girin.
  - Cihazın sahibinin talepte bulunan kişiyi tanımlayabilmesi için bir mesaj girin.



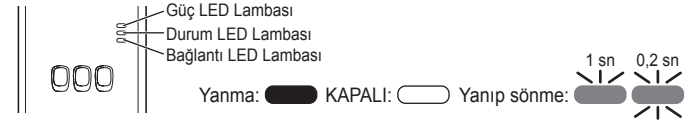
## 2 Cihazın sahibine ait (başlangıçta kaydolun kullanıcı) işlemler

- 1) Cihazın sahibinin (başlangıçta kaydolun kullanıcı) Panasonic Kimliğini kullanarak serviste oturum açın.
  - İlave bir kullanıcıdan kayıt talep eden bir mesaj varsa, Üst sayfanın sol üst tarafında bir "👤" görüntülenir.
- 2) "👤" ögesini seçin.
  - İlave kullanıcının talep mesajı görüntülenir.
- 3) Kullanıcı için uygun ayrıcalıkları seçin ve talebini onaylayın.
  - Onayladıktan sonra, ilave kullanıcı da AQUAREA Smart Cloud'ı kullanabilecektir.



## LED Lambalarının Okunması

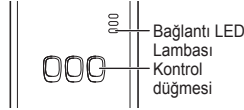
Lambalar, sizleri iletişim durumu ve olası hatalar hakkında bilgilendirmek için yanar ve yanıp söner.



LED Lambası	Durum ve Çözüm	LED Lambası	Durum ve Çözüm
	A2W gücü kapalı veya kablo bağlı değil		LAN (IP elde edilmedi) (Mavi veya Yeşil Yanıp Sönüyor)
	Yumuşak uyanmadan önce A2W açılması		LAN (IP Alınıyor) (Mavi veya Yeşil Yanıp Sönüyor)
	A2W bağlanamıyor (Kırmızı Yanıp Sönüyor)		LAN (IP çakışması) (Kırmızı ve Mavi veya Yeşil Yanıp Sönüyor)
	Çalıştırmadan hemen sonra		LAN (Sunucu kesintisi)
	Normal		SSID veya IP belirtilmiş (Mavi veya Yeşil Yanıp Sönüyor)
	Kullanıcı kaydı (Mavi veya Yeşil Yanıp Sönüyor)		Donanım Yazılımı Güncelleniyor (Kırmızı ve Mavi ve Yeşil Yanıp Sönüyor)
	İletişim onayı		Zamanlayıcı uygulaması (Beyaz ve Mavi veya Yeşil Yanıp Sönüyor)

## Sorun Giderme

- Kablosuz modda bağlanamadığınızda  
→Kablosuz sinyal gücünü kontrol edin.



Kablosuz sinyal gücünün kontrol edilmesi (Kontrol düğmesine basın)  
→Bağlantı LED lambasının yanmasına veya yanıp sönmeye bakarak kablosuz sinyal gücünü kontrol edebilirsiniz.

<Kablosuz sinyali>



Güç: İYİ

Güç: NORMAL

Güç: KÖTÜ

Güç: İMKANSIZ

Kablosuz sinyaliyle ilgili herhangi bir sorun yok ama Durum LED lambası yanmıyor

→Yönlendirici bağlantılarını kontrol edin.

\*Kablosuz sinyalinin gücü KÖTÜ veya çok kötüyse, Ethernet modunu kullanarak bağlanın.

- Ethernet modunda bağlanamadığınızda
  - Durum LED lambası yanmadığında  
→LAN kablosu bağlantılarını kontrol edin.  
Yönlendirici bağlantılarını kontrol edin.

## Gelişmiş ayar

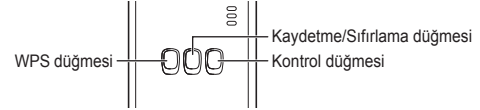
- Kablolu LAN'ın IP'sini elle ayarlamak istediğinizde

- 1) Ekli CD-ROM'daki IP ayar aracını başlatın ve ayarları bir USB bellek cihazına kaydedin.
- 2) Kayıtlı ayarlara sahip USB belleği adaptöre takın ve WPS düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.
- 3) Bağlantı LED lambası ayarlar tamamlandığında yanar.

- Kablolu LAN'ın SSID'sini elle ayarlamak istediğinizde

- 1) Ekli CD-ROM'daki SSID ayar aracını başlatın ve ayarları bir USB bellek cihazına kaydedin.
- 2) USB bellek cihazını çıkartın ve sonrasında adaptörü takın ve WPS düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.
- 3) Bağlantı LED lambası ayarlar tamamlandığında yanar.

## Düğme çalıştırma Tablosu



Amaç	Düğmenin çalıştırılması	Notlar
WPS'i AÇMAK için	WPS düğmesine basın.	Bu sadece Kablosuz mod açıkken etkindir.
Bir kullanıcı kaydetmek için	Kaydetme/Sıfırlama düğmesine basın.	Bu sadece iletişimler kurulduğunda etkindir.
İletişimlerin durumunu kontrol etmek için	Kontrol düğmesine basın.	LED lambaları, bağlantı durumuna göre görüntülenir.
Ethernet ve Kablosuz modlar arasında geçiş yapmak için	Kontrol düğmesini en az 10 saniye boyunca basın.	Modu değiştirdikten bile her bir mod için ayarlar korunur.
Yazılımı sıfırlamak için	Kaydetme/Sıfırlama düğmesine en az 10 saniye boyunca basın.	Bu, yazılımın kendini sıfırlama işlemini başlatır. Sıfırlama yapılırken, kontroller en son donanım yazılımı için yapılır ve yeni bir sürüm mevcutsa bu güncellenir.
SSID'yi elle belirlemek için. (Kablosuz modda) IP'yi elle belirlemek için. (Ethernet modunda)	WPS düğmesine en az 10 saniye boyunca basın.	Eğer USB bellek cihazından yükleyecek hiçbir ayar yoksa, bağlantı WPS/DHCP ile yapılır.
Adaptörü başlatmak için	En az 10 saniye boyunca WPS ve Kontrol düğmelerine aynı anda basın.	Bu, adaptörün ayarlarını fabrika varsayılanlarına geri yükler.

## Teknik Özellikler

Giriş Voltajı	DC 5 V (ID ünitesinden)
Güç tüketimi	Maks. 2,5 W
Boyut	100 mm (Y) × 70 mm (G) × 23 mm (D)
Kütle	Yaklaşık 80 gr
Ara yüzler	1 × Kablosuz LAN, 1 × Ethernet, 1 × USB
Radyo protokolü	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Aygıt Yazılımı Güncelleme İşlevi

Bu ürün, aygıt yazılımını en son sürümüne otomatik olarak güncellemek için İnternet üzerinden Panasonic yazılım güncelleme sunucusuna bağlanma işlevine sahiptir. Yazılımı güncellemek için aygıt günde bir kez yazılımının en son sürüm olup olmadığını denetler; gerekmesi durumunda otomatik olarak güncelleme uygulanır ve aygıt yeniden başlar. Aygıt yeniden başlatılırken (yaklaşık 1 dakika sürer) herhangi bir işlem yapılması mümkün değildir.

## Yazılım Lisans Bilgileri

Bu ürün aşağıdaki yazılımları içermektedir:

- (1) Panasonic Corporation tarafından veya Panasonic Corporation için bağımsız olarak geliştirilen yazılım,
- (2) Üçüncü bir tarafa ait ve Panasonic Corporation şirketine lisanslı yazılım,
- (3) GNU Genel Kamu Lisansı altında lisanslı yazılım, Sürüm 2.0 (GPL V2.0),
- (4) GNU LESSER Genel Kamu Lisansı altında lisanslı yazılım, Sürüm 2.1 (LGPL V2.1), ve/veya
- (5) GPL V2.0 ve/veya LGPL V2.1 altında lisanslı yazılım dışındaki açık kaynak yazılım.

(3) – (5) olarak sınıflandırılan yazılımlar, HERHANGİ BİR GARANTİYE ve hatta TİCARİ ELVERİŞİLİK veya AMACA UYGUNLUK zımını garantisiz olmadan, yararlı olabileceği ümidiyle dağıtılmaktadır. Lütfen ekteki CD-ROM'da gösterilen detaylı hükümlere ve koşullara bakın.

Bu CD-ROM ayrıca bunu yapma yükümlülüğüne sahip GPL V2.0, LGPL V2.1 veya diğer lisanslar kapsamındaki ilgili kaynak kodunun makine tarafından okunabilir tam bir kopyasının yanı sıra ilgili telif hakkı bildirimini içermektedir.



### Uygunluk Beyanı (DoC)

“Panasonic Corporation” ı bu belge ile bu ürünün 1999/5/EC sayılı Direktif'in temel gereklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

Müşterilerimiz R&TTE ürünlerimizle ilgili orijinal DoC belgesinin bir kopyasını DoC sunucumuzdan indirebilir: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Yetkili Temsilci ile temasa geçin: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Almanya  
Norveç :Svalbard'da yer alan Ny-Alesund bölge merkezi itibarıyla 20 km çapında kullanım sınırlaması bulunmaktadır.



### AEEE Yönetmeliğine Uyundur.

#### Eski Ekipman İşlenmesi.

**Sadece geri dönüşüm sistemleri olan Avrupa Birliği ve ülkeleri için geçerlidir.**

Ürünler, ambalaj ve/veya ekli belgeler üzerindeki bu semboller kullanılmış elektrik ve elektronik ürünlerin genel ev atığı ile karıştırılmaması gerektiğini ifade eder.

Eski ürünlerin toplanması ve geri kazanılması için bu atıkları lütfen yasayla belirlenmiş olan uygun toplama merkezlerine teslim ediniz.

Bu atıkların doğru işlenmesiyle, değerli kaynakların korunmasına ve insan sağlığı ve çevreye olası negatif etkilerinin engellenmesine yardımcı olabilirsiniz.



Atıkların toplanması ve geri dönüşümü için detaylı bilgi için lütfen bağlı olduğunuz yerel yönetimlerle iletişime geçiniz.

Atıkların atılmasıyla ilgili yanlış uygulamalar yasayla belirlenmiş olan cezalara sebebiyet verebilir.



Οδηγίες Λειτουργίας  
<Πλήρης Έκδοση>  
Προσαρμογέας Δικτύου  
Αρ. Μοντέλου CZ-TAW1

## Προφυλάξεις Ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά την ακόλουθη ενότητα «ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» πριν από την εγκατάσταση.
- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες πρέπει να πραγματοποιηθούν από έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή ονομαστική ισχύ και το κύριο κύκλωμα για το μοντέλο που θα εγκατασταθεί.
- Τα στοιχεία προσοχής τα οποία αναφέρονται εδώ πρέπει να ακολουθούνται διότι αυτά τα σημαντικά περιεχόμενα σχετίζονται με την ασφάλεια. Η έννοια της κάθε ένδειξης που χρησιμοποιείται είναι όπως παρακάτω. Λανθασμένη εγκατάσταση λόγω άγνοιας της εντολής θα προκαλέσει βλάβη ή ζημιά, και η σοβαρότητα ταξινομείται από τις ακόλουθες ενδείξεις.
- Παρακαλείστε να έχετε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης μαζί με τη μονάδα μετά την εγκατάσταση.

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	Αυτή η ένδειξη δείχνει την πιθανότητα να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.
 <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>	Αυτή η ένδειξη δείχνει την πιθανότητα να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη σε περιουσιακά στοιχεία.

Τα στοιχεία τα οποία πρέπει να ακολουθούνται ταξινομούνται από τα σύμβολα:

	Σύμβολο με λευκό φόντο υποδηλώνει είδος στο οποίο ΑΠΑΓΟΡΕΥΤΑΙ να κάνετε.
	Σύμβολο με σκούρο φόντο υποδηλώνει στοιχείο που πρέπει να εκτελεστεί.

## Πίνακας Περιεχομένων

Προφυλάξεις Ασφαλείας.....	93
Επισκόπηση Συστήματος.....	94
Πριν την Εγκατάσταση του Προσαρμογέα.....	94
Αναγνώριση Εξαρτημάτων.....	95
Σύνδεση Δικτύου .....	95
Εκκινώντας τον «AQUAREA Smart Cloud» .....	96
Ανάγνωση των Λαμπτήρων LED.....	97
Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	98
Ρύθμιση για προχωρημένους.....	98
Διάγραμμα λειτουργίας Εναλλαγής.....	98
Προδιαγραφές.....	99
Λειτουργία ενημέρωσης firmware.....	99
Πληροφορίες Άδειας Χρήσης Λογισμικού.....	99

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος Panasonic.  
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- **Μην αγγίζετε με βρεγμένα χέρια.**  
– Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- **Μην σκουπίζετε με βρεγμένα πανιά ή πλύνετε με νερό.**  
– Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.
- **Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε.**  
– Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.  
→ Αιτηθείτε για οποιοδήποτε επισκευές στον τόπο αγοράς ή τον εγκαταστάτη.



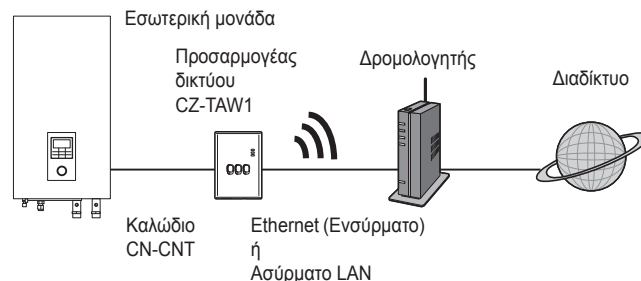
- **Σταματήστε τη χρήση μόλις παρατηρήσετε οποιαδήποτε προβλήματα ή δυσλειτουργίες και κλείστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προς το AQUAREA.**  
– Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί καπνός, ανάφλεξη, ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.  
Παραδείγματα προβλημάτων και δυσλειτουργιών
  - Υπάρχει μυρωδιά καμένου
  - Έχει εισέλθει νερό ή ξένο αντικείμενο→ Αιτηθείτε αμέσως επισκευή από τον τόπο αγοράς ή τον εγκαταστάτη.
- **Αιτηθείτε εγκατάσταση από τον τόπο αγοράς ή κάποιον εγκαταστάτη.**  
– Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.

## ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ



- **Μην στέκεστε σε μια ασταθή επιφάνεια κατά τη λειτουργία ή τον έλεγχο του προσαρμογέα.**  
– Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από πτώσεις.

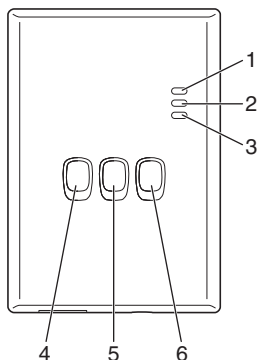
## Επισκόπηση Συστήματος



## Πριν την Εγκατάσταση του Προσαρμογέα

- Ο Προσαρμογέας δικτύου (προσαρμογέας) έχει σχεδιαστεί ειδικά ως τερματικό για το Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Το Panasonic AQUAREA Smart Cloud δεν είναι προσβάσιμο με κανέναν άλλον προσαρμογέα.
- Μην συνδέετε τον προσαρμογέα σε μέταλλο, καθώς η ασύρματη απόδοση θα επηρεαστεί αρνητικά. Χρησιμοποιήστε την ενσύρματη σύνδεση, αν δεν έχετε καμία εναλλακτική.
- Σας προτείνουμε να χρησιμοποιείτε το Google Chrome ως το πρόγραμμα περιήγησής σας στο Διαδίκτυο.
- Η ονομασία Google Chrome είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της Google Inc.

## Αναγνώριση Εξαρτημάτων

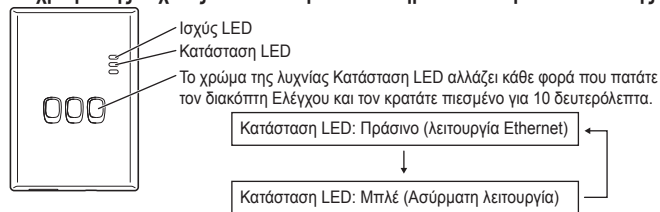


Αρ.	Είδος	Περιγραφή
1	Ισχύς LED	Υποδεικνύει ότι ο προσαρμογέας τροφοδοτείται με ρεύμα.
2	Κατάσταση LED	Υποδεικνύει την κατάσταση του προσαρμογέα. Μπλε: Ασύρματη λειτουργία Πράσινο: Λειτουργία Ethernet Κόκκινο: Ανωμαλία Λευκό: Χρονοδιακόπτης
3	Σύνδεσμος LED	Υποδεικνύει την καρωτάσταση επικοινωνίας του προσαρμογέα.
4	Διακόπτης WPS	Ενεργοποιεί το WPS.
5	Διακόπτης Εγγραφής/ Επαναφοράς	Επιτρέπει την εγγραφή του χρήστη και επαναφέρει.
6	Διακόπτης Ελέγχου	Ελέγχει την κατάσταση επικοινωνίας του προσαρμογέα. Εναλλάσσει μεταξύ των λειτουργιών Ethernet και Ασύρματης κάθε φορά που τον κρατάτε πατημένο για 10 δευτερόλεπτα.

## Σύνδεση Δικτύου

Μπορείτε να εγκαταστήσετε μία σύνδεση με το διαδίκτυο είτε με τη λειτουργία Ethernet (ενσύρματο) ή την Ασύρματη λειτουργία (ασύρματη).

- 1 Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στην εσωτερική μονάδα.**  
· Ανάβει η λυχνία Ισχύς LED.
- 2 Το χρώμα της λυχνίας Κατάσταση LED επισημαίνει τον τρόπο σύνδεσης.**

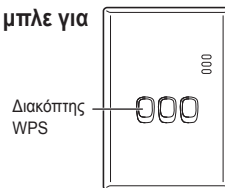


■ Κατά τη σύνδεση χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Ethernet (ενσύρματο)

- 1 Ελέγξτε ότι η λυχνία LED Κατάσταση είναι πράσινη για να επιβεβαιώσετε ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ethernet.**  
· Αν η λειτουργία Ethernet δεν είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το διακόπτη Ελέγχου για 10 δευτερόλεπτα για να μεταβεί στη λειτουργία Ethernet.
- 2 Συνδέστε το δρομολογητή και τον προσαρμογέα με ένα καλώδιο LAN.**  
· Η λυχνία Σύνδεσμος LED ανάβει για να υποδείξει ότι έχει επιτευχθεί η σύνδεση.  
· Χρησιμοποιήστε ένα θωρακισμένο καλώδιο LAN.

■ Κατά τη σύνδεση χρησιμοποιώντας την Ασύρματη λειτουργία (ασύρματη)

- 1 Ελέγξτε ότι η λυχνία LED Κατάσταση είναι μπλε για να επιβεβαιώσετε ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ασύρματης επικοινωνίας.**  
· Εάν η Ασύρματη λειτουργία δεν είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το διακόπτη Ελέγχου για 10 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στην Ασύρματη λειτουργία.
  - 2 Ενεργοποιήστε το WPS στο δρομολογητή.**
  - 3 Πατήστε το διακόπτη WPS στον προσαρμογέα.**  
· Η λυχνία Κατάσταση LED και Σύνδεσμος LED ανάβουν κατά την επίτευξη επικοινωνίας.
- \*Ανατρέξτε στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων (Σ.98), «Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στην Ασύρματη λειτουργία» ή «Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στη λειτουργία Ethernet» όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στο δίκτυο.



## Εκκινώντας τον «AQUAREA Smart Cloud»

Χρησιμοποιήστε ένα smartphone για να ρυθμίσετε τον AQUAREA Smart Cloud.

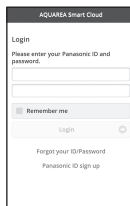
- Η εμφάνιση του περιβάλλοντος χειρισμού ενδέχεται να αλλάξει χωρίς ειδοποίηση.

### 1 Αποκτήστε πρόσβαση στον «AQUAREA Smart Cloud».

<https://aquarea-smart.panasonic.com>

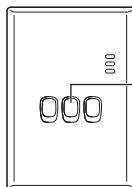


- Δεν υπάρχει χρέωση για τη χρήση αυτής της εφαρμογής. Παρόλα αυτά άλλες χρεώσεις ενδέχεται να προκύψουν για τη σύνδεση και τη λειτουργία.
- Ενημερώσεις στην υπηρεσία ενδέχεται να σημαίνουν ότι υπάρχουν αλλαγές στο σχεδιασμό της οθόνης και της εικόνας.
- Θα χρειαστείτε μια Ταυτότητα Panasonic για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή. Αν δεν έχετε εγγραφεί ακόμα, αποκτήστε καταρχήν ένα μητρώο για μια Ταυτότητα Panasonic (δωρεάν) είτε ακολουθώντας το σύνδεσμο στη σελίδα σύνδεσης είτε στην ακόλουθη διεύθυνση URL. <https://csapl.pcrf.panasonic.com/m>



### 2 Εγγράψτε τόσο τον προσαρμογέα όσο και την εσωτερική μονάδα.

- 1) Πατήστε το διακόπτη Εγγραφή/Επιαναφορά στον προσαρμογέα για να εισέλθετε στη λειτουργία εγγραφής/χρήστη. (Η λειτουργία παραμένει ενεργή για 30 λεπτά).

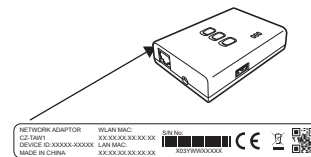


Διακόπτης Εγγραφής/  
Επιαναφοράς

- 2) Συνδεθείτε στην υπηρεσία χρησιμοποιώντας την Ταυτότητα Panasonic που έχετε ήδη λάβει.

- 3) Εισάγετε την Ταυτότητα Συσκευής που είναι γραμμένη στην πλευρά του προσαρμογέα.

- Όταν εισάγετε το Αναγνωριστικό μονάδας, παραλείψτε τον χαρακτήρα «-».



- 4) Εισάγετε έναν κωδικό πρόσβασης για τη συσκευή.

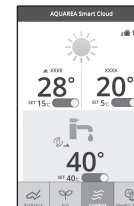
- Εάν ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης για τη συσκευή, μπορείτε να επαναφέρετε τον προσαρμογέα και στη συνέχεια, να εγγραφείτε ξανά.

→ Σ.98 «Διάγραμμα λειτουργίας Εναλλαγής»

- Μπορείτε να δώσετε ένα όνομα και ένα όνομα ζώνης στην εσωτερική μονάδα η οποία σας βοηθά να τη ταυτοποιήσετε.



### 3 Χρησιμοποιήστε τον AQUAREA Smart Cloud.

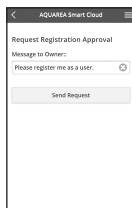




■ Για να καταχωρήσετε έναν επιπλέον χρήστη στην εσωτερική μονάδα Πολλαπλοί χρήστες (μέλη της οικογένειας, για παράδειγμα) με διαφορετικές Ταυτότητες Panasonic μπορούν να έχουν πρόσβαση στην ίδια εσωτερική μονάδα.

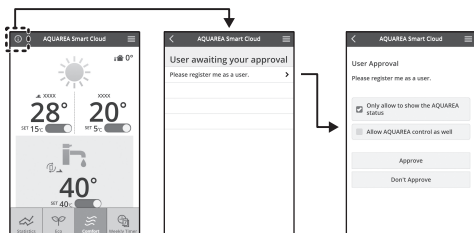
## 1 Πρόσθετες λειτουργίες χρήστη

- 1) Συνδεθείτε στην υπηρεσία χρησιμοποιώντας την Ταυτότητα Panasonic του πρόσθετου χρήστη.
- 2) Εισάγετε την Ταυτότητα Συσκευής και τον Κωδικό Συσκευής που καταχωρήθηκε από τον ιδιοκτήτη (ο χρήστης ο οποίος καταχωρήθηκε αρχικά).
- 3) Εισάγετε ένα μήνυμα ζητώντας έγκριση από τον ιδιοκτήτη.
  - Εισάγετε ένα μήνυμα έτσι ώστε ο ιδιοκτήτης να μπορεί να εντοπίσει το πρόσωπο που υποβάλλει την αίτηση.



## 2 Ιδιοκτήτης (ο χρήστης που καταχωρήθηκε αρχικά) λειτουργιών

- 1) Συνδεθείτε στην υπηρεσία χρησιμοποιώντας την Ταυτότητα Panasonic του ιδιοκτήτη (ο χρήστης που καταχωρήθηκε αρχικά).
  - Αν υπάρχει ένα μήνυμα που ζητά την εγγραφή από έναν επιπλέον χρήστη, ένα «👤» εμφανίζεται στο πάνω αριστερό μέρος της Αρχικής σελίδας.
- 2) Επιλέξτε «👤».
  - Εμφανίζεται το μήνυμα αιτήματος από τον πρόσθετο χρήστη.
- 3) Επιλέξτε τα κατάλληλα δικαιώματα για το χρήστη και εγκρίνετε το αίτημα τους.
  - Μετά την έγκριση, ο πρόσθετος χρήστης θα είναι επίσης σε θέση να χρησιμοποιήσει τον AQUAREA Smart Cloud.



## Ανάγνωση των Λαμπτήρων LED

Οι λαμπτήρες ανάβουν και αναβοσβήνουν για να σας ενημερώσουν για την κατάσταση επικοινωνίας και πιθανά σφάλματα.



LED	Κατάσταση και Λύση	LED	Κατάσταση και Λύση
	Απενεργοποιημένο A2W ή το καλώδιο δεν συνδέθηκε		LAN (δεν έχει αποκτηθεί IP) (Μπλε ή Πράσινο Αναβοσβήνει)
	Ενεργοποίηση A2W πριν από απαλή αφύπνιση		LAN (Ανάκτηση IP) (Μπλε ή Πράσινο Αναβοσβήνει)
	Δεν είναι δυνατή η σύνδεση του A2W (Αναβοσβήνει Κόκκινο)		LAN (Σύγκρουση IP) (Αναβοσβήνει Κόκκινο και Μπλε ή Πράσινο)
	Αμέσως μετά την εκκίνηση		LAN (Διακοπή διακομιστή)
	Κανονική		SSID ή IP που έχει καθοριστεί (Μπλε ή Πράσινο Αναβοσβήνει)
	Καταχώρηση χρήστη στο (Μπλε ή Πράσινο Αναβοσβήνει)		Ενημέρωση Firmware (Αναβοσβήνει Κόκκινο και Μπλε και Πράσινο)
	Επικοινωνία επιβεβαίωσης		Εφαρμογή χρονοδιακόπτη σε (Αναβοσβήνει Λευκό και Μπλε ή Πράσινο)

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στην Ασύρματη λειτουργία  
→ Ελέγξτε την ισχύ του ασύρματου σήματος.



Πώς να ελέγξετε την ισχύ του ασύρματου σήματος (πατήστε το διακόπτη Ελέγχου)  
→ Μπορείτε να ελέγξετε την ισχύ του ασύρματου σήματος ελέγχοντας εάν ο Σύνδεσμος LED ανάβει ή αναβοσβήνει.

<Ασύρματο σήμα>



Ισχύς: ΚΑΛΗ



Ισχύς: ΚΑΝΟΝΙΚΗ



Ισχύς: ΚΑΚΗ



Ισχύς: ΑΔΥΝΑΤΗ

Όταν δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα με το ασύρματο σήμα, αλλά η λυχνία Κατάσταση LED δεν ανάβει

→ Ελέγξτε τις συνδέσεις του δρομολογητή.

\*Εάν η ισχύς του ασύρματου σήματος είναι ΚΑΚΗ ή χειρότερη, συνδεθείτε χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Ethernet.

- Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στη λειτουργία Ethernet

- Όταν η λυχνία Κατάσταση LED δεν ανάβει  
→ Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου LAN.  
Ελέγξτε τις συνδέσεις του δρομολογητή.

## Ρύθμιση για προχωρημένους

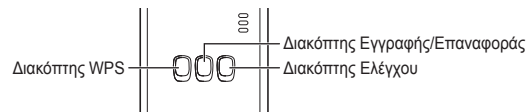
- Για τις οποίες θέλετε να ρυθμίσετε την IP του ενσύρματου LAN χειροκίνητα

- 1) Εκκινήστε το εργαλείο ρύθμισης IP στο επισυναπτόμενο CD-ROM και αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις σε μια συσκευή μνήμης USB.
- 2) Συνδέστε τη μνήμη συσκευής USB με τις αποθηκευμένες ρυθμίσεις στον προσαρμογέα, και κρατήστε πατημένο το διακόπτη WPS για 10 δευτερόλεπτα.
- 3) Η λυχνία Σύνδεσμος LED ανάβει όταν ολοκληρωθούν οι ρυθμίσεις.

- Όταν θέλετε να ρυθμίσετε το SSID του ασύρματου LAN χειροκίνητα

- 1) Εκκινήστε το εργαλείο ρύθμισης SSID στο επισυναπτόμενο CD-ROM και αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις σε μια συσκευή μνήμης USB.
- 2) Αφαιρέστε τη μνήμη συσκευής USB και στη συνέχεια συνδέστε τον προσαρμογέα, και κρατήστε πατημένο το διακόπτη WPS για 10 δευτερόλεπτα.
- 3) Η λυχνία Σύνδεσμος LED ανάβει όταν ολοκληρωθούν οι ρυθμίσεις.

## Διάγραμμα λειτουργίας Εναλλαγής



Στρέψτε	Αλλάξτε λειτουργία	Παρατηρήσεις
Για να ενεργοποιήσετε το WPS	Πατήστε το διακόπτη WPS.	Αυτή η ενέργεια είναι αποτελεσματική μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η Ασύρματη λειτουργία.
Για να καταχωρήσετε κάποιον χρήστη	Πατήστε το διακόπτη Εγγραφή/Επαναφορά.	Αυτή η ενέργεια είναι αποτελεσματική μόνο όταν έχουν επιτευχθεί οι επικοινωνίες.
Για να ελέγξετε την κατάσταση της τωρινής επικοινωνιών	Πατήστε το διακόπτη Ελέγχου.	Οι λυχνίες LED εμφανίζονται ανάλογα με την κατάσταση της σύνδεσης.
Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Ethernet και Ασύρματης	Πιέστε το διακόπτη Ελέγχου για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.	Οι ρυθμίσεις για κάθε λειτουργία διατηρούνται ακόμα και αν αλλάξετε τη λειτουργία.
Για να επαναφέρετε το λογισμικό	Πατήστε το διακόπτη Εγγραφή/Επαναφορά για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.	Αυτό εκκινεί τη διαδικασία για την επαναφορά του λογισμικού. Κατά την επαναφορά, πραγματοποιούνται έλεγχοι σχετικά με την πιο πρόσφατη έκδοση firmware, και αυτό ενημερώνεται αν μια νέα έκδοση είναι διαθέσιμη.
Για να καθορίσετε το SSID χειροκίνητα. (σε Ασύρματη λειτουργία) Για να καθορίσετε την IP χειροκίνητα. (σε λειτουργία Ethernet)	Πατήστε το διακόπτη WPS για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.	Η σύνδεση είναι με WPS/ DHCP αν δεν υπάρχουν ρυθμίσεις για να φορτώσετε από τη συσκευή μνήμης USB.
Για να αρχικοποιήσετε τον προσαρμογέα	Πατήστε ταυτόχρονα το διακόπτη WPS και το διακόπτη Ελέγχου για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.	Αυτό επαναφέρει τις ρυθμίσεις του προσαρμογέα στις εργοστασιακές προεπιλογές.

## Προδιαγραφές

Τάση Εισόδου	DC 5 V (Από τη μονάδα Ταυτότητας)
Κατανάλωση ενέργειας	Μέγ. 2,5 W
Μέγεθος	100 mm (Y) × 70 mm (Π) × 23 mm (B)
Μάζα	Περίπου 80 g
Διασυνδέσεις	1 × Ασύρματου LAN, 1 × Ethernet, 1 × USB
Πρωτόκολλο ραδιοφώνου	2,4 GHz, 802.11 b/g/n

## Λειτουργία ενημέρωσης firmware

Το προϊόν παρέχει λειτουργικότητα σύνδεσης στον Διακομιστή ενημερώσεων firmware της Panasonic μέσω Internet, για την αυτόματη ενημέρωση του firmware της συσκευής στην τελευταία έκδοση.

Για την ενημέρωση του firmware, η συσκευή ελέγχει μία φορά την ημέρα εάν διαθέτει την τελευταία έκδοση firmware και, αν απαιτείται ενημέρωση, αυτή εφαρμόζεται και η συσκευή επανεκκινεί αυτόματα. Κατά την επανεκκίνηση της συσκευής (η οποία απαιτεί περίπου 1 λεπτό) δεν είναι εφικτή η λειτουργία και ο χειρισμός της.

## Πληροφορίες Άδειας Χρήσης Λογισμικού

Το παρόν προϊόν ενσωματώνει το ακόλουθο λογισμικό:

- (1) Το λογισμικό είναι ανεπτυγμένο ανεξάρτητα από ή για την Panasonic Corporation,
- (2) Το λογισμικό ανήκει σε τρίτους και παρέχεται με άδεια χρήσης στην Panasonic Corporation,
- (3) Το λογισμικό χορηγήθηκε με άδεια χρήσης υπό τη Γενική Δημόσια Άδεια GNU, Έκδοση 2.0 (GPL V2.0),
- (4) Το λογισμικό χορηγήθηκε με άδεια χρήσης υπό τη Γενική Δημόσια Άδεια GNU LESSER, Έκδοση 2.1 (LGPL V2.1), και/ή
- (5) Λογισμικό ανοιχτού πηγαίου κώδικα εκτός από το λογισμικό με άδεια χρήσης που έχει χορηγηθεί υπό τις άδειες χρήσης GPL V2.0 και/ή LGPL V2.1.

Το λογισμικό ταξινομημένο ως (3) – (5) έχει διανεμηθεί ελπίζοντας ότι θα είναι χρήσιμο, αλλά ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, ακόμη και χωρίς τη σιωπηρή εγγύηση ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Παρακαλούμε ανατρέξτε στους αναλυτικούς όρους και προϋποθέσεις οι οποίοι εμφανίζονται στο επισυναπτόμενο CD-ROM.

Ότι το CD-ROM περιλαμβάνει επίσης ένα πλήρες αναγνώσιμο από μηχάνημα αντίγραφο του αντίστοιχου πηγαίου κώδικα καλυπτόμενο από τις άδειες χρήσης GPL V2.0, LGPL V2.1 ή τις υπόλοιπες άδειες με την υποχρέωση να πράξετε όπως, καθώς και τις αντίστοιχες ειδοποιήσεις πνευματικών δικαιωμάτων.

### CE Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Με την παρούσα, η "Panasonic Corporation" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EC.

Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα R&TTE προϊόντα μας από τον DoC server μας: <http://www.ptc.panasonic.eu/>  
Στοιχεία επικοινωνίας Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία  
Νορβηγία : Δεν υπάρχουν περιορισμοί στη χρήση μέσα σε μια ακτίνα 20 χιλιομέτρων από το κέντρο του Ny - Alesund στη Σβάλμπαρντ.



### Απόρριψη παλαιών συσκευών Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και χώρες με συστήματα ανακύκλωσης

Το σύμβολο αυτό, πάνω στα προϊόντα, τη συσκευασία ή/και τα συνοδευτικά έγγραφα, υποδηλώνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Παρακαλούμε παραδώστε τα παλαιά προϊόντα για διαχείριση, επεξεργασία ή/και ανακύκλωση σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις των αρμόδιων αρχών αποκομιδής.

Με την ορθή απόρριψη αυτών των προϊόντων, συμβάλλετε στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή και την ανακύκλωση, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους υπηρεσίες συγκομιδής απορριμμάτων.

Σε περίπτωση αντικανονικής απόρριψης αυτού του προϊόντος ενδεχομένως να επιβληθούν πρόστιμα, ανάλογα με τη νομοθεσία του εκάστοτε κράτους.

Manufactured by: Panasonic Corporation  
1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2016